

GUIDE 1989

TO EATING ONTARIO SPORT FISH



SH
572
057
G85
MOE



Ontario






Environment

Jim Bradley
Minister

Ministry of
Natural
Resources

Vincent G. Kerrio
Minister

Consumption guidelines for fish caught by anglers

Consumption Frequency					
Long-term consumption	No restrictions	0.2 kg/wk. (0.5 lb./wk.)	0.1 kg/wk. (0.3 lb./wk.)	1 or 2 meals per month 0.5 kg/mo. (1 lb./mo.)	None
One-week vacation	No restrictions	10 meals 2.3 kg (5 lb.)	7 meals 1.5 kg (3 lb.)	1 or 2 meals 0.5 kg (1 lb.)	None
Two-week vacation	No restrictions	5 meals per wk. 1.3 kg/wk. (2.8 lb./wk.)	4 meals per wk. 0.8 kg/wk. (1.9 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.5 kg/wk. (1 lb./wk.)	None
Three-week vacation	No restrictions	4 meals per wk. 1 kg/wk. (2.1 lb./wk.)	3 meals per wk. 0.6 kg/wk. (1.4 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.5 kg/wk. (1 lb./wk.)	None

Children under 15 and women of childbearing age should eat only fish in  category.

Copyright Provisions and Restrictions on Copying:

This Ontario Ministry of the Environment work is protected by Crown copyright (unless otherwise indicated), which is held by the Queen's Printer for Ontario. It may be reproduced for non-commercial purposes if credit is given and Crown copyright is acknowledged.

It may not be reproduced, in all or in part, for any commercial purpose except under a licence from the Queen's Printer for Ontario.

For information on reproducing Government of Ontario works, please contact ServiceOntario Publications at copyright@ontario.ca

Guide to Eating Ontario Sport Fish 1989

Thirteenth Edition, Revised



**Ministry
of the
Environment**

Ontario

**Jim Bradley
Minister**

**Ministry of
Natural
Resources**

**Vincent G. Kerrio
Minister**

© 1989, Queen's Printer for Ontario
This book may be reproduced for non-commercial
purposes with appropriate attribution.
ISSN 0826-9653

A limited number of copies of this book are
available from:
Public Information Centre
Environment Ontario
135 St. Clair Ave. West
Toronto, Ontario M4V 1P5

Distributed free of charge

AAIQ

SH/572/057/G85

Contents

Preface	1
Key to using the guide tables	2
The sport fish contaminant monitoring program	4
Selection of locations for testing	4
Selection of fish species for testing	4
Collection of fish for testing	5
Retesting of locations	5
Testing of fish	5
Preserving and preparing your fish for cooking	6
Parasites of fish	6
Tumors in fish	6
Contaminants in fish	7
Inorganic substances	7
Industrial organics	8
Pesticides	8
New substances	9
Trends in contaminant levels	9
Species differences in contaminant levels	10
Southern Ontario tables	14
Northern Ontario tables	50
Great Lakes tables	108
Location index	130
Fish identification	134
Fish names	142
Addresses	144
Consumption guidelines	Inside cover

Preface

The *Guide to Eating Ontario Sport Fish* provides anglers and consumers with up-to-date information on recommended levels of consumption of sport and game fish from lakes and rivers throughout Ontario and many locations on the Great Lakes and their connecting channels.

The guide is revised annually and is the product of the combined efforts of technicians, analysts, scientists and medical specialists of the Ontario Ministry of the Environment, Ministry of Natural Resources and Ministry of Labour.

This 13th edition of the guide provides fish consumption advice for over 1600 locations across the province and contains the best available information up to the end of February 1989. An index to locations is provided at the back of the tables.

Fish are collected by staff of the Ministry of Natural Resources and are then sent to Ministry of the Environment laboratories where they are analysed for a variety of substances including mercury, PCBs, mirex and DDT. The results are used to develop the tables published in this guide which give size-specific consumption advice for each species tested from each location. The consumption advice is based on federal government health protection guidelines.

Fish collection and testing is a continuing program. Available resources are balanced between testing new lakes and rivers and retesting those locations where changes in contaminant levels may be occurring. By testing the same fish species at the same location over a period of many years, scientists can determine trends in the levels of certain contaminants in those species. In some cases the data can be used to pinpoint sources of pollution so that action can be taken to control these discharges.

To report occurrences of pollution or fish kills, contact the nearest office of the Ministry of the Environment listed in the Addresses section of this book.

Anyone requiring information on angling regulations, limits of catch or open seasons should obtain a copy of the publication *Ontario Sport Fishing Regulations* which is available from any office of the Ministry of Natural Resources listed in the Addresses section.

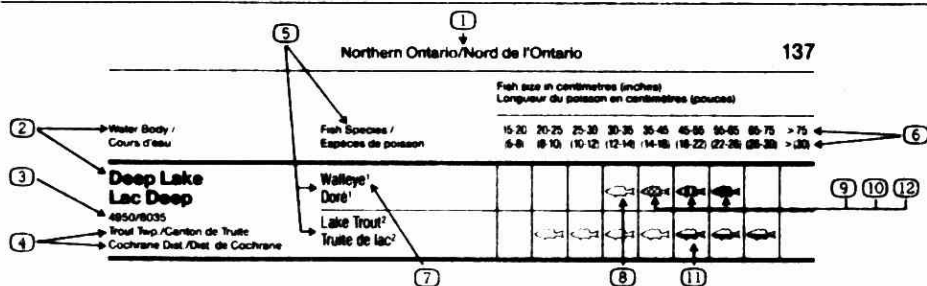
To obtain detailed data for a specific location tested under the sport fish contaminant monitoring program or further information on the results in this and previous guides, contact:

Sport Fish Contaminant Monitoring
Program
Water Resources Branch
Ministry of the Environment
4th Floor, 1 St. Clair Avenue West
Toronto, Ontario M4V 1K6
Telephone: (416) 323-4994

Please note that laboratory analyses are carried out on the lean, dorsal, skinless, boneless muscle tissue of the fish and the consumption guidelines are based on the results from this portion. Other parts of the fish – the whole fish, fish steaks or belly fat – may contain higher concentrations of organic contaminants such as PCBs, mirex, DDT or 2,3,7,8-TCDD as these contaminants are attracted to fatty tissue.

The water body names and locations were obtained from the *Gazetteer of Canada (Ontario)*. The location description includes latitude and longitude, enabling anglers to use the *Ontario Official Road Map* (which has latitudes and longitudes in the margin) to determine the general location of the body of water; larger scale topographical maps can then be used to pinpoint the location. An alphabetical listing of all locations tested is contained in the index.

The following is a key to the various components of the tables, using a simulated example called Deep Lake.



Location identifiers

- ① The tables are divided into three sections by region: southern Ontario, Northern Ontario and the Great Lakes, as noted at the top of each page.
- ② The name of the location sampled
- ③ The latitude and longitude of the location
- ④ The township, county or territorial district of the location

Fish species tested

- ⑤ The species tested are usually those species that are most likely to indicate elevated levels of contaminants (see the section entitled Selection of Fish Species for Testing).

Fish length

- ⑥ The total length of the fish is measured, from the tip of the nose to the tip of the tail. The fish length is expressed in the tables in both centimetres and, in brackets, inches.

Contaminants analysed


- 7** The number identifies the contaminant or group of contaminants for which the fish was tested:
- 1 Mercury
 - 2 Mercury, PCBs, mirex and pesticides
 - 3 PCBs, mirex and pesticides
 - 4 Mercury, PCBs and mirex
 - 5 Mercury, other metals, PCBs, mirex and pesticides
 - 6 Mercury, other metals
 - 7 2,3,7,8-TCDD (dioxin)
 - 8 Toxaphene

The fact that fish were tested for a particular group of contaminants does not mean that the fish will contain all of these contaminants – for example, fish analysed for contaminant group 4 may contain only mercury and not PCBs or mirex.



In a number of locations, fish are analysed only for mercury as this is likely to be the only contaminant to cause consumption restrictions.


Fish consumption symbols

Unrestricted consumption


- ⑧  This is the only category of fish that is suitable for consumption by women of childbearing age (pregnant women, women intending to become pregnant or breastfeeding mothers) and children under 15. No substances tested were found at levels which would cause fish consumption to be restricted.

Restricted consumption

- ⑨  Consumption of these fish is restricted, based on mercury levels between 0.5 and 1.0 parts per million.
- ⑩  Consumption of these fish is further restricted, based on mercury levels between 1.0 and 1.5 parts per million.

- ⑪  Consumption of these fish is restricted, based on the presence of one or more industrial organic contaminants, such as PCBs or mirex, at levels above federal guidelines.


No consumption

- ⑫  None of these fish should be consumed, based on mercury levels above the 1.5-parts-per-million federal guideline.






Consumption guidelines

The table below presents the maximum recommended consumption of Ontario sport fish according to their contaminant content and frequency of consumption.

Many anglers in Ontario catch and consume fish throughout the year: these people are considered to be long-term consumers and should consult the long-term consumption category on the table below. However, some anglers only catch and consume fish on an annual fishing vacation: these people should select the appropriate one-week, two-week or three-week category.

The maximum consumption quantities are given in number of meals and total weight per week. A meal consists of 230 g (0.5 lb.). Please note that women of childbearing age and children under 15 should only eat fish in the  category.

Consumption guidelines for fish caught by anglers

Consumption Frequency					
Long-term consumption	No restrictions	0.2 kg/wk. (0.5 lb./wk.)	0.1 kg/wk. (0.3 lb./wk.)	1 or 2 meals per month 0.5 kg/mo. (1 lb./mo.)	None
One-week vacation	No restrictions	10 meals 2.3 kg (5 lb.)	7 meals 1.5 kg (3 lb.)	1 or 2 meals 0.5 kg (1 lb.)	None
Two-week vacation	No restrictions	5 meals per wk. 1.3 kg/wk. (2.8 lb./wk.)	4 meals per wk. 0.8 kg/wk. (1.9 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.5 kg/wk. (1 lb./wk.)	None
Three-week vacation	No restrictions	4 meals per wk. 1 kg/wk. (2.1 lb./wk.)	3 meals per wk. 0.6 kg/wk. (1.4 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.5 kg/wk. (1 lb./wk.)	None



Children under 15 and women of childbearing age should eat only fish in  category.

Example:

An angler on a three-week fishing vacation catches a 40-cm (16-inch) walleye from Deep Lake and wants to determine the suitability of that fish for consumption. The angler should:

- Find Deep Lake in the guide tables:

Fish Species / Espèces de poisson	15-20	20-25	25-30	30-35	35-40	40-45	45-50	50-55	55-60	60-65	65-70	70-75
Walleye / Doré												

- Note that the symbol given for walleye in the 35- to 45-cm (14- to 18-in.) range is .
- As the symbol is not , the angler knows immediately that the fish is not suitable for consumption by women of childbearing age and children under 15.
- If the consumer is not a woman of childbearing age or a child under 15, consult the three-week per year category in the consumption guidelines table on the inside front cover. This shows that the recommended maximum consumption is four meals, or one kilogram, per week.

The sport fish contaminant monitoring program

Selection of locations for testing

With over 250,000 lakes, innumerable rivers and streams and many local areas in the Great Lakes, it would not be practical or economical to test fish from every water body.

A location may be selected for testing for one or more of the following reasons:

- It is a popular angling area.
- There is a known or suspected source of pollution nearby.

- It is a major source of food for local inhabitants (usually lakes in the vicinity of Indian reserves).
- It is being opened for recreational development.
- It is part of a monitoring program for long-term studies of contaminants in fish.

The selection of testing sites is an ongoing process and public input is welcomed.

Selection of fish species for testing

Most lakes and rivers contain a variety of fish species. When selecting appropriate species for contaminant testing, the fact that not all species accumulate a particular contaminant at the same rate has to be taken into account.

Therefore, one kind of fish of a certain size may have a much lower contaminant concentration than another species of the same size. This is due to the fact that different fish feed on different things, prefer different habitats, grow at different rates and are physiologically different.

For example, walleye (yellow pickerel) and northern pike are likely to contain higher levels of mercury than whitefish of the same size since walleye and pike are top predators, feeding on smaller fish which may also contain elevated mercury levels.

Whitefish, on the other hand, feed lower down in the food chain, on aquatic insects and invertebrates which contain less mercury than do small fish.

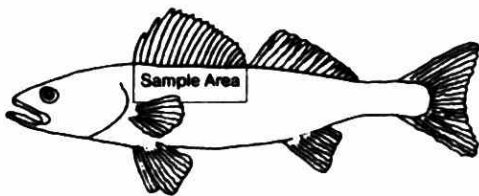
Therefore, when testing fish for mercury in a specific area, the practice is initially to select those species which are top predators, as they will indicate the highest mercury levels likely to be found. If low levels of mercury are found in predators, the testing of other species may not be necessary.

In testing for organic contaminants such as PCBs and mirex, species with high fat levels, such as salmon, lake trout, smelt and perch, are selected since organic chemicals usually tend to accumulate in fatty tissue.

Again, if these species do not contain excessive levels of organic contaminants, then less fatty species from the same location may not have to be tested.

Collection of fish for testing

Most fish are collected by Ministry of Natural Resources staff using various netting methods. Whenever possible, the selection includes 20 fish of each species with lengths and weights representative of the size range of that species in the locations being tested. The length, weight and sex of each fish collected are recorded. A boneless, skinless fillet of dorsal muscle flesh is removed from the fish (see illustration), packaged and frozen for shipment to Ministry of the Environment laboratories in Toronto or Thunder Bay.



Retesting of locations

Since the mid-1970s the sport fish contaminant monitoring program has added, on average, 100 new locations each year, bringing the total number of sites tested to over 1,600.

As well as adding new locations, the program incorporates into its schedule the retesting of lakes and rivers where this is warranted. In areas remote from human activity, where fish are relatively

unaffected by pollution, any consumption restrictions are usually limited to elevated mercury levels in the larger and older predatory species such as walleye and northern pike. The source of mercury in these areas is largely natural and does not change much over time: therefore, concentrations in fish do not change substantially.

However, in areas affected by human sources of pollution, the number of possible contaminants may be much larger and the levels found in fish can be significantly affected by changes in the levels of pollution.

Retesting locations are divided into three general groups:

- Areas where contaminant levels for one or more pollutants are either unusually elevated or change substantially. These locations are retested every one to three years, depending on their angling popularity or whether they are a major food source for local inhabitants.
- Areas which show no signs of substantial changes in contaminant levels but which are very popular angling areas. These locations are retested at least every five years.
- All other areas — usually relatively remote locations with no major sources of pollution nearby and no indication of changing contaminant levels in fish. These locations are retested as available resources permit, approximately every 10 years.

Testing of fish

A boneless, skinless dorsal fillet sample not only provides the most consistent test results, but is also the best edible portion of most sport fish.

Please note that only the boneless, skinless dorsal fillet should be consumed when the fish is found to contain organic contaminants such as PCBs and mirex.

The fish tissue is analysed for contaminants at the Ministry of the

Environment's laboratories using a variety of methods depending on the particular contaminant.

Preserving and preparing your fish for cooking

If you decide to keep and eat your catch, you should keep it in the best possible condition until it reaches the table. Freshly caught fish should be chilled on ice or in a refrigerator as soon as possible to avoid spoilage. Then, at the earliest opportunity, the fish should be cleaned, dressed and refrigerated or preserved for future use.

The following is one of the procedures commonly used for gutting, filleting and skinning fish:

- Slit open the belly from the vent (anal opening) forward to the head and remove the internal organs.
- Trim away the head and fins.
- Lay the fish on its side on a cutting board. With a thin sharp knife, cut through the skin and flesh just behind the head down to the backbone. Turn the knife blade along the backbone and, with a sawing motion of the blade, follow the backbone down to the tail, keeping as close to the backbone as possible.
- Repeat for the fillet on the other side of the fish.
- Laying each fillet skin-side down on the board, remove the rib bones by inserting the knife blade just under the ribs and separating them from the fillet with as little flesh left on them as possible. Trim away the pelvic fin and any belly fat from the ventral portion of the fillet.
- Lay the fillets skin-side down and, starting at the tail with the knife blade parallel to the skin and as close to it as possible, slice forward with a sawing motion to separate the skin from the fillet.

You are then left with skinless, boneless fillets. Wash in clean cold water and

cook, refrigerate, freeze or preserve as desired.

Parasites of fish

Anglers sometimes catch fish which contain worms, grubs, cysts or nodules in the flesh. When cleaning fish, anglers may notice worms in or around the intestines of the fish or fungus growths on the skin, fins or gills. These parasites of fish are a normal part of the ecosystem in which the fish lives. While not esthetically pleasing, the edible portions containing parasites, if properly and thoroughly cooked, do not present a health hazard.

Some of the most commonly seen parasites associated with fish are black spot in bass and yellow perch, yellow grubs, leeches, lamprey, fish lice and gill flukes.

Tumors in fish

Occasionally, anglers catch fish with external growths, tumors, sores or other lesions. Such abnormalities generally result from viral or bacterial infections. Abnormalities in the liver or intestine are sometimes seen in coarse fish such as white suckers and brown bullheads, and can be caused by parasites or tumors. Concern about the potential effects of these diseases on the fish themselves and the possible role of pollution in causing tumors in some coarse fish has prompted ongoing investigations into these abnormalities. Growths on game fish caused by viruses include lymphocystis, dermal sarcoma and lymphosarcoma.

Lymphocystis, a viral disease affecting walleye and perch, is common throughout Canada. Viruses infect the fish's skin through contact with infected fish during the spring spawning run, forming pale or white cauliflower-like growths. Lymphocystis does not kill affected fish,

and tagging studies have shown that these fish can lose the growths by the following spring. There is no known health risk from consuming an infected fish once it has been skinned and cooked.

Dermal sarcoma, another viral disease affecting walleye, is caused by viruses which infect cells and cause growths just under the skin. These growths can be removed by skinning the fish.

Lymphosarcoma is a viral disease affecting muskellunge and northern pike. This virus is transmitted at spawning, but the lesions caused by it can vary depending on the season and stage of the disease. In the spring, affected fish have thick white patches on their skin from which viruses are shed and these in turn infect other fish. Later in the year these patches may heal, forming blotchy red sores or even normal skin. The virus causing lymphosarcoma infects the white blood cells of the fish and can spread throughout the body during the summer or over several years. This disease can kill infected fish, but there is no evidence to suggest that it is a human health hazard.

Coarse fish in various parts of the Great Lakes have been found to have lip and skin growths similar to human warts in appearance. Growths on coarse fish kept in the laboratory often disappear and new ones can develop very quickly, suggesting that viruses likely cause these tumors as well.

Studies on Canadian and American areas of the Great Lakes have found an increased rate of lip and skin growths on coarse fish captured in polluted areas; in some extremely polluted areas, liver and intestinal tumors have been found in these fish. Studies suggest that pollution may cause the liver tumors and may indirectly cause skin growths — the warmer water in polluted areas attracts larger numbers of fish, thus increasing their risk of becoming infected with viruses. Considerable research, much of it being

conducted or funded by the Ontario and Canadian governments, is being undertaken to determine whether pollution is a cause of these tumors.

The appearance of viral or bacterial infections in fish may be unsightly, but there is no evidence to suggest that these infections pose a threat to consumers of infected fish.

Contaminants in fish

There are many naturally occurring substances, such as mercury which, at levels normally found in air, water and food, pose no hazard to the environment or to human health. A number of synthetic substances, such as PCBs, mirex and dioxin, may also be found in the environment. When the level of these substances exceeds government guidelines or objectives, then these substances can be called contaminants or pollutants.

The following section describes the broad range of substances which may be tested for in Ontario sport fish. For more information on these substances and their health implications, please contact the office of the sport fish contaminant monitoring program.

Inorganic substances

Mercury

Mercury is a naturally occurring metal which is found in very low levels in air, water, rocks, soil and plant and animal matter.

At one time mercury was widely used in industry; however, government and industry took action in the late 1960s and early 1970s and mercury discharges from major industrial sources have been virtually eliminated. Relatively small amounts of mercury are still used, but there is no evidence that these limited

uses have led to serious environmental problems.

Mercury is attracted to particles in the water and settles to the bottom sediments where it can be converted by micro-organisms into methylmercury.

Methylmercury is rapidly absorbed by a fish, either directly from water passing over its gills or ingested with the organisms which form its diet. Since fish eliminate mercury at a very slow rate, concentrations of this substance gradually accumulate.

The consumption guidelines developed for use by Ontario anglers are based on federal guidelines supplemented by recommendations from the World Health Organization and supported by medical evidence gained through the study of methylmercury poisoning epidemics in Japan and Iraq.

Other metals

Copper, nickel, zinc, cadmium, manganese, chromium, arsenic and selenium are sometimes found in fish tissue but not at levels which would suggest a need for consumption restrictions.

Elevated levels of lead were detected in fish collected downstream from a tetraethyl lead manufacturing plant on the St. Lawrence River in 1983. Since this plant was shut down in 1985, lead levels have declined and lead is no longer a contaminant of concern.

Industrial organics

Polychlorinated biphenyls (PCBs)

PCBs are a group of chlorinated organic compounds first commercially developed in the late 1920s. They are not formed naturally in the environment, so their presence can always be attributed to human activity.

PCBs tend to persist for years in the natural environment. This, coupled with the fact that they bioaccumulate readily

in the aquatic ecosystem, has meant that top predator species of fish with a high fat content (for example, salmon and trout) have, in some Ontario waters, accumulated PCBs to contaminating levels. PCBs have been banned in all new products and are now only found as an insulating fluid in existing closed electrical power transformers and capacitors. Strict regulations for the storage and disposal of PCBs and PCB-contaminated equipment minimize the chance of further releases of PCBs into the environment and have resulted in declining levels of PCBs in the aquatic environment.

Mirex

Mirex is a chlorinated carbon compound used as a pesticide in the southern United States but never registered for such use in Canada.

Mirex has been detected in fish primarily from Lake Ontario. The sources were found to be a former processor of mirex in Niagara Falls, New York and a manufacturing plant in Oswego, New York. The behaviour of mirex in the aquatic environment is similar to that of PCBs in that it remains in the environment for a long time and has a high affinity for fats.

Pesticides

DDT

DDT, which was developed during the Second World War, gained widespread use as an insecticide for agricultural and public health purposes. DDT, like PCBs and mirex, is only slowly broken down in the natural environment.

However, levels of this substance in fish flesh have declined in the two decades since the use of DDT was severely restricted, and today there are no consumption restrictions due to DDT levels.

Toxaphene

Toxaphene is an insecticide that is extremely persistent in the aquatic environment. It was removed from general use in Canada in 1974 and restricted in the United States in 1982.

It is found occasionally in fish from Ontario waters, but concentrations are well below levels of concern.

Other pesticides

As part of the sport fish contaminant monitoring program, a number of pesticides used widely in the past throughout North America are routinely analysed. These substances are HCB (hexachlorobenzene) and the pesticides lindane, heptachlor, aldrin and chlordane. At sampling locations in Ontario they have not been detected at levels which would require any restrictions on the consumption of fish.

New substances

The sport fish contaminant monitoring program monitors as many substances as practically possible. As methods become available to measure low levels of chemicals in fish, they are added to the battery of tests available.

Procedures for incorporating a range of chlorinated phenols, chlorinated benzenes and polynuclear aromatic hydrocarbons have recently been added. To date, these substances have been found occasionally in fish, but at very low levels that would not affect consumption.

The Ministry of the Environment is currently developing procedures to measure extremely low levels of the family of substances called dioxins and furans, with the aim of measuring the most hazardous of these. Some test results for the most toxic of these substances — 2,3,7,8-TCDD — are already included in the tables.

Trends in contaminant levels

The persistence of contaminants in the aquatic environment varies from substance to substance. The breakdown or transformation of contaminants into forms that are inactive or less toxic may take anywhere from minutes to years. With more persistent substances, such as PCBs, it takes many years of collecting and assessing data for trends to become clear.

The data collected from long-term monitoring through the sport fish contaminant monitoring program is particularly effective in assessing trends in contaminant levels over time.

One such trend is the decline over time in the level of a contaminant in fish once the source of that contaminant has been restricted or eliminated.

For example, mercury levels in Lake St. Clair sport fish declined significantly after 1970 when the discharge of mercury from a chlor-alkali plant on the St. Clair River was virtually eliminated (see Figure 1).

As a top predator, walleye downstream in Lake St. Clair was the species most significantly affected by the mercury discharge, and in 1970 mercury levels were high enough that no size of walleye was suitable for unrestricted consumption.

In subsequent years mercury levels began to decline in all walleye in Lake St. Clair so that many are now suitable for unlimited consumption.

Restricted consumption still applies to the larger walleye because of their long-time exposure to mercury, but even with these fish the trend data indicates that mercury levels are still declining.

As a second example, PCB levels in rainbow trout from the northern shore of Lake Ontario declined substantially as a result of the use of this group of chemicals being strictly limited throughout Ontario in the mid-1970s (see Figure 2).

Figure 1: Lake St. Clair walleye 1970-1988
Declines in mercury for 5 selected years

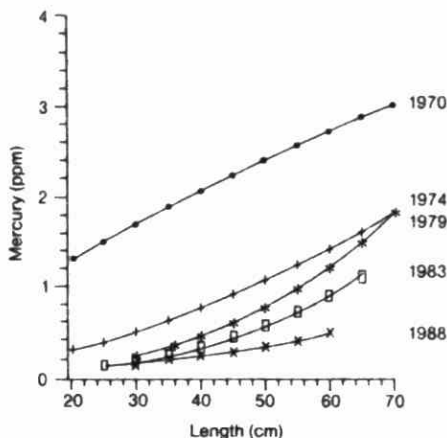


Figure 1 shows the decline in mercury concentrations in all sizes of walleye for five selected years between 1970 and 1988. This progressively lower level of mercury contamination means that increasingly larger fish have mercury levels low enough for them to be suitable for unlimited consumption.

However, since the early 1980s this trend has levelled out, with some slight upward and downward variations, showing that additional action is required to eliminate the remaining sources of PCBs in the Lake Ontario basin.

Species differences in contaminant levels

Data from the sport fish contaminant monitoring program also show that the concentration of a contaminant is not the same in all sizes or species of fish in a given location. Factors such as size, growth rate, eating habits, fat content and preferred habitat all affect the levels of contaminants found in fish.

For example, mercury discharges from a chlor-alkali plant at Dryden between 1960 and 1970 resulted in elevated levels

Figure 2: Lake Ontario - Ganaraska River 1976-1986
Mean annual PCB levels in rainbow trout

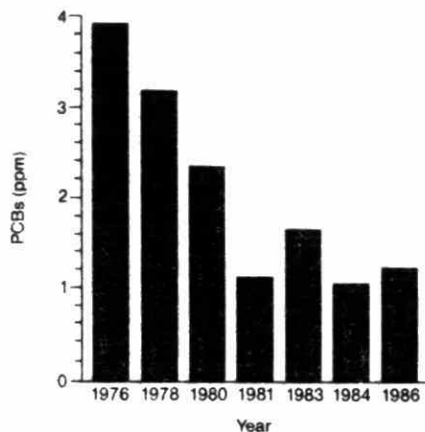


Figure 2 shows that the mean annual level of PCBs in rainbow trout declined almost three-fold between 1976 and 1986. In recent years, however, this decline has levelled out - further action is clearly required to eliminate all sources of PCBs in Lake Ontario.

of mercury contamination in all fish, including walleye, northern pike and whitefish downstream of the plant in the English-Wabigoon river system. The levels found in these three species varied as a result of the difference in their feeding habits (see Figure 3).

Importance of retesting

In order to provide the angler with the best and most up-to-date information it is important to test fish at repeated intervals in areas where contaminant levels are changing and to test a variety of species to reflect the differences in contaminant levels between species at a given location.

Figure 3: Changes in mercury level with length for 3 species from Separation Lake

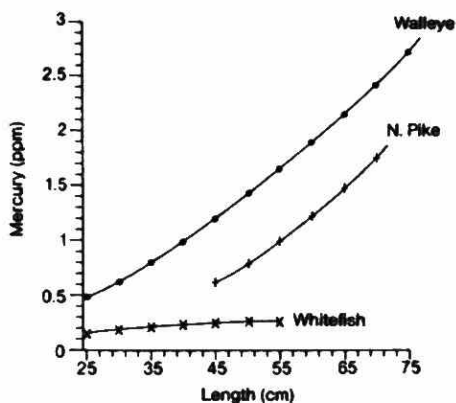


Figure 3 shows the differences in mercury contamination levels between different sizes of walleye, northern pike and whitefish. Walleye, a top predator which eats mainly other fish, show the highest levels of mercury contamination while northern pike, with a more varied diet, show somewhat lower levels. Whitefish eat organisms which are further down on the food chain and therefore contain the lowest levels of mercury.

— Notes —

— Notes —

Fish Consumption Tables

Guide de consommation du poisson gibier

Please note that the column for fish less than 15 cm (6 in.) in length included in previous guides has been deleted. This is because there is no apparent difference in consumption advice between fish less than 15 cm (6 in.) and fish in the 15-20 cm (6-8 in.) range.

Veillez prendre note que les poissons de moins de 15 cm (6 po) ont été omis dans le guide de cette année. Les directives pour leur consommation sont plus ou moins les mêmes que pour les poissons de 15 à 20 cm (6-8 po) de longueur.

Southern Ontario Sud de l'Ontario



Water Body /
Cours d'eau






















































































Fish Species /
Espèces de poissons

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

15-20 6-8	20-25 8-10	25-30 10-12	30-35 12-14	35-45 14-18	45-55 18-22	55-65 22-26	65-75 26-30	> 75 > 30
--------------	---------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	--------------

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poissons	15-20 6-8	20-25 8-10	25-30 10-12	30-35 12-14	35-45 14-18	45-55 18-22	55-65 22-26	65-75 26-30	> 75 > 30
Avon River Rivière Avon downstream of Stratford en aval de Stratford 4318/8110 Dundas Twp./Canton de Dundas Perth Co./Cité de Perth	Rock Bass? Crappet de roche?									
Axe Lake Lac Axe 4523/7930 Perry Sound Dist. and Muskoka D.M. Dist. de Perry Sound et Mun. du c. de Muskoka	Largemouth Bass? Achigan à grande bouche?									
Aylen Lake Lac Aylen 4537/7751 Dichens Twp./Canton de Dichens Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Whitefish? Grand corégone? Lake Trout? Truite de lac?									
Becon Lake Lac Becon 4553/7921 Laurier Twp./Canton de Laurier Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Lake Trout? Truite de lac?									
Balsam Lake Lac Balsam 4436/7650 Peniston Twp./Canton de Peniston Victoria Co./Cité de Victoria	Walleye? Doré? Smallmouth Bass? Achigan à petite bouche? Yellow Perch? Perchaude?									
Baptiste Lake Lac Baptiste 4507/7803 Herschel Twp./Canton d'Herschel Hastings Co./Cité d'Hastings	Muskie? Maskinongé? Largemouth Bass? Achigan à grande bouche? Smallmouth Bass? Achigan à petite bouche? Walleye? Doré? Yellow Perch? Perchaude?									
Bark Lake Lac Bark 4458/7528 Glamorgan Twp./Canton de Glamorgan Hastings Co./Cité d'Hastings	White Sucker? Moumer noir? Smallmouth Bass? Achigan à petite bouche?									

Ahmik Lake Lac Ahmic	Walleye ² Doré ²						
4537/7942 Croft Twp./Canton de Croft Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹						
Anstruther Lake Lac Anstruther	Lake Trout ² Truite de lac ²						
4445/7812 Anstruther Twp./Canton d'Anstruther Peterborough Co./Cité de Peterborough							
Antoine Lake Lac Antoine	Walleye ² Doré ²						
4500/7844 Palmerston Twp./Canton de Palmerston Frontenac Co./Cité de Frontenac							
Lake Aquataine Lac Aquataine	Rainbow Trout ³ Truite arc-en-ciel ³						
Mississauga 4330/7940 Peel R.M./M.R. de Peel							
Ardoch Lake Lac Ardoch	Walleye ¹ Doré ¹						
4456/7852 Clarendon Twp./Canton de Clarendon Frontenac Co./Cité de Frontenac	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹						
Arran Lake Lac Arran	Northern Pike ¹ Brochet ¹						
4429/8115 Arran Twp./Canton d'Arran Bruce Co./Cité de Bruce	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹						
Arrowhead Lake Lac Arrowhead	Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴						
4524/7912 Chaffey Twp./Canton de Chaffey Muskoka D.M. Mun. du d. de Muskoka							
Ausable River Rivière Ausable	Northern Pike ² Brochet ²						
4319/8146 Bosanquet Twp./Canton de Bosanquet Lambton Co./Cité de Lambton	Rock Bass ² Crâpet de roche ²						
	Carp ² Carpe ²						
Avon River Rivière Avon	Longnose Sucker ² Meunier rouge ²						
Strafford 4322/8057 South Easthope Twp. Canton de South Easthope Perth Co./Cité de Perth	White Sucker ² Meunier noir ²						

[illegible]











































































15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > 30

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Beaver River Rivière Beaver 4421/8033 Euphrasia Twp./Canton d'Euphrasia Grey Co./Cité de Grey	Brown Trout ² Truite brune ²										
Bella Lake Lac Bella 4526/7902 Sincclair Twp./Canton de Sincclair Muskoka D.M. Mun. du d. de Muskoka	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Belmont Lake Lac Belmont 4431/7749 Belmont Twp./Canton de Belmont Peterborough Co./Cité de Peterborough	Walleye ² Doré ²										
	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
Bennett Lake Lac Bennett 4455/7826 Bathurst Twp./Canton de Bathurst Lanark Co./Cité de Lanark	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Bentshoe Lake Lac Bentshoe 4503/7856 Hindon Twp./Canton d'Hindon Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Berford Lake Lac Berford 4448/8111 Albemarle Twp./Canton d'Albemarle Bruce Co./Cité de Bruce	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Lake Bernard Lac Bernard 4545/7923 Strong Twp./Canton de Strong Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Big Clear Lake Lac Big Clear 4433/7626 Bedford Twp./Canton de Bedford Frontenac Co./Cité de Frontenac	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Bigwind Lake Lac Bigwind 4503/7903 Oakley Twp./Canton d'Oakley Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Rainbow Trout ² Truite arc-en-ciel ²										
Birchy Lake Lac Birchy 4512/7835 Havelock Twp./Canton d'Havelock Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ^{1, 5}										
Black Creek Ruisseau Black 4338/7959 Esquesing Twp./Canton d'Esquesing Haldon R.M./Mun. rég. d'Haldon	Brook Trout ² Truite mouchetée ²										
Black Lake Lac Black 4449/7849 Luttenworth Twp./Canton de Luttenworth Haliburton Co./Cité d'Haliburton	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Black Lake Lac Black 4446/7618 N. Burgess Twp./Canton de N. Burgess Lanark Co./Cité de Lanark	Smallmouth Bass ^{1, 5} Achigan à petite bouche ^{1, 5}										
	Northern Pike ^{1, 5} Brochet ^{1, 5}										
	Walleye ^{1, 5} Doré ^{1, 5}										
	Brown Bullhead ^{1, 5} Barbotte brune ^{1, 5}										
Blue Chalk Lake Lac Blue Chalk 4512/7856 Ridout Twp./Canton de Ridout Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka	Lake Trout ² Truite de lac ²										
Blue Rock (Lowry) Lake Lac Blue Rock (Lowry) 4456/7815 Monmouth Twp./Canton de Monmouth Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Brook Trout ² Truite mouchetée ⁵										

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > 30
Buchanan Lake Lac Buchanan 4519/7908 Brunel Twp./Canton de Brunel Muskegon D.M./Mun. du d. de Muskegon	Brook Trout ² Truite mouchetée ²									
Buck Lake Lac Buck 4432/7526 Bedford Twp./Canton de Bedford Frontenac Co./Cité de Frontenac	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹									
	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹									
Buck Lake Lac Buck 4523/7900 Sinclair Twp./Canton de Sinclair Muskegon D.M./Mun. du d. de Muskegon	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²									
	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹									
Buck Lake Lac Buck 4425/7923 McMurrich Twp./Canton de McMurrich Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹									
	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹									
	Northern Pike ¹ Brochet ¹									
Buck (McCann) Lake Lac Buck (McCann) 4541/7910 Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Lake Trout ¹ Truite de lac ²									
Buckhorn Lake Lac Buckhorn 4429/7623 Peterborough Co./Cité de Peterborough	Walleye ² # Doré ² #									
	Smallmouth Bass ² # Achigan à petite bouche ² #									
	Yellow Perch ² # Perchaude ² #									
	Carp ² Carpe ²									
Buckshot Lake Lac Buckshot 4500/7704 Miller Twp./Canton de Miller Frontenac Co./Cité de Frontenac	Walleye ⁴ Doré ⁴									
	Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴									
Buller Lake Lac Buller 4448/7846 Luttenworth Twp./Canton de Luttenworth Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Cisco ¹ Cisco de lac ¹									

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)
Canal Lake Lac Canal 4434/7903 Carden & Eldon Twp. Canton de Carden et d'Eldon Victoria Co./Cité de Victoria	Walleye ¹ Doré ¹									
	Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²									
	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹									
Canisbay Lake Lac Canisbay 4534/7835 Canisbay Twp./Canton de Canisbay Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴									
Cardwell Lake Lac Cardwell 4516/7755 Wicklow Twp./Canton de Wicklow Hastings Co./Cité d'Hastings	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²									
	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹									
Caribou Lake Lac Caribou 4556/8004 McConkey Twp./Canton de McConkey Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Lake Trout ² Truite de lac ²									
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²									
	Walleye ² Doré ²									
Cashel Lake Lac Cashel 4455/7733 Cashel Twp./Canton de Cashel Hastings Co./Cité d'Hastings	White Sucker ² Meunier noir ²									
Cecebe Lake Lac Cecebe 4538/7933 Chapman Twp./Canton de Chapman Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Walleye ¹ Doré ¹									
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹									
Cedar Lake Lac Cedar 4601/7528 Descon Twp./Canton de Descon Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹									
	Walleye ¹ Doré ¹									
Centennial Lake Lac Centennial 4509/7703 Malawatschen Twp. Canton de Malawatschen Renfrew Co./Cité de Renfrew	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²									

Burns Lake Lac Burns

4519/7705

Griffith Twp./Canton de Griffith
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Cache Lake Lac Cache

4532/7835

Canisbay Twp./Canton de Canisbay
Nipissing Dist./Cité de Nipissing

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Calabogie Lake Lac Calabogie

4516/7645

Blithfield & Bagot Twp.
Cantons de Blithfield et de Bagot
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Walleye²
Doré²



Northern Pike¹
Brochet¹



Smallmouth Bass^{2,4}
Achigan à petite bouche^{2,4}



Cameron Lake Lac Cameron

4433/7846

Fenelon Twp./Canton de Fenelon
Victoria Co./Cité de Victoria

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Cameron Lake Lac Cameron

4513/8134

St. Edmunds Twp.
Canton de St. Edmunds
Bruce Co./Cité de Bruce

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Camp Lake Lac Camp

4526/7855

Finlayson Twp./Canton de Finlayson
Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²



Canagagigue Creek Ruisseau Canagagigue

upstream of Elmira/en amont d'Elmira
4337/8035
Woolwich Twp./Canton de Woolwich
Waterloo R.M./Mun. rég. de Waterloo

Rock Bass^{2,7,8}
Crapet de roche^{2,7,8}



White Sucker^{2,7,8}
Meunier noir^{2,7,8}



Canagagigue Creek Ruisseau Canagagigue

downstream of Elmira/en aval d'Elmira
4338/8033
Woolwich Twp./Canton de Woolwich
Waterloo R.M./Mun. rég. de Waterloo

White Sucker^{2,7,8}
Meunier noir^{2,7,8}



Rock Bass^{2,7,8}
Crapet de roche^{2,7,8}



Brown Bullhead⁷
Barbotte brune⁷



Centre Lake Lac Centre

4501/7803

Cardiff Twp./Canton de Cardiff
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Largemouth Bass⁴
Achigan à grande bouche⁴



Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Chandos Lake Lac Chandos

4448/7803

Chandos Twp./Canton de Chandos
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Lake Trout²
Truite de lac²



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



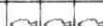
Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Walleye¹
Doré¹



Cisco²
Cisco de lac²



Charleston Lake Lac Charleston

4432/7600

Leeds & Lansdowne Twp.
Cantons de Leeds et de Lansdowne
Leeds Co./Cité de Leeds

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Brown Bullhead⁴
Barbotte brune⁴



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Cheddar Lake Lac Cheddar

4458/7808

Cardiff Twp./Canton de Cardiff
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Brook Trout²
Truite mouchetée²



Chemung Lake Lac Chemung

4424/7824

Ennismore & Smith Twp.
Cantons d'Ennismore et de Smith
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Chesley Lake Lac Chesley

4433/8114

Amabel Twp./Canton d'Amabel
Bruce Co./Cité de Bruce

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Walleye¹
Doré¹



Christie Lake Lac Christie

4448/7826

Bathurst Twp./Canton de Bathurst
Lanark Co./Cité de Lanark

Walleye¹
Doré¹



15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)	
Clear Lake Lac Clear 4502/7901 Oakley Twp./Canton d'Oakley Muskegon D.M./Mun. du d. de Muskegon	Lake Trout ¹ Truite de lac ²										
Clear Lake Lac Clear 4511/7843 Sherborne Twp./Canton de Sherborne Hallsburn Co./Cité d'Hallsburn	Lake Trout ¹ Truite de lac ²										
Clear (Schamerhorn) Lake/Lac Clear (Schamerhorn) 4531/7916 Perry Twp./Canton de Perry Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ²										
Lake Clear Lac Clear 4526/7712 Sebastopol Twp./Canton de Sebastopol Rensselaer Co./Cité de Rensselaer	Northern Pike ¹ Brochet ²										
	Whitefish ¹ Grand corégone ²										
	Lake Trout ¹ Truite de lac ²										
	Yellow Perch ¹ Perchaude ²										
	White Sucker ¹ Meunier noir ²										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ²										
	Ling ¹ Lotte ²										
	Rock Bass ¹ Crapet de roche ²										
Clearwater Lake Lac Clearwater 4448/7914 Morrisson Twp./Canton de Morrisson Muskegon D.M./Mun. du d. de Muskegon	Lake Trout ¹ Truite de lac ²										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ²										
Clinto Lake Lac Clinto 4519/7862 McClintock Twp./Canton de McClintock Hallsburn Co./Cité d'Hallsburn	Lake Trout ¹ Truite de lac ²										












































Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

















































Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > 30
Lake Couchiching Lac Couchiching Cunningham Bay/Lac Cunningham 4442/7922 Orillia Twp./Canton d'Orillia Simcoe Co./Cité de Simcoe	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹									
Cranberry Lake Lac Cranberry 4507/7834 Guilford Twp./Canton de Guilford Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²									
Crane Lake Lac Crane 4513/7957 Conger Twp./Canton de Conger Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹									
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹									
Credit River Rivière Credit Reid Dam and Streetsville Barrage Reid à Streetsville 4335/7943 Toronto Twp./Canton de Toronto Peel R.M./Mun. rég. de Peel	Chinook ^{5,7,8} Saumon chinook ^{5,7,8}									
	White Sucker ³ Meunier noir ³									
	Coho ^{5,7,8} Saumon coho ^{5,7,8}									
	White Bass ² Bar blanc ²									
	Rainbow Trout ^{2,8} Truite arc-en-ciel ^{2,8}									
Crosby Lake Lac Crosby 4445/7626 N. Crosby Twp./Canton de N. Crosby Leeds Co./Cité de Leeds	Walleye ¹ Doré ¹									
	Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴									
Cross (Lyell) Lake Lac Cross (Lyell) 4524/7757 Lyell Twp./Canton de Lyell Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹									
Crotch Lake Lac Crotch 4455/7648 Palmerston Twp./Canton de Palmerston Frontenac Co./Cité de Frontenac	Walleye ¹ Doré ¹									
	Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴									
Crowe Lake Lac Crowe 4429/7744 Belmont Twp./Canton de Belmont Peterborough Co./Cité de Peterborough	Walleye ² Doré ²									
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²									

[illegible]










































































Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)										
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)		
Dickie Lake Lac Dickie 4508/7905 McLean Twp./Canton de McLean Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²											
Dickson Lake Lac Dickson 4547/7812 Dickson Twp./Canton de Dickson Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Brook Trout ² Truite mouchetée ²											
Doe Lake Lac Doe 4532/7924 Ryerson Twp./Canton de Ryerson Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Northern Pike ² Brochet ² Walleye ² Doré ²											
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹											
Dog Lake Lac Dog 4513/7830 Eyre Twp./Canton d'Eyre Hasthurton Co./Cité d'Hasthurton	Brook Trout ² Truite mouchetée ²											
Dollars Lake Lac Dollars 4506/8013 Blair Twp./Canton de Blair Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Walleye ² Doré ²											
Lake Doré Lac Doré 4537/7707 Wilberforce Twp./Canton de Wilberforce Renfrew Co./Cité de Renfrew	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ² Northern Pike ¹ Brochet ¹											
	Yellow Perch ² ¹ Perchaude ² ¹											
Drag Lake Lac Drag 4505/7824 Dudley & Dysart Twp. Cantons de Dudley et de Dysart Hasthurton Co./Cité d'Hasthurton	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴ Cisco ¹ Cisco de lac ¹											
Dropledge Lake Lac Dropledge 4516/7731 Raglan Twp./Canton de Raglan Renfrew Co./Cité de Renfrew	Brook Trout ² Truite mouchetée ²											

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)										
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)		
East Lake Lac East 4355/7712 Athol Twp./Canton d'Athol Prince Edward Co. Cité de Prince Edward	Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴ Walleye ¹ Doré ¹											
Eastern Lake Lac Eastern 4448/7929 Matchedash Twp. Canton de Matchedash Simcoe Co./Cité de Simcoe	Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²											
Eels Lake Lac Eels 4454/7808 Anstruther Twp./Canton d'Anstruther Peterborough Co./Cité de Peterborough	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹											
Eglinton Flats Pond Étang Eglinton Flats 4341/7926 York	Brown Bullhead ² Barbotte brune ² Goldfish ² Poisson doré ²											
Emmett Lake Lac Emmett 4513/8128 St. Edmunds Twp. Canton de St. Edmunds Bruce Co./Cité de Bruce	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴											
Eugenia Lake Lac Eugenia 4419/8030 Artemesia Twp./Canton d'Artemesia Grey Co./Cité de Grey	Rock Bass ¹ Crappet de roche ¹ Yellow Perch ¹ Perchaude ¹											
Fairy Lake Lac Fairy 4520/7911 Chaffey Twp./Canton de Chaffey Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹ Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²											
Faraday Lake Lac Faraday 4504/7755 Faraday Twp./Canton de Faraday Hastings Co./Cité d'Hastings	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²											
Farlain Lake Lac Farlain 4449/7959 Tiny Twp./Canton de Tiny Simcoe Co./Cité de Simcoe	Smallmouth Bass ² ¹ Achigan à petite bouche ² ¹ Largemouth Bass ² ¹ Achigan à grande bouche ² ¹											

Duck Lake Lac Duck 4513/7831 Guilford Twp./Canton de Guilford Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Brook Trout ² Truite mouchetée ²								
Duck Lake Lac Duck 4500/7839 Minden Twp./Canton de Minden Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ White Sucker ¹ Meunier noir ¹								
Duffin Creek (east) Ruisseau Duffin (est) 4349/7902 Pickering Twp./Canton de Pickering Durham R.M./Mun. rég. de Durham	Brook Trout ² Truite mouchetée ²								
Duffin Creek (west) Ruisseau Duffin (ouest) 4358/7911 Pickering Twp./Canton de Pickering Durham R.M./Mun. rég. de Durham	Brook Trout ² Truite mouchetée ²								
Dumbell Lake Lac Dumbell 4449/7934 Matchedash Twp. Canton de Matchedash Simcoe Co./Cité de Simcoe	Black Crappie ¹ Marigane noire ¹ Yellow Perch ¹ Perchaude ¹								
Dummer (White) Lake Lac Dummer (White) 4432/7806 Dummer Twp./Canton de Dummer Peterborough Co./Cité de Peterborough	Walleye ¹ Dore ¹ Yellow Perch ¹ Perchaude ¹								
Dutton Lake Lac Dutton 4516/7831 Eyre Twp./Canton d'Eyre Haliburton Co./Cité d'Haliburton	White Sucker ¹ Meunier noir ¹								
Eagle Lake Lac Eagle 4441/7842 Olden Twp./Canton d'Olden Frontenac Co./Cité de Frontenac	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹ Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹ Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹								

Farrel Lake Lac Farrel 4457/7806 Cardiff Twp./Canton de Cardiff Haliburton Co./Cité d'Haliburton	White Sucker ¹ Meunier noir ⁴	  
Farrell (Farren) Lake Lac Farrell (Farren) 4446/7630 S. Sherbrooke Twp. Canton de S. Sherbrooke Lanark Co./Cité de Lanark	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ Yellow Perch ¹ Perchaude ¹ White Sucker ¹ Meunier noir ¹ Cisco ¹ Cisco de lac ¹	          
Fawn Lake Lac Fawn 4510/7915 Macaulay & Stephenson Twp. Cantons de Macaulay et de Stephenson Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka	Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ¹ White Sucker ¹ Meunier noir ¹	        
Fifteen Mile Lake Lac Fifteen Mile 4521/7858 Franklin Twp./Canton de Franklin Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	      
Fisher Lake Lac Fisher 4523/7848 McClintock Twp./Canton de McClintock Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Brook Trout ^{1,2} Truite mouchetée ^{1,2}	   
Flaherty Lake Lac Flaherty 4520/7855 McClintock Twp. Canton de McClintock Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹	 
Fletcher Lake Lac Fletcher 4521/7847 McClintock Twp./Canton de McClintock Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	       
Foot Lake Lac Foote 4528/7911 Perry Twp./Canton de Perry Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	   

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Green Lake Lac Green 4506/7636 Lavent Twp./Canton de Lavent Lanark Co./Cité de Lanark	Northern Pike ¹ Brochet ¹									
	Brook Trout ⁴ Truite mouchetée ⁴									
Grenadier Pond Étang Grenadier 4338/7928 Toronto	Black Crappie ⁶ Marigane noire ⁶									
	White Perch ⁵ Bar-perche ⁵									
	Pumpkinseed ⁹ Crapet-soleil ⁹									
	Brown Bullhead ² Barbotte brune ²									
Gull Lake Lac Gull 4451/7847 Lutterworth Twp./Canton de Lutterworth Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴									
	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹									
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹									
Haines Lake Lac Haines 4521/7956 Foley & McDougall Twp. Cantons de Foley et de McDougall Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹									
Halfway Lake Lac Halfway 4507/7914 Macaulay Twp./Canton de Macaulay Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka	White Sucker ¹ Moumer noir ¹									
Haliburton Lake Lac Haliburton 4512/7824 Harburn Twp./Canton d'Harburn Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Whitefish ¹ Grand corégone ¹									
	Lake Trout ² Truite de lac ²									
Halls Lake Lac Halls 4506/7845 Stanhope Twp./Canton de Stanhope Haliburton Co./Cité d'Haliburton	White Sucker ¹ Moumer noir ¹									
	Lake Trout ² Truite de lac ²									
Hamlock Lake #1 Lac Hamlock N° 1 4606/8006 I.R. 9/Rte. ind. 9 Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹									
	Rock Bass ¹ Crapet de rocher ¹									

[illegible]

Hamlock Lake #2

4606/8007
I.R. 9/Révis. ind. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lac Hamlock N° 2

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Rock Bass¹
Crapet de roche¹

Harp Lake

4523/7907
Chaffey Twp./Canton de Chaffey
Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²

White Sucker¹
Meunier noir¹

Harris Lake

4606/8007
I.R. 9/Révis. ind. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Head Lake

4503/7531
Dysart Twp./Canton de Dysart
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Muskie¹
Maskinongé¹

Head Lake

4444/7855
Laxton & Digby Twp.
Cantons de Laxton et de Digby
Victoria Co./Cité de Victoria

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Healey Lake

4505/7911
Macaulay Twp./Canton de Macaulay
Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka

White Sucker¹
Meunier noir¹

Heart Lake

4344/7947
Chinguicousy Twp.
Canton de Chinguicousy
Peel R.M./Mun. rég. de Peel

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Rock Bass¹
Crapet de roche²

Heeney Lake

4508/7908
McLean Twp./Canton de McLean
Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

White Sucker¹
Meunier noir¹

Hicks Lake

4522/7750
Bangor Twp./Canton de Bangor
Hastings Co./Cité d'Hastings

Brook Trout²
Truite mouchetée²

Hurds Lake

4524/7640
Bagot Twp./Canton de Bagot
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Walleys

Doré¹
Largemouth Bass⁴
Achigan à grande bouche⁴

Northern Pike¹
Brochet¹

Isaac Lake

4447/8114
Albemarle Twp./Canton d'Albemarle
Bruce Co./Cité de Bruce

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Island (Proudfoot) Lake

4541/7914
Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Brook Trout^{5,8}
Truite mouchetée⁸

Lake Trout^{5,8}
Truite de lac^{5,8}

Jack Lake

4442/7802
Burleigh & Methuen Twp.
Cantons de Burleigh et de Methuen
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Walleye¹
Doré¹

Jacks (Burden) Lake

4540/7920
Armour Twp./Canton d'Armour
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye¹
Doré¹

Jordan Lake

4504/7804
Cardiff Twp./Canton de Cardiff
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Lake Joseph

4510/7944
Medora Twp./Canton de Medora
Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Rainbow Smelt¹
Éperlan arc-en-ciel²

Lake Trout²
Truite de lac²

Julian Lake

4436/7809
Burleigh Twp./Canton de Burleigh
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(8-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(8-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Kahshe Lake Lac Kahshe 4450/7918 Morrison Twp./Canton de Morrison Muskegon Co./Mun. du d. de Muskegon	Walleye ¹ Doré ¹										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Kamaniseg Lake Lac Kamaniseg 4525/7741 Bangor & Sherwood Twp. Cantons de Bangor et de Sherwood Hastings & Renfrew Cos. Cités d'Hastings et de Renfrew	Lake Trout ² ^a Truite de lac ² ^a										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Kashagawigamog Lake/Lac Kashagawigamog 4459/7836 Minden Twp./Canton de Minden Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Walleye ¹ Doré ¹										
	Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴										
	Whitefish ¹ Grand corégone ¹										
Kashwakamak Lake Lac Kashwakamak 4452/7701 Clarendon & Barrie Twp. Cantons de Clarendon et de Barrie Frontenac Co./Cité de Frontenac	Walleye ² Doré ²										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Kashabog Lake Lac Kashabog 4438/7758 Methuen Twp./Canton de Methuen Peterborough Co./Cité de Peterborough	Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Katchewanooka Lake Lac Katchewanooka 4427/7718 Smith & Douro Twp. Cantons de Smith et de Douro Peterborough Co./Cité de Peterborough	Yellow Perch ² Perchaude ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Kawagama Lake Lac Kawagama 4518/7945 McClintock Twp./Canton de McClintock Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Kennebec Lake Lac Kennebec 4444/7658 Kennebec Twp./Canton de Kennebec Frontenac Co./Cité de Frontenac	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
L'Amable Lake Lac l'Amable 4501/7748 Faraday Twp./Canton de Faraday Hastings Co./Cité d'Hastings	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Lake La Muir Lac La Muir 4550/7835 Bishop Twp./Canton de Bishop Nipissing Dist./Cité de Nipissing	Lake Trout ² Truite de lac ²										
Lake Lavielle Lac Lavielle 4551/7814 Anglin & Dickson Twp. Cantons d'Anglin et de Dickson Nipissing Dist./Cité de Nipissing	Brook Trout ⁴ Truite mouchetée ⁴										
	Whitefish ⁴ Grand corégone ⁴										
	Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴										
Le Grou Lake Lac Le Grou 4551/7954 E. Mills Twp./Canton d'E. Mills Parry Sound Dist./Cité de Parry Sound	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Leonard Lake Lac Leonard 4504/7927 Monk Twp./Canton de Monk Muskegon Co./Cité de Muskegon	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Limerick Lake Lac Limerick 4453/7737 Limerick Twp./Canton de Limerick Hastings Co./Cité d'Hastings	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
	Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴										
	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Little Credit River Rivière Little Credit 4360/7953 Caledon Twp./Canton de Caledon Peel R.M./Mun. rég. de Peel	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹										
Little Crooked Lake Lac Little Crooked 4550/7811 Dickson Twp./Canton de Dickson Nipissing Dist./Cité de Nipissing	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹										

Lower Beverley Lake Lac Lower Beverley

4436/7608

S. Crosby & Bastard Twp.
Cantons de S. Crosby et de Bastard
Leeds Co./Cité de Leeds

White Sucker
Meunier noir¹

Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Bluegill¹
Crapet ariéquin¹

Lower Buckhorn Lake Lac Lower Buckhorn

4432/7818

Smith & Harvey Twp.
Cantons de Smith et d'Harvey
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye¹
Doré¹

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Lower Fletcher Lake Lac Lower Fletcher

4521/7850

McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout²
Truite de lac²

Lower Hay Lake Lac Lower Hay

4524/7812

Sabine Twp./Canton de Sabine
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Lower Paudash Lake Lac Lower Paudash

4458/7801

Cardiff Twp./Canton de Cardiff
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Smallmouth Bass² #
Achigan à petite bouche² #

Lower Rideau Lake Lac Lower Rideau

4451/7807

N. & S. Elmsley Twp.
Cantons de N. et S. Elmsley
Lanark & Leeds Cos.
Cités de Lanark et de Leeds

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Walleye¹
Doré¹

Lucknow River Rivière Lucknow

4357/8131

Kinloss Twp./Canton de Kinloss
Bruce Co./Cité de Bruce

Brook Trout²
Truite mouchetée²

Mari Lakes Lacs Mari

4410/8103

Brant Twp./Canton de Brant
Bruce Co./Cité de Bruce

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Martindale Pond Étang Martindale

4311/7916

Grantham Twp./Canton de Grantham
Niagara R.M./Mun. rég. de Niagara

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

Mary Lake Lac Mary

4515/7915

Stephenson Twp.
Canton de Stephenson
Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Rainbow Smelt²
Eperlan arc-en-ciel²

Matchedash Lake Lac Matchedash

4447/7929

Orillia & Matchedash Twp.
Cantons d'Orillia et de Matchedash
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Walleye¹
Doré¹

Mazinaw Lake Lac Mazinaw

4455/7712

Abinger Twp./Canton d'Abinger
Lennox & Addington Co.
Cité de Lennox et d'Addington

Smallmouth Bass² #
Achigan de petite bouche² #

Walleye² #
Doré² #

Lake Trout² #
Truite de lac² #

McCann Lake Lac McCann

4522/7854

McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹

McCauley Lake Lac McCauley

4533/7807

Airy & Murchison Twp.
Cantons d'Airy et de Murchison
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout²
Truite de lac²

McCraney Lake Lac McCraney

4534/7854

McCraney Twp./Canton de McCraney
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout¹
Truite de lac¹

McFadden Lake Lac McFadden

4520/7851

McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)	
Ottawa River Rivière des Outaouais Mattawa to Deux Rivières De Mattawa à Deux Rivières 4611/7630 Papineau, Cameron & Clara Twp. Cantons de Papineau, de Cameron et de Clara Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Sturgeon ¹ Esturgeon de lac ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Ottawa River Rivière des Outaouais Rolphinton to Petawawa De Rolphinton à Petawawa 4602/7729 Renfrew Co./Cité de Renfrew	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Yellow Perch ² ² Perchaude ² ²										
Ottawa River Rivière des Outaouais Petawawa to Renfrew De Petawawa à Renfrew 4540/7650 Renfrew Co./Cité de Renfrew	Smallmouth Bass ² ² Achigan à petite bouche ² ²										
	Cisco ¹ Cisco de lac ¹										
Ottawa River Rivière des Outaouais Chalk Bay/Baie Chalk 4558/7720 Petawawa Twp./Canton de Petawawa Renfrew Co./Cité de Renfrew	Whitefish ¹ Grand corégone ¹										
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Ottawa River Rivière des Outaouais Petawawa to Renfrew De Petawawa à Renfrew 4540/7650 Renfrew Co./Cité de Renfrew	Northern Pike ² Brochet ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Ottawa River Rivière des Outaouais Petawawa to Renfrew De Petawawa à Renfrew 4540/7650 Renfrew Co./Cité de Renfrew	Northern Pike ² Brochet ²										
	Walleye ² Doré ²										

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)	
Ottawa River Rivière des Outaouais Duck Island/Île Duck 4529/7535 Gloucester Twp./Canton de Gloucester Ottawa-Carleton R.M. Mun. rég. d'Ottawa-Carleton	Black Crappie ¹ Marigane noire ¹										
	Rock Bass ¹ Crappet de roche ¹										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Ottawa River Rivière des Outaouais Rockland area/environs de Rockland 4534/7517 Russell Co./Cité de Russell	Carp ² Carpe ²										
	Brown Bullhead ¹ Barbotte brune ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Ottawa River Rivière des Outaouais L'Orignal 4537/7442 Longueuil Twp./Canton de Longueuil Prescott Co./Cité de Prescott	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
	Sauger ¹ Doré noir ¹										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
	Brown Bullhead ¹ Barbotte brune ¹										
	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Ottawa River Rivière des Outaouais L'Orignal 4537/7442 Longueuil Twp./Canton de Longueuil Prescott Co./Cité de Prescott	Walleye ¹ Doré ¹										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Peninsula Lake Lac Peninsula 4520/7906 Chaffey Twp./Canton de Chaffey Muskoka D.M./Nun. du d. de Muskoka	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Percy Lake Lac Percy 4512/7822 Harrington Twp./Canton d'Harrington Haltiburton Co./Cité d'Haltiburton	Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴										
Percy Reach Bief Percy Trent River/Rivière Trent 4414/7747 Percy Twp./Canton de Percy Northumberland Co. Cité de Northumberland	Walleye ² Doré ²										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
Pickering Lake Lac Pickering 4541/7918 Armour & Proudfoot Twp. Cantons d'Armour et de Proudfoot Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Walleye ^{5, 8} Doré ^{5, 8}										
	Smallmouth Bass ^{5, 8} Achigan à petite bouche ^{5, 8}										
	Northern Pike ^{5, 8} Brochet ^{5, 8}										
Pickering River Rivière Pickering 4540/7918 Mowat Twp./Canton de Mowat Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Pigeon Lake Lac Pigeon 4427/7830 Victoria Co./Cité de Victoria	Yellow Perch ² Perchaude ²										
	Walleye ¹ Doré ¹										
	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Pike Lake Lac Pike 4447/7621 N. Burgess Twp. Canton de N. Burgess Lanark Co./Cité de Lanark	Walleye ^{5, 8} Doré ^{5, 8}										
	Smallmouth Bass ^{5, 8} Achigan à petite bouche ^{5, 8}										
	Brown Bullhead ^{5, 8} Barbotte brune ^{5, 8}										
	Northern Pike ^{5, 8} Brochet ^{5, 8}										

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body /
Cours d'eau






Fish Species /
Espèces de poisson

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > 30

Rainy Lake Lac Rainy

4532/7930
Ryerison Twp./Canton de Ryerson
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound






Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Raisin River Rivière Raisin

MacGillivray Bridge
4509/7439
Charlottenburg Twp.
Canton de Charlottenburg
Glengarry Co./Cité de Glengarry






Walleye²
Doré²






Raven Lake Lac Raven

4512/7851
Sherborne Twp./Canton de Sherborne
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹





Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹




Rebecca Lake Lac Rebecca

4526/7902
Sinclear Twp./Canton de Sinclear
Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka

Smallmouth Bass^{5,6}
Achigan à petite bouche^{5,6}






Lake Trout^{5,6}
Truite de lac^{5,6}

Red Chalk Lake Lac Red Chalk

4511/7857
Ridout Twp./Canton de Ridout
Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka





Lake Trout²
Truite de lac²

Red Deer Lake Lac Red Deer

4553/7914
Laurier Twp./Canton de Laurier
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound






Brook Trout¹
Truite mouchetée¹





Red Pine Lake Lac Red Pine

4512/7842
Sherborne Twp./Canton de Sherborne
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹




Lake Trout²
Truite de lac²


Redrock Lake Lac Redrock

4546/7828
Bower Twp./Canton de Bower
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Brook Trout¹
Truite mouchetée¹








Yellow Perch¹
Perchaude¹





Redstone Lake Lac Redstone

4511/7832
Guilford Twp./Canton de Guilford
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴

Whitefish¹
Grand corégone¹

Pine Lake Lac Pine

4507/7835
Guilford Twp./Canton de Guilford
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche²

White Sucker²
Meunier noir²








    

Pine Lake Lac Pine

4504/7904
Oakley Twp./Canton d'Oakley
Muskoka D.M./Mun. du st. de Muskoka

Rainbow Trout¹
Truite arc-en-ciel¹

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Pittcock Reservoir Réservoir Pittcock

4308/8044
Oxford Co./Cité d'Oxford

Yellow Perch¹
Perchaude¹






 

Portage Lake Lac Portage

4500/7823
Dudley Twp./Canton de Dudley
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²

Professor's Lake Lac Professor

4344/7942
Brampton






Rock Bass²
Crapet de roche²

Prospect Lake Lac Prospect

4459/7908
Draper Twp./Canton de Draper
Muskoka D.M./Mun. du st. de Muskoka





Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Purdy Lake Lac Purdy

4521/7744
Bangor Twp./Canton de Bangor
Hastings Co./Cité d'Hastings




Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Pusey Lake Lac Pusey

4503/7813
Cardiff Twp./Canton de Cardiff
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²







  

Puslinch Lake Lac Puslinch

4325/8016
Puslinch Twp./Canton de Puslinch
Wellington Co./Cité de Wellington

Northern Pike²
Brochet²




Walleye²
Doré²

Queenston Reservoir Réservoir Queenston

4308/7905
Niagara R.M./Mun. rég. de Niagara

Yellow Perch²
Perchaude²

Restoule Lake Lac Restoule

4603/7946
Patterson Twp./Canton de Patterson
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye¹
Doré¹

Whitefish¹
Grand corégone¹

Rice Lake Lac Rice







eastern end/zone est
4414/7808
Peterborough Co./Cité de Peterborough







Carp²
Carpe²





Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Walleye²
Doré²

Yellow Perch²
Perchaude²

Rice Lake Lac Rice

off Otonabee River
prise de la rivière Otonabee
4412/7810
Peterborough Co./Cité de Peterborough







Walleye²
Doré²


Yellow Perch²
Perchaude²





Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

Carp²
Carpe²

Rideau River Rivière Rideau

Burnetts Rapids to Manotick
Des rapides Burnetts à Manotick
4506/7544
Ottawa-Carleton R.M.
Mun. rég. d'Ottawa-Carleton

Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹




Yellow Perch²
Perchaude²



Black Crappie²
Mangane noire²

Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²




  

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > 30)

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > 30)

Robertson Lake Lac Robertson

4504/7639
Lavant Twp./Canton de Lavant
Lanark Co./Cité de Lanark

Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹											
Pumpkinseed ¹ Crapet-soleil ¹											
Rock Bass ¹ Crapet de roche ¹											
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹											

Robin Lake Lac Robin

4603/7958
I.R. 9/Res. ind. 9
Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound

Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Robinson Lake Lac Robinson

4455/7743
Limerick Twp./Canton de Limerick
Hastings Co./Cité d'Hastings

Smallmouth Bass ² ^a Achigan à petite bouche ² ^a											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Rocky Saugeen River/Rivière Rocky Saugeen

4418/8040
Glenelg, Euphrasia & Artemesia Twp.
Cantons de Glenelg, d'Euphrasia
et d'Artemesia
Grey Co./Cité de Grey

Brook Trout ⁴ Truite mouchetée ⁴											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Roger Lake Lac Roger

4526/7845
Livingstone Twp./Canton de Livingstone
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Brook Trout ² Truite mouchetée ²											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Lake Rosseau Lac Rosseau

4510/7935
Cardwell Twp./Canton de Cardwell
Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka

Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²											
Lake Trout ² Truite de lac ²											

Rouge Marsh Marais Rouge

4348/7907
Scarborough

Brown Bullhead ⁶ Barbotte brune ⁶											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Round Lake Lac Round

4430/7753
Belmont Twp./Canton de Belmont
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²											
Walleye ¹ Doré ¹											
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹											

Lake St. John Lac St. John

4441/7919
Rama Twp./Canton de Rama
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Northern Pike ² ^a Brochet ² ^a											
Walleye ² ^a Doré ² ^a											
Brown Bullhead ² ^a Barbotte brune ² ^a											
Smallmouth Bass ² ^a Achigan à petite bouche ² ^a											
White Sucker ¹ Meunier noir ¹											
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹											
Pumpkinseed ¹ Crapet-soleil ¹											

St. Nora Lake Lac St. Nora

4509/7850
Stanhope & Sherborne Twp.
Cantons de Stanhope et de Sherborne
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout ² Truite de lac ²											
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹											

Lake St. Peter Lac St. Peter

4519/7802
McClure Twp./Canton de McClure
Hastings Co./Cité d'Hastings

Lake Trout ² Truite de lac ²											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Salerno Lake Lac Salerno

4451/7829
Glamorgan Twp./Canton de Glamorgan
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Sand Lake Lac Sand

4539/7911
Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot
Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound

Lake Trout ² Truite de lac ²											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Sand Lake Lac Sand

4434/7618
S. Crosby Twp./Canton de S. Crosby
Leeds Co./Cité de Leeds

Largemouth Bass ² ^a Achigan à grande bouche ² ^a											
Bluegill ¹ Crapet arlequin ¹											

Sand (Plevna) Lake Lac Sand (Plevna)

4450/7702
Barrie & Clarendon Twp.
Cantons de Barrie et de Clarendon
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Walleye ¹ Doré ¹											
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²											
Northern Pike ¹ Brochet ¹											

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) > 75 (> 30)

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) > 75 (> 30)

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)
Sandy Lake #1 Lac Sandy N° 1 4607/8003 I.R. 9/Rés. ind. 9 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Northern Pike¹ Brochet¹									
Sandy Lake #2 Lac Sandy N° 2 4607/8002 I.R. 9/Rés. ind. 9 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Northern Pike¹ Brochet¹									
	Yellow Perch¹ Perchaude¹									
Saugeen River Rivière Saugeen Denny's Dam/Barrage de Denny 4429/8116 Arran Twp./Canton d'Arran Bruce Co./Cte de Bruce	Smallmouth Bass⁴ Achigan à petite bouche⁴									
	Rainbow Trout⁴ Truite arc-en-ciel⁵									
	White Sucker¹ Meunier noir¹									
	Northern Pike¹ Brochet¹									
Lake Scugog Lac Scugog 4410/7850 Durham R.M./Alm. rég. de Durham	Yellow Perch² Perchaude²									
	Walleye² Doré²									
	Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²									
Scugog River Rivière Scugog downstream of Lindsay en aval de Lindsay 4424/7845	Walleye² Doré²									
	Carp² Carpe²									
	Largemouth Bass² Achigan à grande bouche²									
	Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²									
	Yellow Perch² Perchaude²									
Seymour Lake Lac Seymour Trent River/Rivière Trent 4423/7749 Seymour Twp./Canton de Seymour Northumberland Co. Cte de Northumberland	Yellow Perch² Perchaude²									
	Walleye² Doré²									
	Largemouth Bass² Achigan à grande bouche²									

[illegible]

Shabomeka Lake Lac Shabomeka

4454/7708
Barrie Twp./Canton de Barrie
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Sharbot Lake (east) Lac Sharbot (est)

4448/7640
Olden & Oso Twp.
Cantons d'Olden et d'Oso
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Sharbot Lake (west) Lac Sharbot (ouest)

4446/7641
Olden & Oso Twp.
Cantons d'Olden et d'Oso
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Sheppard Lake Lac Sheppard

4434/8050
Sydenham Twp./Canton de Sydenham
Grey Co./Cité de Grey

Sherborne Lake Lac Sherborne

4511/7847
Sherborne Twp./Canton de Sherborne
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Silent Lake Lac Silent

4455/7804
Cardiff Twp./Canton de Cardiff
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Silver Lake Lac Silver

4450/7636
S. Sherbrooke Twp.
Canton de S. Sherbrooke
Lanark Co./Cité de Lanark

Lake Trout¹ 8 Truite de lac² 8

Smallmouth Bass² 8
Achigan à petite bouche² 8
Largemouth Bass² 8
Achigan à grande bouche² 8

Smallmouth Bass⁴ Achigan à petite bouche⁴

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴

Lake Trout⁴ Truite de lac⁴

Yellow Perch¹ Perchaude¹

Lake Trout⁵ Truite de lac⁵

Lake Trout⁷ Truite de lac⁷

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴
Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Northern Pike¹ Brochet¹

Smallmouth Bass² 8
Achigan à petite bouche² 8

White Sucker¹ Meunier noir¹

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Slippery Lake Lac Slipper

4517/7842
Havelock Twp./Canton d'Havelock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Smoke Lake Lac Smoke

4531/7841
Peck Twp./Canton de Peck
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Snigisi Lake Lac Snigisi

4603/7959
I.R. 9/Rea. ind. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Solitaire Lake Lac Solitaire

4523/7901
Sinclair Twp./Canton de Sinclair
Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka

South Lake Lac South

4455/7841
Snowden Twp./Canton de Snowden
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

South Nation River Rivière South Nation

4519/7507
Dundas, Stormont & Russell Cos.
Ctés de Dundas, de Stormont
et de Russell

Sparrow Lake Lac Sparrow

4447/7924
Orillia Twp./Canton d'Orillia
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Speed River Rivière Speed

Guelph Dam/Barrage de Guelph
4334/8019
Guelph Twp./Canton de Guelph
Wellington Co./Cité de Wellington

Lake Trout¹ Truite de lac¹

Brook Trout¹
Truite mouchetée¹

Ling² Lotte²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Lake Trout³ Truite de lac³

Whitefish³
Grand corégone³

Northern Pike¹ Brochet¹

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Lake Trout⁴ Truite de lac⁴

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

White Sucker²
Meunier noir²

Walleye⁴ Doré⁴

Sauger¹
Doré noir¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Walleye¹
Doré¹

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²








































































White Sucker²
Meunier noir²









































































Yellow Perch²
Perchaude²

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

































Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-65 (18-22)	65-75 (22-26)	75-100 (26-30)	> 100 > 30	
Speed River Rivière Speed Hespeler 4326/8019 N. Dumfries Twp. Canton de N. Dumfries Waterloo R.M./Mun. rég. de Waterloo	Northern Pike ² Brochet ²										
	Smallmouth Bass ^{2,1} Achigan à petite bouche ^{2,1}										
Speed River Rivière Speed Preskon 4329/8022 Waterloo R.M./Mun. rég. de Waterloo	Carp ² Carpe ²										
	Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
Steenburg Lake Lac Steenburg 4450/7741 Tudor & Limerick Twp. Cantons de Tudor et de Limerick Hastings Co./Cité d'Hastings	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Stoco Lake Lac Stoco 4428/7717 Hungerford Twp./Canton d'Hungerford Hastings Co./Cité d'Hastings	Walleye ⁵ Doré ⁵										
	Northern Pike ³ Brochet ³										
	Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ³										
Stony Lake Lac Stony 4433/7806 Burleigh & Dumfries Twp. Cantons de Burleigh et de Dumfries Peterborough Co./Cité de Peterborough	Walleye ¹ Doré ¹										
	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
	Ling ¹ Lotte ¹										
	Cisco ¹ Cisco de lac ¹										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
	Muskie ² Maskinongé ²										

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30-32)
Talbot River Rivière Talbot 4428/7910 Durham R.M./Mun. rég. de Durham	Walleye ² Doré ²									
Lake Talon Lac Talon Mattawa River/Rivière Mattawa 4618/7905 Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹									
	Ling ² Lotte ²									
	Cisco ² Cisco de lac ²									
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²									
	Whitefish ² Grand corégone ²									
	Walleye ² Doré ²									
Tasso Lake Lac Tasso 4527/7854 Finlayson Twp./Canton de Finlayson Mushoka D.M./Mun. du d. de Mushoka	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹									
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹									
Tay River Rivière Tay 4453/7807 N. Elmsley Twp. Canton de N. Elmsley Lanark Co./Cité de Lanark	Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²									
	Black Crappie ² Marigane noire ²									
	Brown Bullhead ² Barbotte brune ²									
	Redhorse Sucker ² Suceur rouge ²									
	Northern Pike ² Brochet ¹									
Tea Lake Lac Tea 4452/7939 Matchedash Twp. Canton de Matchedash Simcoe Co./Cité de Simcoe	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²									
	Walleye ² Doré ²									
Tedious Lake Lac Tedious 4510/7836 Guilford Twp./Canton de Guilford Haliburton Co./Cité d'Haliburton	White Sucker ⁴ Mounier noir ⁴									

Three Mile Lake Lac Three Mile 4535/7919 Amour Twp./Canton d'Amour Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Walleye? Doré?	    
Three Mile Lake Lac Three Mile 4510/7927 Watt Twp./Canton de Watt Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka	Smallmouth Bass? Achigan à petite bouche? Largemouth Bass? Achigan à grande bouche? Walleye? Doré?	                
Timberwolf Lake Lac Timberwolf 4541/7848 Hunter Twp./Canton d'Hunter Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Lake Trout? Truite de lac? Yellow Perch? Perchaude?	        
Tower Lake Lac Tower 4555/7914 Laurier Twp./Canton de Laurier Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Brook Trout? Truite mouchetée?	  
Trout Lake Lac Trout east of North Bay/à l'est de North Bay 4618/7920 E. Ferris & Widdifield Twps. Cantons d'E. Ferris et de Widdifield Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Lake Trout? Truite de lac?	    
Trout Lake Lac Trout 4535/8010 E. Burpee Twp./Canton d'E. Burpee Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Smallmouth Bass? Achigan à petite bouche? Lake Trout? Truite de lac? Cisco? Cisco de lac?	           
Turtle Lake Lac Turtle Mattawa River/Rivière Mattawa 4618/7910 Bonfield & Phelps Twps. Cantons de Bonfield et de Phelps Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Lake Trout? Truite de lac?	     
Twelve Mile Lake Lac Twelve Mile 4501/7843 Minden Twp./Canton de Minden Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Lake Trout? Truite de lac? Smallmouth Bass? Achigan à petite bouche?	              

15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

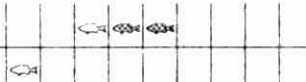
Walker Lake Lac Walker 4523/7905 Sinclair Twp./Canton de Sinclair Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka	Smallmouth Bass? Achigan à petite bouche?						
Waseosa Lake Lac Waseosa 4524/7917 Chaffey Twp./Canton de Chaffey Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka	Smallmouth Bass? Achigan à petite bouche? Lake Trout? Truite de lac? Brook Trout? Truite mouchetée?						
Waterford Lakes Lacs de Waterford 4256/8019 Townsend Twp./Canton de Townsend Haldimand-Norfolk R.M. Mun. rég. d Haldimand-Norfolk	Black Crappie? Marigane noire? Carp? Carpe?						
(Lower) Welland River Rivière Welland (tronçon inférieur) east of Port Robinson à l'est de Port Robinson 4303/7912 Thorold Twp./Canton de Thorold Niagara R.M./Mun. rég. de Niagara	Channel Catfish? Barbue de rivière?						
(Upper) Welland River Rivière Welland (tronçon supérieur) South Pelham Rd. Chemin South Pelham 4302/7915 Pelham Twp./Canton de Pelham Niagara R.M./Mun. rég. de Niagara	Channel Catfish? Barbue de rivière?						
Welland River Rivière Welland Wellandport 4300/7929 Niagara R.M./Mun. rég. de Niagara	Brown Bullhead? Barbotte brune? Northern Pike? Brochet? Channel Catfish? Barbue de rivière? Carp? Carpe?						
Weslemkoon Lake Lac Weslemkoon 4502/7725 Ashby & Effingham Twp. Cantons d'Ashby et d'Effingham Lennox & Addington Co. Cité de Lennox & d'Addington	Lake Trout? Truite de lac? Largemouth Bass? Achigan à grande bouche? Smallmouth Bass? Achigan à petite bouche?						

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

**Whitefish Lake
Lac Whitefish**

4432/7614
S. Crosby Twp./Canton de S. Crosby
Leeds Co./Cité de Leeds

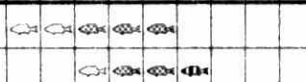
Largemouth Bass^{2, 8}
Achigan à grande bouche^{2, 8}
Bluegill¹
Crappet arlequin¹



**Whitestone Lake
Lac Whitestone**

4539/7952
Hagerman & Croft Twp.
Carleton d'Hagerman et de Croft
Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound

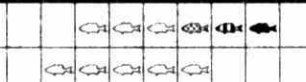
Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴
Walleye¹
Doré¹



**Widow Lake
Lac Widow**

4509/7641
Lavant Twp./Canton de Lavant
Lenark Co./Cité de Lenark

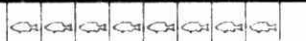
Walleye¹
Doré¹
Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



**Willow Creek
Ruisseau Willow**

west of George Lake
ouest du lac George
4510/8135
St. Edmunds Twp./Canton de St. Edmunds
Bruce Co./Cité de Bruce

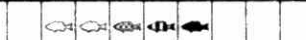
Brown Trout^{2, 8}
Truite brune^{2, 8}



**Wolf Lake
Lac Wolf**

4442/7732
Tudor Twp./Canton de Tudor
Hastings Co./Cité d'Hastings

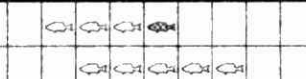
Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



**Wolfe Lake
Lac Wolfe**

4441/7630
Bedford Twp./Canton de Bedford
Frontenac Co./Cité de Frontenac

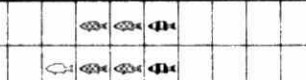
Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹
Walleye¹
Doré¹



**Wollaston Lake
Lac Wollaston**

4461/7750
Wollaston Twp./Canton de Wollaston
Hastings Co./Cité d'Hastings

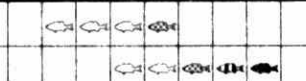
Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹
Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



**Wood Lake
Lac Wood**

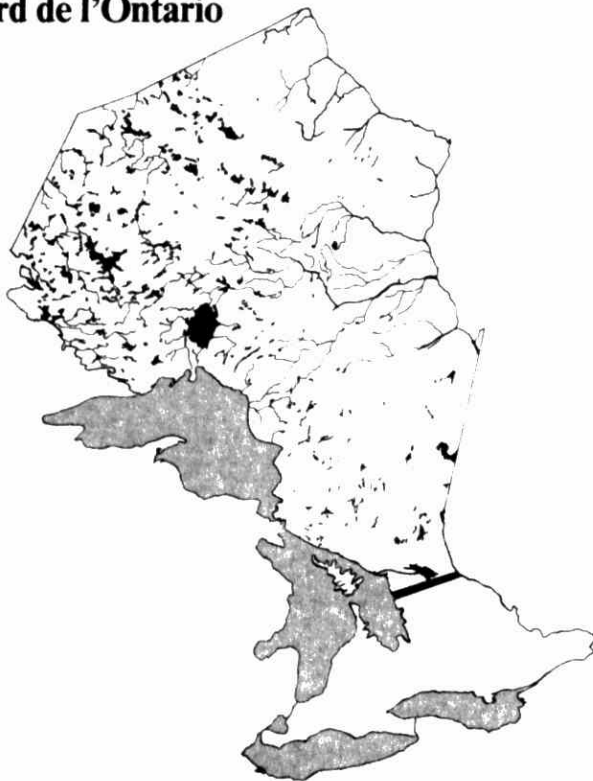
4501/7905
Oakley Twp./Canton d'Oakley
Muskoka D.M./Mun. du d. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²
Walleye¹
Doré¹



15-20 20-25 25-30 30-35 35-40 40-45 45-55 55-65 65-75 > 75
#-# #-# #-# #-# #-# #-# #-# #-# #-# #-#

Northern Ontario
Nord de l'Ontario



Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body /
Cours d'eauFish Species /
Espèces de poisson

15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	≥ 30

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	15-20 (5-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-60 (22-26)	60-70 (26-30)	70-80 (30-35)
Abitibi River Rivière Abitibi Abitibi Canyon/Gorge Abitibi 4952/8134 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹									
	Goldeye ² Lacqualche aux yeux d'or ²									
Abitibi River Rivière Abitibi Moose River/Rivière Moose 5103/8055 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹									
	Walleye ¹ Doré ¹									
		45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	75-90 (30-35)	90-100 (35-40)	100-115 (40-45)	115-130 (45-50)		
	Sturgeon ⁵ Esturgeon de lac ⁵									
Aegean Lake Lac Aegean 5049/9448 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout ^{2, 4} Truite de lac ^{2, 4}									
	Northern Pike ^{2, 5} Brochet ^{2, 5}									
	Whitefish ^{2, 5} Grand corégone ^{2, 5}									
Agnes Lake Lac Agnes 4818/9120 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹									
	Whitefish ¹ Grand corégone ¹									
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹									
	Walleye ¹ Doré ¹									
Agnew Lake Lac Agnew 4622/8145 Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye ¹ Doré ¹									
	Northern Pike ¹ Brochet ¹									
Agonzon Lake Lac Agonzon 4901/8550 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹									
	Walleye ¹ Doré ¹									
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹									
Agutua Lake Lac Agutua 5240/9123 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹									
	Northern Pike ¹ Brochet ¹									

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)	
Aquatuk Lake Lac Aquatuk 5422/8433 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ² Brochet ^{2,4}										
Ara Lake Lac Ara 5033/8728 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye ¹ Doré ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Aramis Lake Lac Aramis 4844/9123 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Walleye ² Doré ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
Asinne Lake Lac Asinne 5250/8956 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹										
Asipoquobah Lake Lac Asipoquobah 5340/9115 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹										
Astonish Lake Lac Astonish 4634/8251 Nicholas Twp./Canton de Nicholas Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹										
Atikomik Lake Lac Atikomik 5259/9120 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ² Doré ²										
Attawapiskat River Rivière Attawapiskat 5256/8224 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Whitefish ¹ Grand corégone ¹										
	Longnose Sucker ¹ Meunier rouge ¹										
Attawapiskat River Rivière Attawapiskat at Missina River/à la rivière Missina 5301/8453 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Sturgeon ² Esturgeon de lac ^{2,4}										

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)	
Baker Lake Lac Baker 4930/8022 Tweed Twp./Canton de Tweed Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Ball Lake Lac Ball 5018/9400 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
	Whitefish ¹ Grand corégone ¹										
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
	Mooneye ¹ Laquaiche argentée ¹										
	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
	Sauger ¹ Doré noir ¹										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
	Cisco ¹ Cisco de lac ¹										
Bamaji Lake Lac Bamaji 5109/9125 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹										
Bamoos Lake Lac Bamoos 4849/8621 O'Neill Twp./Canton d'O'Neill Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ^{1,4} Truite de lac ^{1,4}										
Banks Lake Lac Banks 4947/8359 Stoddart Twp./Canton de Stoddart Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Bardney Lake Lac Bardney 4715/8228 Hubbard & Abney Twp. Cantons d'Hubbard et d'Abney Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Aubrey Lake Rivière Aubreidong

northeast of Ranger L.
nord-est du lac Ranger
4716/8317
Foulds & Casady Twp.
Cantons de Foulds et de Casady
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Aubrey Lake Lac Aubrey

Mississagi River/Rivière Mississagi
4855/8313
Martel Twp./Canton de Martel
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike¹
Brochet¹



Audrey Lake Lac Audrey

4827/8203
Beardmore & Machin Twp.
Cantons de Beardmore et de Machin
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Austen Lake Lac Austen

4803/5103
Hincks Twp./Canton d'Hincks
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹



Avery Lake Lac Avery

4940/9222
Avery Twp./Canton d'Avery
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Badesdawa Lake Lac Badesdawa

5145/8945
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike⁸
Brochet⁸



Redhorse Sucker⁵
Suceur rouge⁵



Longnose Sucker⁵
Mouline rouge⁵



Whitefish⁵
Grand corégone⁵



Walleye⁵
Doré⁵



Cisco⁵
Cisco de lac⁵



Bad Vermilion Lake Lac Bad Vermilion

4844/8240
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Barrel Lake Lac Barrel

4939/9131
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Whitefish¹
Grand corégone¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Barton Lake Lac Barton

5200/9406
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Basswood Lake Lac Basswood

4805/9135
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye¹
Doré¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Batwing Lake Lac Batwing

4826/9010
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Bauldry (Scott) Lake Lac Bauldry (Scott)

4805/8439
Esquewa Twp./Canton d'Esquewa
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout^{2, 8}
Truite de lac^{2, 8}



Bay Lake Lac Bay

4721/7951
Coleman Twp./Canton de Coleman
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Bear Lake Lac Bear

4612/8127
Roosevelt & Deepse Twp.
Cantons de Roosevelt et de Deepse
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Bearskin Lake Lac Bearskin

5345/9142
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Beaton Lake Lac Beaton

4853/9446
Gourlay & Breckenridge Twp.
Cantons de Gourlay et de Breckenridge
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike¹
Brochet¹



15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-40 (14-16) 40-45 (16-18) 45-50 (18-20) 50-55 (20-22) 55-60 (22-24) 60-65 (24-26) 65-70 (26-28) 70-75 (28-30) > 75 (> 30)

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-40 (14-16) 40-45 (16-18) 45-50 (18-20) 50-55 (20-22) 55-60 (22-24) 60-65 (24-26) 65-70 (26-28) 70-75 (28-30) > 75 (> 30)

Big Trout Lake Lac Big Trout

near Fawn River
près de la rivière Fawn
5345/9000
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye^{2,3}
Doré^{2,3}
Northern Pike^{2,3}
Brochet^{2,3}
White Sucker^{2,3}
Meunier noir^{2,3}
Whitefish^{2,3}
Grand corégone^{2,3}

Big Trout Lake Lac Big Trout

near village
près du village
5350/9000
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Lake Trout^{2,3}
Truite de lac^{2,3}
White Sucker^{2,3}
Meunier noir^{2,3}
Northern Pike^{2,3}
Brochet^{2,3}
Whitefish^{2,3}
Grand corégone^{2,3}

Bigshell Lake Lac Bigshell

5124/9428
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹
Lake Trout¹
Truite de lac¹

Bigwater Lake Lac Bigwater

4837/6118
Murphy Twp./Canton de Murphy
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Bigwood Lake Lac Bigwood

4651/8105
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout¹
Truite de lac¹
Walleye¹
Doré¹

Billy Lake Lac Billy

4538/7607
Preston Twp./Canton de Preston
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³
Spoke³
Truite moulac³

Biscotasi Lake Lac Biscotasi

4719/8207
Biscotasi Twp./Canton de Biscotasi
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹
Walleye¹
Doré¹

Biscotasing Lake Lac Biscotasing

4717/8206
Margaret Twp./Canton de Margaret
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

Blue Lake Lac Blue

4910/8115
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Blueberry Lake Lac Blueberry

5009/9444
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹
Walleye¹
Doré¹

White Sucker¹
Meunier noir¹
Yellow Perch¹
Perchaude¹

Bluesucker Lake Lac Bluesucker

4710/8037
Dundee Twp./Canton de Dundee
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Bolster Lake Lac Bolster

5130/9844
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹

Bonner Lake Lac Bonner

4923/8208
Fauquier Twp./Canton de Fauquier
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Borden Lake Lac Borden

4750/8317
Gallagher, Cochrane & Borden Twp.
Cantons de Gallagher, de Cochrane
et de Borden
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹
Whitefish¹
Grand corégone¹

Bourinot Lake Lac Bourinot

4905/6300
Bourinot Twp./Canton de Bourinot
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹
Northern Pike¹
Brochet¹

Bovril Lake Lac Bovril

4942/8223
Pearce Twp./Canton de Pearce
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹










































































Bowland Lake Lac Bowland

4705/8050
Howey Twp./Canton d'Howey
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴

15-20 20-25 25-30 30-35 35-40 40-45 45-50 50-55 55-60 60-65 65-70 > 75
(8-9) (9-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-22) (22-26) (26-30) (30-33) (33-36) (36-39) (39-42) (42-45) (45-48) (48-51) (51-54) (54-57) (57-60) (60-63) (63-66) (66-69) (69-72) (72-75) (75-78) (78-81) (81-84) (84-87) (87-90) (90-93) (93-96) (96-99) (99-102) (102-105) (105-108) (108-111) (111-114) (114-117) (117-120) (120-123) (123-126) (126-129) (129-132) (132-135) (135-138) (138-141) (141-144) (144-147) (147-150) (150-153) (153-156) (156-159) (159-162) (162-165) (165-168) (168-171) (171-174) (174-177) (177-180) (180-183) (183-186) (186-189) (189-192) (192-195) (195-198) (198-201) (201-204) (204-207) (207-210) (210-213) (213-216) (216-219) (219-222) (222-225) (225-228) (228-231) (231-234) (234-237) (237-240) (240-243) (243-246) (246-249) (249-252) (252-255) (255-258) (258-261) (261-264) (264-267) (267-270) (270-273) (273-276) (276-279) (279-282) (282-285) (285-288) (288-291) (291-294) (294-297) (297-300) (300-303) (303-306) (306-309) (309-312) (312-315) (315-318) (318-321) (321-324) (324-327) (327-330) (330-333) (333-336) (336-339) (339-342) (342-345) (345-348) (348-351) (351-354) (354-357) (357-360) (360-363) (363-366) (366-369) (369-372) (372-375) (375-378) (378-381) (381-384) (384-387) (387-390) (390-393) (393-396) (396-399) (399-402) (402-405) (405-408) (408-411) (411-414) (414-417) (417-420) (420-423) (423-426) (426-429) (429-432) (432-435) (435-438) (438-441) (441-444) (444-447) (447-450) (450-453) (453-456) (456-459) (459-462) (462-465) (465-468) (468-471) (471-474) (474-477) (477-480) (480-483) (483-486) (486-489) (489-492) (492-495) (495-498) (498-501) (501-504) (504-507) (507-510) (510-513) (513-516) (516-519) (519-522) (522-525) (525-528) (528-531) (531-534) (534-537) (537-540) (540-543) (543-546) (546-549) (549-552) (552-555) (555-558) (558-561) (561-564) (564-567) (567-570) (570-573) (573-576) (576-579) (579-582) (582-585) (585-588) (588-591) (591-594) (594-597) (597-600) (600-603) (603-606) (606-609) (609-612) (612-615) (615-618) (618-621) (621-624) (624-627) (627-630) (630-633) (633-636) (636-639) (639-642) (642-645) (645-648) (648-651) (651-654) (654-657) (657-660) (660-663) (663-666) (666-669) (669-672) (672-675) (675-678) (678-681) (681-684) (684-687) (687-690) (690-693) (693-696) (696-699) (699-702) (702-705) (705-708) (708-711) (711-714) (714-717) (717-720) (720-723) (723-726) (726-729) (729-732) (732-735) (735-738) (738-741) (741-744) (744-747) (747-750) (750-753) (753-756) (756-759) (759-762) (762-765) (765-768) (768-771) (771-774) (774-777) (777-780) (780-783) (783-786) (786-789) (789-792) (792-795) (795-798) (798-801) (801-804) (804-807) (807-810) (810-813) (813-816) (816-819) (819-822) (822-825) (825-828) (828-831) (831-834) (834-837) (837-840) (840-843) (843-846) (846-849) (849-852) (852-855) (855-858) (858-861) (861-864) (864-867) (867-870) (870-873) (873-876) (876-879) (879-882) (882-885) (885-888) (888-891) (891-894) (894-897) (897-900) (900-903) (903-906) (906-909) (909-912) (912-915) (915-918) (918-921) (921-924) (924-927) (927-930) (930-933) (933-936) (936-939) (939-942) (942-945) (945-948) (948-951) (951-954) (954-957) (957-960) (960-963) (963-966) (966-969) (969-972) (972-975) (975-978) (978-981) (981-984) (984-987) (987-990) (990-993) (993-996) (996-999) (999-1002) (1002-1005) (1005-1008) (1008-1011) (1011-1014) (1014-1017) (1017-1020) (1020-1023) (1023-1026) (1026-1029) (1029-1032) (1032-1035) (1035-1038) (1038-1041) (1041-1044) (1044-1047) (1047-1050) (1050-1053) (1053-1056) (1056-1059) (1059-1062) (1062-1065) (1065-1068) (1068-1071) (1071-1074) (1074-1077) (1077-1080) (1080-1083) (1083-1086) (1086-1089) (1089-1092) (1092-1095) (1095-1098) (1098-1101) (1101-1104) (1104-1107) (1107-1110) (1110-1113) (1113-1116) (1116-1119) (1119-1122) (1122-1125) (1125-1128) (1128-1131) (1131-1134) (1134-1137) (1137-1140) (1140-1143) (1143-1146) (1146-1149) (1149-1152) (1152-1155) (1155-1158) (1158-1161) (1161-1164) (1164-1167) (1167-1170) (1170-1173) (1173-1176) (1176-1179) (1179-1182) (1182-1185) (1185-1188) (1188-1191) (1191-1194) (1194-1197) (1197-1200) (1200-1203) (1203-1206) (1206-1209) (1209-1212) (1212-1215) (1215-1218) (1218-1221) (1221-1224) (1224-1227) (1227-1230) (1230-1233) (1233-1236) (1236-1239) (1239-1242) (1242-1245) (1245-1248) (1248-1251) (1251-1254) (1254-1257) (1257-1260) (1260-1263) (1263-1266) (1266-1269) (1269-1272) (1272-1275) (1275-1278) (1278-1281) (1281-1284) (1284-1287) (1287-1290) (1290-1293) (1293-1296) (1296-1299) (1299-1302) (1302-1305) (1305-1308) (1308-1311) (1311-1314) (1314-1317) (1317-1320) (1320-1323) (1323-1326) (1326-1329) (1329-1332) (1332-1335) (1335-1338) (1338-1341) (1341-1344) (1344-1347) (1347-1350) (1350-1353) (1353-1356) (1356-1359) (1359-1362) (1362-1365) (1365-1368) (1368-1371) (1371-1374) (1374-1377) (1377-1380) (1380-1383) (1383-1386) (1386-1389) (1389-1392) (1392-1395) (1395-1398) (1398-1401) (1401-1404) (1404-1407) (1407-1410) (1410-1413) (1413-1416) (1416-1419) (1419-1422) (1422-1425) (1425-1428) (1428-1431) (1431-1434) (1434-1437) (1437-1440) (1440-1443) (1443-1446) (1446-1449) (1449-1452) (1452-1455) (1455-1458) (1458-1461) (1461-1464) (1464-1467) (1467-1470) (1470-1473) (1473-1476) (1476-1479) (1479-1482) (1482-1485) (1485-1488) (1488-1491) (1491-1494) (1494-1497) (1497-1500) (1500-1503) (1503-1506) (1506-1509) (1509-1512) (1512-1515) (1515-1518) (1518-1521) (1521-1524) (1524-1527) (1527-1530) (1530-1533) (1533-1536) (1536-1539) (1539-1542) (1542-1545) (1545-1548) (1548-1551) (1551-1554) (1554-1557) (1557-1560) (1560-1563) (1563-1566) (1566-1569) (1569-1572) (1572-1575) (1575-1578) (1578-1581) (1581-1584) (1584-1587) (1587-1590) (1590-1593) (1593-1596) (1596-1599) (1599-1602) (1602-1605) (1605-1608) (1608-1611) (1611-1614) (1614-1617) (1617-1620) (1620-1623) (1623-1626) (1626-1629) (1629-1632) (1632-1635) (1635-1638) (1638-1641) (1641-1644) (1644-1647) (1647-1650) (1650-1653) (1653-1656) (1656-1659) (1659-1662) (1662-1665) (1665-1668) (1668-1671) (1671-1674) (1674-1677) (1677-1680) (1680-1683) (1683-1686) (1686-1689) (1689-1692) (1692-1695) (1695-1698) (1698-1701) (1701-1704) (1704-1707) (1707-1710) (1710-1713) (1713-1716) (1716-1719) (1719-1722) (1722-1725) (1725-1728) (1728-1731) (1731-1734) (1734-1737) (1737-1740) (1740-1743) (1743-1746) (1746-1749) (1749-1752) (1752-1755) (1755-1758) (1758-1761) (1761-1764) (1764-1767) (1767-1770) (1770-1773) (1773-1776) (1776-1779) (1779-1782) (1782-1785) (1785-1788) (1788-1791) (1791-1794) (1794-1797) (1797-1800) (1800-1803) (1803-1806) (1806-1809) (1809-1812) (1812-1815) (1815-1818) (1818-1821) (1821-1824) (1824-1827) (1827-1830) (1830-1833) (1833-1836) (1836-1839) (1839-1842) (1842-1845) (1845-1848) (1848-1851) (1851-1854) (1854-1857) (1857-1860) (1860-1863) (1863-1866) (1866-1869) (1869-1872) (1872-1875) (1875-1878) (1878-1881) (1881-1884) (1884-1887) (1887-1890) (1890-1893) (1893-1896) (1896-1899) (1899-1902) (1902-1905) (1905-1908) (1908-1911) (1911-1914) (1914-1917) (1917-1920) (1920-1923) (1923-1926) (1926-1929) (1929-1932) (1932-1935) (1935-1938) (1938-1941) (1941-1944) (1944-1947) (1947-1950) (1950-1953) (1953-1956) (1956-1959) (1959-1962) (1962-1965) (1965-1968) (1968-1971) (1971-1974) (1974-1977) (1977-1980) (1980-1983) (1983-1986) (1986-1989) (1989-1992) (1992-1995) (1995-1998) (1998-2001) (2001-2004) (2004-2007) (2007-2010) (2010-2013) (2013-2016) (2016-2019) (2019-2022) (2022-2025) (2025-2028) (2028-2031) (2031-2034) (2034-2037) (2037-2040) (2040-2043) (2043-2046) (2046-2049) (2049-2052) (2052-2055) (2055-2058) (2058-2061) (2061-2064) (2064-2067) (2067-2070) (2070-2073) (2073-2076) (2076-2079) (2079-2082) (2082-2085) (2085-2088) (2088-2091) (2091-2094) (2094-2097) (2097-2100) (2100-2103) (2103-2106) (2106-2109) (2109-2112) (2112-2115) (2115-2118) (2118-2121) (2121-2124) (2124-2127) (2127-2130) (2130-2133) (2133-2136) (2136-2139) (2139-2142) (2142-2145) (2145-2148) (2148-2151) (2151-2154) (2154-2157) (2157-2160) (2160-2163) (2163-2166) (2166-2169) (2169-2172) (2172-2175) (2175-2178) (2178-2181) (2181-2184) (2184-2187) (2187-2190) (2190-2193) (2193-2196) (2196-2199) (2199-2202) (2202-2205) (2205-2208) (2208-2211) (2211-2214) (2214-2217) (2217-2220) (2220-2223) (2223-2226) (2226-2229) (2229-2232) (2232-2235) (2235-2238) (2238-2241) (2241-2244) (2244-2247) (2247-2250) (2250-2253) (2253-2256) (2256-2259) (2259-2262) (2262-2265) (2265-2268) (2268-2271) (2271-2274) (2274-2277) (2277-2280) (2280-2283) (2283-2286) (2286-2289) (2289-2292) (2292-2295) (2295-2298) (2298-2301) (2301-2304) (2304-2307) (2307-2310) (2310-2313) (2313-2316) (2316-2319) (2319-2322) (2322-2325) (2325-2328) (2328-2331) (2331-2334) (2334-2337) (2337-2340) (2340-2343) (2343-2346) (2346-2349) (2349-2352) (2352-2355) (2355-2358) (2358-2361) (2361-2364) (2364-2367) (2367-2370) (2370-2373) (2373-2376) (2376-2379) (2379-2382) (2382-2385) (2385-2388) (2388-2391) (2391-2394) (2394-2397) (2397-2400) (2400-2403) (2403-2406) (2406-2409) (2409-2412) (2412-2415) (2415-2418) (2418-2421) (2421-2424) (2424-2427) (2427-2430) (2430-2433) (2433-2436) (2436-2439) (2439-2442) (2442-2445) (2445-2448) (2448-2451) (2451-2454) (2454-2457) (2457-2460) (2460-2463) (2463-2466) (2466-2469) (2469-2472) (2472-2475) (2475-2478) (2478-2481) (2481-2484) (2484-2487) (2487-2490) (2490-2493) (2493-2496) (2496-2499) (2499-2502) (2502-2505) (2505-2508) (2508-2511) (2511-2514) (2514-2517) (2517-2520) (2520-2523) (2523-2526) (2526-2529) (2529-2532) (2532-2535) (2535-2538) (2538-2541) (2541-2544) (2544-2547) (2547-2550) (2550-2553) (2553-2556) (2556-2559) (2559-2562) (2562-2565) (2565-2568) (2568-2571) (2571-2574) (2574-2577) (2577-2580) (2580-2583) (2583-2586) (2586-2589) (2589-2592) (2592-2595) (2595-2598) (2598-2601) (2601-2604) (2604-2607) (2607-2610) (2610-2613) (2613-2616) (2616-2619) (2619-2622) (2622-2625) (2625-2628) (2628-2631) (

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Bragg Lake Lac Bragg 4923/8022 Bragg Twp./Canton de Bragg Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Bridgeland Lake Lac Bridgeland 4626/8329 Bridgeland Twp./Canton de Bridgeland Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹										
Bright Lake Lac Bright 4616/8318 Day, Gladstone & Bright Twp. Cantons de Day, de Gladstone et de Bright Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye ¹ Doré ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Brock Lake Lac Brock 5221/8941 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹										
Bruce Lake Lac Bruce 5049/9320 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ⁶ Doré ⁶										
	Northern Pike ⁶ Brochet ⁶										
	White Sucker ⁶ Meunier noir ⁶										
Brunswick Lake Lac Brunswick 4858/8323 Byng, Cromlech & Ericson Twp. Cantons de Byng, de Cromlech et d'Ericson Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye ¹ Doré ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Buck Lake Lac Buck 4826/9431 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Burns Lake Lac Burns 4636/8307 Varley Twp./Canton de Varley Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										








































Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Cedar Creek Ruisseau Cedar north of Hemlo/nord d'Hemlo 4845/8558 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Chapleau River Rivière Chapleau north of Chapleau/nord de Chapleau 4748/8326 Cochrane Twp./Canton de Cochrane Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ² Brochet ²										
	Walleye ² Doré ²										
Charlton Lake Lac Charlton 4808/8140 Curtin Twp./Canton de Curtin Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Chase Lake Lac Chase 5037/9457 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
	Cisco ¹ Cisco de lac ¹										
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Cheepash River Rivière Cheepash mouth/embouchure 5103/8059 Parr Twp./Canton de Parr Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Chilton Lake Lac Chilton 5225/9033 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹										
Chin Lake Lac Chin 4913/8042 Laughton Twp./Canton de Laughton Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Chub Lake Lac Chub 4845/9155 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Walleye ² Doré ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										












































































Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-40 (14-16)	40-45 (16-18)	45-50 (18-20)	50-55 (20-22)	55-60 (22-24)	> 75 (30)
Hays Lake Lac Hays 4848/8711 Pike Twp./Canton de Pike Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Hayward Lake Lac Hayward 4834/8558 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye ¹ Doré ¹										
Hazelwood Lake Lac Hazelwood 4835/8919 Gorham Twp./Canton de Gorham Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye ^{2,3} Doré ^{2,3}										
Hazen Lake Lac Hazen 4753/8137 Hazen Twp./Canton d'Hazen Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Helen Lake Lac Helen 4905/8815 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Heron Lake Lac Heron 4856/9240 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Herrick Lake Lac Herrick 4835/8556 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
	Whitefish ² Grand corégone ²										
	Walleye ² Doré ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
Hidden Lake Lac Hidden 4843/8049 McCart Twp./Canton de McCart Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										



































Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-40 (14-16)	40-45 (16-18)	45-50 (18-22)	50-55 (22-26)	55-60 (26-30)	> 75 (30)
Indian Lake Lac Indian northwest of Smooth Rock Falls nord-ouest de Smooth Rock Falls 4923/8148 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Indian Lake Lac Indian south of Ball Lake/sud du lac Ball 5014/9405 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Whitefish ¹ Grand corégone ¹										
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Iron Lake Lac Iron 4704/7955 Chambers Twp./Canton de Chambers Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Iron Lake Lac Iron 4657/8021 Afton Twp./Canton d'Afton Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Irwin Lake Lac Irwin 5134/9503 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Island Lake Lac Island 4833/8052 German Twp./Canton de German Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Island Lake Lac Island 4948/9420 Haycock Twp./Canton d'Haycock Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ² Doré ²										
	White Sucker ^{2,3} Meunier noir ^{2,3}										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
Island Dam Lake Lac Island Dam 4916/8637 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye ¹ Doré ¹										





























































[illegible]

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)




































































Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)
Kecil Lake Lac Kecil 4616/8218 Victoria Twp./Canton de Victoria Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Northern Pike¹ Brochet¹									
Keenoa Lake Lac Keenoa 4859/8228 Fenton Twp./Canton de Fenton Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike¹ Brochet¹ Walleye² Doré²									
Keg Lake Lac Keg 5100/9341 Byshe Twp./Canton de Byshe Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye² Doré²									
Kemp Lake Lac Kemp 5202/8802 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹									
Kenetogami Lake Lac Kenetogami 4747/8138 Stetham Twp./Canton de Stetham Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike¹ Brochet¹									
Kennedy Lake Lac Kennedy 5234/9336 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye¹ Doré¹									
Kenogami Lake Lac Kenogami 4806/8014 Grenfell & Eby Twp. Cantons de Grenfell et d'Eby Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Walleye² Doré² Northern Pike² Brochet²									
Kenogami River Rivière Kenogami at Kabikinkagami River & la rivière Kabikinkagami 5025/8420 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Sturgeon² Esturgeon de lac²									

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > 30	
Kesagami River Rivière Kesagami Cook's Pond/Bassin de Cook 4967/8018 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye¹ Doré¹										
Keys Lake Lac Keys 5002/9401 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Whitefish¹ Grand corégone¹										
	White Sucker¹ Moulinier noir¹										
	Ling¹ Lotte¹										
	Lake Trout¹ Truite de lac¹										
	Cisco¹ Cisco de lac¹										
Kilburn Lake Lac Kilburn 5043/9428 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹										
	Walleye¹ Doré¹										
Kindogan Lake Lac Kindogan 4731/8318 Kalen Twp./Canton de Kalen Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike¹ Brochet¹										
Kinloch Lake Lac Kinkloch 5200/9103 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye¹ Doré¹										
Kirkness Lake Lac Kirkness 5132/9356 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹										
	Walleye¹ Doré¹										
Kishikas Lake Lac Kishikas 5208/9200 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye¹ Doré¹										
	Northern Pike¹ Brochet¹										
Knight Lake Lac Knight 5010/8017 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye¹ Doré¹										
	Northern Pike¹ Brochet¹										

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > 30	
Lang Lake Lac Lang north of Spanish/nord de Spanish 4515/8219 Shedden Twp./Canton de Shedden Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Northern Pike¹ Brochet¹										
Lang Lake Lac Lang northeast of L. St. Joseph nord-ouest du lac St. Joseph 5135/9130 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye¹ Doré¹										
Larder Lake Lac Larder 4805/7938 McGarry Twp./Canton de McGarry Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Lake Trout² Truite de lac² Whitfish² Grand corégone² Northern Pike² Brochet²										
Laundrie Lake Lac Laundrie 4170/8052 Howey Twp./Canton d'Howey Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Lake Trout¹·² Truite de lac¹·²										
Lillabelle Lake Lac Lillabelle 4906/8102 Glackmeyer Twp. Canton de Glackmeyer Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike² Brochet² Yellow Perch² Perchaude²										
Lingman Lake Lac Lingman 5348/9252 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye¹ Doré¹										
Linn Lake Lac Linn 4839/8552 Bomby Twp./Canton de Bomby Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike¹ Brochet¹										
Lisgar Lake Lac Lisgar 4848/8232 Lisgar Twp./Canton de Lisgar Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye¹ Doré¹ Northern Pike¹ Brochet¹										

Kukagami Lake Lac Kukagami 4644/8033 Kelly & Davis Twp. Cantons de Kelly et de Davis Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Lake Trout¹ Truite de lac¹	       							
Kwagama Lake Lac Kwagama 4727/8435 Greenwood Twp./Canton de Greenwood Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Brook Trout¹ Truite mouchetée¹	   							
Kwinkwaga Lake Lac Kwinkwaga 4846/8520 Flood & Magone Twp. Cantons de Flood et de Magone Thunder Bay & Algoma Dist. Dist. de Thunder Bay et d'Algoma	Lake Trout¹ Truite de lac¹	       							
Labitchie Lake Lac Labitchie 4659/8214 Durban Twp./Canton de Durban Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike¹ Brochet¹	   							
La Cloche Lake Lac La Cloche 4610/8204 Harrow Twp./Canton d'Harrow Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye¹ Doré¹ Northern Pike¹ Brochet¹	               							
Lac LaCroix 4821/9209 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Walleye¹ Doré¹	       							
Lac La France 4920/8028 Bragg Twp./Canton de Bragg Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye¹ Doré¹	  							
Lady Evelyn Lake Lac Lady Evelyn 4720/8010 Leo, Dane & Medina Twp. Cantons de Leo, de Dane et de Medina Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Walleye¹ Doré¹	      							
Lang Lake Lac Lang southeast of Espanola sud-est d'Espanola 4610/8140 Curtain Twp./Canton de Curtain Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹	 							

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
6-8 8-10 10-12 12-14 14-18 18-22 22-26 26-30 > 30

Little Abitibi Lake Lac Little Abitibi 4924/8033 Sengster Twp./Canton de Sengster Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike¹ Brochet¹ Walleye¹ Doré¹	    							
Little Agawa Lake Lac Little Agawa 4721/8423 Larson Twp./Canton de Larson Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Brook Trout¹ Truite mouchetée¹	    							
Little Cedar Lake Lac Little Cedar 4841/8550 Brothers Twp./Canton de Brothers Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye¹ Doré¹ Northern Pike¹ Brochet¹ Yellow Perch¹ Perchaude¹	              							
Little French River Rivière Little French 1 Riffles, ind. 9 4615/8010 Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Northern Pike¹ Brochet¹ Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹ Rock Bass¹ Crappet de roche¹	     							
Little Gull Lake Lac Little Gull 4905/9136 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout¹ Truite de lac¹ Whitefish¹ Grand corégone¹ Northern Pike¹ Brochet¹ Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹	        							
(Lower) Little Jackfish River Rivière Little Jackfish (tronçon inf.) 5017/8823 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye¹ Doré¹	   							
Little Joe Lake Lac Little Joe 4950/9350 Tustin Twp./Canton de Tustin Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye² Doré² White Sucker², 8 Meunier noir², 8	          							
Little Kesagami Lake Lac Little Kesagami 4945/8016 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye⁸ Doré⁸ Northern Pike⁸ Brochet⁸	           							

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
6-8 8-10 10-12 12-14 14-18 18-22 22-26 26-30 > 30

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body /
Cours d'eau

Fish Species /
Espèces de poisson





15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-28) (28-30) > (30)

Little Manitowadge Lake/Lac Little Manitowadge






4908/8548

Gertrude Twp./Canton de Gertrude
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay







Yellow Perch¹
Perchaude¹

Walleye¹
Doré¹

White Sucker¹
Mouliner noir¹





     

Little Missinaibi Lake/Lac Little Missinaibi





4813/8338

Clifton, Abbey & Chaplin Twp.
Cantons de Clifton, d'Abbey
et de Chaplin
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹






   

Little Mose Lake/Lac Little Mose








4908/8546

Gemmell Twp./Canton de Gemmell
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker¹
Mouliner noir¹

Walleye¹
Doré¹



      

Little Sachigo Lake/Lac Little Sachigo

5408/8211

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



 

Little Serpent Lake/Lac Little Serpent

4618/8020

Deagie Twp./Canton de Deagie
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹





 

Little Sturge Lake/Lac Little Sturge




4912/8655

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹





  

Little Tomiko Lake/Lac Little Tomiko





4633/7927

Stewart Twp./Canton de Stewart
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Walleye¹
Doré¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹




   

Little Turtle Lake/Lac Little Turtle




4847/8240

Rainy River Dist./Dist. de Rainy River




Sauger¹
Doré noir¹











































































Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lount Lake Lac Lount 5010/8417 Kamora Dist./Dist. de Kamora	Walleye/ Doré									
	Northern Pike/ Brochet									
	White Sucker/ Meunier noir									
	Whitfish/ Grand corégone									
	Sauger/ Doré noir									
Lower Aitken Lake Lac Lower Aitken 4846/8155 Aitken Twp./Canton d'Aitken Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye/ Doré									
	Northern Pike/ Brochet									
Lower Deception Lake Lac Lower Deception 4909/8114 Clute Twp./Canton de Clute Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye/ Doré									
	Northern Pike/ Brochet									
Lower Detour Lake Lac Lower Detour 4957/7937 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike/ Brochet									
	Walleye/ Doré									
Lower Opikinimika Lake/Lac Lower Opikinimika 4731/8120 Miramichi & Asquith Twp. Cantons de Miramichi et d'Asquith Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike/ Brochet									
	Walleye/ Doré									
Lower Oshkegami Lake/Lac Lower Oshkegami 4719/8121 Moffat Twp./Canton de Moffat Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike/ Brochet									
Lower Tweed Lake Lac Lower Tweed 4932/8018 Tweed & Blakeslock Twp. Cantons de Tweed et de Blakeslock Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye/ Doré									
	Northern Pike/ Brochet									

Little Wawa Lake Lac Little Wawa 4751/8350 Triquet & Peters Twps. Cantons de Triquet et de Peters Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹														
Lola Lake Lac Lola 4822/8438 Dunphy & Chénard Twps. Cantons de Dunphy et de Chénard Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye ¹ Doré ¹														
Long Lake Lac Long 4930/6650 Abney, Oakes & Daley Twps. Cantons d'Abney, d'Oakes et de Daley Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹														
	Redhorse Sucker ¹ Suceur rouge ¹														
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹														
	Whitefish ¹ Grand corégone ¹														
Long Lake Lac Long 4737/8050 Milner Twp./Canton de Milner Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Northern Pike ¹ Brochet ¹														
	Walleye ¹ Doré ¹														
Lorrain Lake Lac Lorrain 4706/7837 S. Lorrain Twp./Canton de sud Lorrain Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Northern Pike ¹ Brochet ¹														
Louise Lake Lac Louise north of Cochrane/nord de Cochrane 4916/8107 Letch Twp./Canton de Letch Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Cisco ¹ Cisco de lac ¹														
	Northern Pike ¹ Brochet ¹														
Louise Lake Lac Louise west of Hearst/ouest d'Hearst 4949/8411 Stuholme Twp./Canton de Stuholme Cochrane Dist./Dist. de Cochrane															

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)	
Missisicabi River Rivière Missisicabi at James Bay-à la Baie James 5113/7935 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye¹ Doré¹										
	Northern Pike² Brochet¹										
Mississagi River Rivière Mississagi mouth/embouchure 4610/8301 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye¹ Doré¹										
Mississagi River Rivière Mississagi below Red Rock Dam en aval du barrage Red Rock 4618/8317 Gladstone Twp./Canton de Gladstone Algoma Dist./Dist. d'Algoma	White Sucker² Meunier noir²										
	Walleye² Doré²										
Mistango Lake Lac Mistango 4907/8027 Fresno Twp./Canton de Fresno Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike¹ Brochet¹										
Mistnikon Lake Lac Mistnikon 4794/8045 Buden Twp./Canton de Buden Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹										
	Walleye¹ Doré¹										
	Northern Pike¹ Brochet¹										
Mojikit Lake Lac Mojikit 5040/8815 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye¹ Doré¹										
Molson Lake Lac Molson 4940/8553 Bomby Twp./Canton de Bomby Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike¹ Brochet¹										
Monmonawson Lake Lac Monmonawson 5142/8930 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹										
Moose Lake Lac Moose 4630/8044 Bond Twp./Canton de Bond Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye¹ Doré¹										
	Northern Pike¹ Brochet¹										

[illegible]

Moose River Rivière Moose

5106/8051
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Moose River Rivière Moose

at Kwataboahagan R.
à la r. Kwataboahagan
5109/8050
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Sturgeon¹
Esturgeon de lac¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Whitefish¹
Grand corégone¹

Walleye¹
Doré¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Moose River Rivière Moose

Moose River
5120/8024
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Cisco¹
Cisco de lac¹

Moray Lake Lac Moray

4802/8105
Zavits Twp./Canton de Zavits
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Morris Lake Lac Morris

5145/9120
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Mose Lake Lac Mose

4909/8545
Gerrard Twp./Canton de Gerrard
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker¹
Meunier noir¹

Walleye¹
Doré¹

Moseley Lake Lac Moseley

4852/8038
Edwards Twp./Canton d'Edwards
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Mosquito Lake Lac Mosquito

4959/7941
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Nagagami Lake Lac Nagagami

4925/8501
Nagagami & Harvath Twp.
Cantons de Nagagami et d'Harvath
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Nagagamis Lake Lac Nagagamis

4828/8440
Frost & McEwing Twp.
Cantons de Frost et de McEwing
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Nagron Lake Lac Nagron

5005/9125
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Namakan Lake Lac Namakan

4827/9235
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Negwazu Lake Lac Negwazu

4826/8500
McLellan & Ashley Twp.
Cantons de McLellan et d'Ashley
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹

Nellie Lake Lac Nellie

4848/8048
Calvert & Aurora Twp.
Cantons de Calvert et d'Aurora
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Neison Lake Lac Neison

4827/9032
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹

Nemegosenda Lake Lac Nemegosenda

4800/8307
Chewett Twp./Canton de Chewett
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Nepahwin Lake Lac Nepahwin

4627/8058
McKim Twp./Canton de McKim
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Yellow Perch¹
Perchaude¹

15-20 20-25 25-30 30-35 35-40 45-55 55-65 65-75 > 75
(8-8) (9-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-28) (28-30) > (30)

15-20 20-25 25-30 30-35 35-40 45-55 55-65 65-75 > 75
(8-8) (9-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-28) (28-30) > (30)



































Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)	
Nepewassi Lake Lac Nepewassi 4622/8038 Burwash, Hendrie & Hawley Twp Cantons de Burwash, d'Hendrie et d'Hawley Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Net Lake Lac Net 4706/7946 Strathroy Twp./Canton de Strathroy Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Cisco ⁶ Cisco de lac ⁶										
	Lake Trout ⁶ Truite de lac ⁶										
Nettogami Lake Lac Nettogami 5013/8034 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Night Hawk Lake Lac Night Hawk 4828/8058 Cody Twp./Canton de Cody Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Mooneye ¹ Laqualche argenté ¹										
	Walleye ² Doré ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
	Sauger ¹ Doré noir ¹										
Nikip Lake Lac Nikip 5253/9153 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Whitefish ² ⁸ Grand corégone ² ⁸										
	Walleye ² ⁸ Doré ² ⁸										
	Northern Pike ² ⁸ Brochet ² ⁸										
Niobe Lake Lac Niobe 4843/9120 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Walleye ¹ Doré ¹										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Lake Nipigon Lac Nipigon Hail Island area/Region de l'île Hail 4957/8620 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										























































Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)	
Lake Nipissing Lac Nipissing Sturgeon River/Rivière Sturgeon 4619/7955 Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ² Doré ²										
Lake Nipissing Lac Nipissing West Bay/Baie West 4610/8010 Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Lake Nipissing Lac Nipissing Wawatung River at Wap Falls Rivière Wawatung aux chutes Wap 4612/7922 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Walleye ² Doré ²										
Lake Nipissing Lac Nipissing 4617/8000 Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	White Bass ² Bar blanc ²										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
	Walleye ² Doré ²										
	Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
North Anvil Lake Lac North Anvil 4704/8332 McIntosh Twp./Canton de McIntosh Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
North Caribou Lake Lac North Caribou 5250/9040 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Whitefish ² ⁸ Grand corégone ² ⁸										
	Walleye ² ⁸ Doré ² ⁸										

[illegible]

		15-20	20-25	25-30	30-35	35-40	40-45	45-50	50-55	55-60	60-75	> 75
		(8-9)	(9-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-20)	(22-25)	(25-30)	(30-35)	(35-40)	(40-45)
North Driftwood River Rivière North Driftwood at Hwy. 11/Autoroute 11 4911/8126 Calder Twp./Canton de Calder Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹											
North French River Rivière de North French at Moose R./à la riv. Moose 5108/8043 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹											
North Hubert Lake Lac North Hubert 4720/8427 Larson Twp./Canton de Larson Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹											
	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹											
North Scot Lake Lac North Scot 4959/8503 Noyon Twp./Canton de Noyon Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ² Doré ^{2, 8}											
	Northern Pike ^{2, 8} Brochet ^{1, 8}											
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹											
North Spirit Lake Lac North Spirit 5231/8655 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹											
North Tweed Lake Lac North Tweed 4935/8017 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ⁸ Brochet ⁸											
Nursey Lake Lac Nursey 4754/8125 Nursey Twp./Canton de Nursey Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye ¹ Doré ¹											
	Northern Pike ¹ Brochet ¹											
Nym Lake Lac Nym 4842/9126 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Walleye ² Doré ²											
	Northern Pike ² Brochet ²											
	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹											

[illegible][illegible]









Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Patten River Rivière Patten at South Patten R. à la riv. South Patten 4905/7938 Adair Twp./Canton d'Adair Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹					 					
Paudash Lake Lac Paudash 4718/8145 Paudash Twp./Canton de Paudash Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Pearce Lake Lac Pearce 4839/8221 Pearce Twp./Canton de Pearce Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Pebonishewi Lake Lac Pebonishewi 4743/8203 Fraser Twp./Canton de Fraser Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Pedro Lake Lac Pedro 4655/8032 Sheppard Twp./Canton de Sheppard Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Penass Lake Lac Penass 4745/8054 Van Hise & Rankin Twp. Cantons de Van Hise et de Rankin Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Walleye ¹ Doré ¹ Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Percy Lake Lac Percy 4946/9406 Coyle Twp./Canton de Coyle Kenora Dist./Dist. de Kenora	White Sucker ² Meunier noir ²										
Petersen Lake Lac Petersen 5057/9347 Heyson Twp./Canton d'Heyson Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Pickle Lake Lac Pickle 5128/9015 Ponsford Twp./Canton de Ponsford Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹ White Sucker ¹ Meunier noir ¹ Walleye ¹ Doré ¹					  					
Pickwick Lake Lac Pickwick 4900/9306 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Walleye ¹ Doré ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Pic River Rivière Pic below Black River confluence en bas de confluent de la rivière Black 4837/8617 Pic Twp./Canton de Pic Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye ¹ Doré ¹										
Pierce Lake Lac Pierce 5409/9256 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹										
Pierre Lake Lac Pierre 4930/8045 McQuibban Twp./Canton de McQuibban Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Walleye ¹ Doré ¹										
Pigeon Lake Lac Pigeon 4743/8103 Knight Twp./Canton de Knight Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Walleye ¹ Doré ¹										
Pilgrim Lake Lac Pilgrim 4711/8041 Dundee & Selkirk Twp. Cantons de Dundee et de Selkirk Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Pipe Lake Lac Pipe 4638/9215 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Walleye ¹ Doré ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Pishidgi Lake Lac Pishidgi 5002/8905 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Walleye ¹ Doré ¹										










5006/9446
Kenora Dist./Dist. de Kenora

[illegible]

4801/8002
Otto & Marquis Twp.
Cantons d'Otto et de Marquis
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Ling ²									
Lotte ²									
Walleye ¹									
Doré ¹									
Northern Pike ¹									
Brochet ¹									

4841/8601
Lecours Twp./Canton de Lecours
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike ¹									
Brochet ¹									
Walleye ¹									
Doré ¹									

5025/9457
Kenora Dist./Dist. de Kenora

[illegible]

4747/8211
Genoa & Marion Twp.
Cantons de Genoa et de Marion
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury





































[illegible]

4644/8154
Ouelette Twp./Canton d'Ouelette
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	>75
5-8	8-10	10-12	12-14	14-18	18-22	22-26	26-30	>30

near Minaki/près de Minaki
5005/9439
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹								
Doré¹								
Northern Pike¹								
Brochet¹								
Whitefish¹								
Grand corégone¹								
White Sucker¹								
Meunier noir¹								
Yellow Perch¹								
Perchaude¹								
Ling¹								
Lotte¹								
Sauger¹								
Doré noir¹								
Smallmouth Bass¹								
Achigan a petite bouche¹								

northwest of Smooth Rock Falls
nord-ouest des chutes Smooth Rock
4921/8142
Alexandra Twp./Canton d'Alexandra
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike ¹										
Brochet ¹										
Walleye ¹										
Dore ¹										















Hwy 144/Autoroute 144
4716/8145
Paudash Twp./Canton de Paudash
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

[illegible]

north of Agawa/nord d'Agawa
4745/8431
Stoney & Restoule Twps.
Cantons de Stoney et de Restoule
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

[illegible]

4823/9228
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye ¹										
Doré ¹										
Northern Pike ¹										
Brochet ¹										









































































4928/9135
Gour Twp./Canton de Gour
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye ⁴								
Doré ⁴								
Northern Pike ⁴								
Brochet ⁴								

















































15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
(5-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Stull Lake Lac Stull 5424/9234 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹										
Sturgeon Lake Lac Sturgeon 5000/9045 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹ White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Sturgeon Lake Lac Sturgeon Belle River Bay/Baie Belle River 4954/9057 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ⁶ Brochet ⁶ White Sucker ⁶ Meunier noir ⁶ Walleye ⁶ Doré ⁶										
Sturgeon Lake Lac Sturgeon Cobb Bay/Baie Cobb 4957/9100 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹ White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Sturgeon Lake Lac Sturgeon Mountain Is. area Région de l'île Mountain 4953/9105 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Sucker Lake Lac Sucker 4843/7925 La Salle Twp./Canton de La Salle Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Sumach Lake Lac Sumach 5035/9358 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Whitefish ¹ Grand corégone ¹ Walleye ¹ Doré ¹										
Sup Lake Lac Sup 5017/9333 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Whitefish ¹ Grand corégone ¹ Walleye ¹ Doré ¹										

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Teabeau Lake Lac Teabeau 5125/8644 Kenora & Thunder Bay Dist. Dist. de Kenora et de Thunder Bay	Walleye ¹ Doré ¹										
Lake Temagami Lac Temagami 4700/8005 Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Whitefish ² Grand corégone ²										
	Walleye ² Doré ²										
	Cisco ² Cisco de lac ²										
	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Ling ² Lotte ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Tetu Lake Lac Tetu 5011/9502 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Sauger ¹ Doré noir ¹										
	Cisco ¹ Cisco de lac ¹										
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
	Sturgeon ¹ Esturgeon de lac ¹										
	Whitefish ¹ Grand corégone ¹										
Theatre Lake Lac Theatre 5030/9140 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Theriault Lake Lac Theriault 4640/8018 Janet Twp./Canton de Janet Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										

Susanne Lake Lac Susanne 4736/8152 Neville Twp./Canton de Neville Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Brook Trout¹ Truite mouchetée¹								
Sutton Lake Lac Sutton 5415/8444 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout¹ Truite de lac¹								
Sutton River Rivière Sutton north of Hawley L./Nord du lac Hawley 5445/8440 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Brook Trout¹ Truite mouchetée¹								
Swan Lake Lac Swan 5417/8112 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye¹ Doré¹								
Tablerock Lake Lac Tablerock 4952/9223 McCreery Twp./Canton de McCreery Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹								
Takwata Lake Lac Takwata 4951/8123 Meshwinney Twp./Canton de Meshwinney Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye¹ Doré¹								
	Northern Pike¹ Brochet¹								
Lake Talon Lac Talon Mattawa River/Rivière Mattawa 4618/7905 Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Lake Trout² Truite de lac²								
	Ling² Lotte²								
	Cisco² Cisco de lac²								
	Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²								
	Whitefish² Grand corégone²								
	Walleye¹ Doré²								
Tatchikapi Lake Lac Tatchikapi 4752/8142 Hazen Twp./Canton d'Hazen Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye¹ Doré¹								
	Northern Pike¹ Brochet¹								

15-20	20-25	25-30	30-35	35-40	40-45	45-50	50-55	55-60	60-65	65-70	> 70
(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-16)	(16-18)	(18-20)	(20-22)	(22-24)	(24-26)	(26-28)	> (30)

Thistle Lake Lac Thistle 4640/8001 Thistle Twp./Canton de Thistle Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Walleye¹ Doré¹								
	Clisco¹ Clisco de lac¹								
	Northern Pike¹ Brochet¹								
Thorning Lake Lac Thorning 4926/8055 Ingils & Thorning Twp. Cantons d'Ingils et de Thorning Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye¹ Doré¹								
	Northern Pike¹ Brochet¹								
(Middle) Three Duck Lake Lac Three Duck (tronçon du milieu) 4732/8154 Chester Twp./Canton de Chester Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike¹ Brochet¹								
Threecorner Lake Lac Threecorner 4725/8145 Vrooman Twp./Canton de Vrooman Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike¹ Brochet¹								
Threenarrows Lake Lac Threenarrows 4605/8127 Roosevelt & Stalin Twp. Cantons de Roosevelt et de Stalin Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Lake Trout¹ Truite de lac¹								
Thunder Lake Lac Thunder 4947/8240 Zealand Twp./Canton de Zealand Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹								
	Walleye¹ Doré¹								
	Lake Trout¹ Truite de lac²								
Timber Lake Lac Timber 4630/7903 Butler Twp./Canton de Butler Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Lake Trout¹ Truite de lac¹								
	Round Whitefish¹ Ménomini rond¹								

15-20	20-25	25-30	30-35	35-40	40-50	50-65	65-75	>75
6-9	9-10	10-12	12-14	14-18	18-22	22-28	28-30	>30

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)	
Lake Timiskaming Lac Témiscamingue 4652/7915 Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
	Cisco ¹ Cisco de lac ¹										
	Sauger ¹ Doré noir ¹										
	Mooneye ¹ Laguaiache argentée ¹										
	Ling ¹ Lotte ¹										
Tocheri Lake Lac Tocheri 4903/8509 Choliste & Mathews Twp. Cantons de Choliste et de Mathews Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye ¹ Doré ¹										
Tom Lake Lac Tom 4854/8050 St. John Twp./Canton de St. John Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Tom Chief Lake Lac Tom Chief 4953/9222 McAree Twp./Canton de McAree Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Tomiko Lake Lac Tomiko 4632/7949 Grant Twp./Canton de Grant Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Walleye ¹ Doré ¹										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Tony Lake Lac Tony 4737/8303 de Gaulle Twp./Canton de Gaulle Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Toole Lake Lac Toole 5022/9332 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Whitefish ¹ Grand corégone ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)	
Trollope Lake Lac Trollope 4835/7941 Frecheville Twp./Canton de Frecheville Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Trout Lake Lac Trout northeast of Red L./nord-est du l. Red 5115/9315 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹										
Trout Lake Lac Trout near Whitedog/près de Whitedog 5014/9454 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout ² # Truite de lac ² #										
	Northern Pike ² # Brochet ² #										
	Cisco ¹										
	Cisco de lac ¹										
Trout Lake Lac Trout 4613/8035 Hoskin & Cherriman Twp. Cantons d'Hoskin et de Cherriman Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Trout Lake Lac Trout east of North Bay/est de North Bay 4618/7920 E. Ferris & Widdfield Twp. Cantons de Ferris et de Widdfield Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Lake Trout ¹ Truite de lac ²										
Tukanee Lake Lac Tukanee 4836/8513 Common Twp./Canton de Common Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout ¹ Truite de lac ²										
Tunnel Lake Lac Tunnel 4627/8326 Gould Twp./Canton de Gould Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye ¹ Doré ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Tupman Lake Lac Tupman 4855/9304 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Walleye ¹ Doré ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Toothpick Lake Lac Toothpick

5007/9408
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Cisco¹

Cisco de lac¹

Northern Pike¹

Brochet¹

Walleye¹

Doré¹

White Sucker¹

Meunier noir¹

Ling¹

Lotte¹

Smallmouth Bass¹

Achigan à petite bouche¹

Torrance Lake Lac Torrance

4943/8205
Hopkins & Torrance Twp.
Cantons d'Hopkins et de Torrance
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹

Doré¹

Northern Pike¹

Brochet¹

Trapline Lake Lac Trapline

5030/9457
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike²,³

Brochet²,³

Walleye²,³

Doré²,³

White Sucker²,³

Meunier noir²,³

Cisco¹

Cisco de lac¹

Trapnarrows Lake Lac Trapnarrows

4923/8732
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹

Doré¹

Treeby Lake Lac Treeby

4752/8451
Rabasco Twp./Canton de Rabasco
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹

Truite de lac¹

Triangular Lake Lac Triangular

5129/8758
Kenora & Thunder Bay Dist.
Dist. de Kenora et de Thunder Bay

Walleye¹

Doré¹

Trident Lake Lac Trident

5044/9501
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹

Brochet¹

Turtle Lake Lac Turtle

Mattawa River/Rivière Mattawa
4618/7910
Bonfield & Phelps Twp.
Cantons de Bonfield et de Phelps
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout²

Truite de lac²

Turtle Lake Lac Turtle

4857/9157
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Northern Pike¹

Brochet¹

Tutu Lake Lac Tutu

5205/9228
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹

Brochet¹

Walleye¹

Doré¹

Tweed Lake Lac Tweed

4934/8018
Tweed Twp./Canton de Tweed
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹

Brochet¹

Two River Lake Lac Two River

5352/9127
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹

Doré¹

Umfreville Lake Lac Umfreville

5018/9445
Kenora Dist./Dist. de Kenora

White Sucker¹

Meunier noir¹

Northern Pike¹

Brochet¹

Sauger¹

Doré noir¹

Walleye¹

Doré¹

Whitefish¹

Grand corégone¹

Cisco¹

Cisco de lac¹

Ling¹

Lotte¹

Smallmouth Bass¹

Achigan à petite bouche¹










Yellow Perch¹

Perchaude¹










15-20 20-25 25-30 30-35 35-40 40-50 50-60 60-75 > 75
(6-8) (9-10) (10-12) (12-14) (14-16) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

15-20 20-25 25-30 30-35 35-40 40-50 50-60 60-75 > 75
(6-8) (9-10) (10-12) (12-14) (14-16) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

4630/8126
Fairbank Twp./Canton de Fairbank
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

4811/7953
Morrisette Twp./Canton de Morrisette
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

4618/8135
Foster & Nairn Twp.
Cantons de Foster et de Nairn
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

--	--	--	--	--	--	--	--

4826/8413
Simpson, Chaffener & Glasgow Twp.
Cantons de Simpson, de
Chaffener et de Glasgow
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

						
---	---	---	---	---	---	---

[illegible]




4914/8223
Swanson Twp./Canton de Swanson
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane













--	--	--	--	--	--	--	--

4944/9240
Kenora Dist./Dist. de Kenora

[illegible][illegible]

at Segise Lake/au lac Segise
5009/9339
Kenora Dist./Dist. de Kenora




							
--	--	--	--	--	---	---	---

4926/8011
Newman Twp./Canton de Newman
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

[illegible]

4814/8033
Nordica Twp./Canton de Nordica
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

						
---	---	---	--	--	--	--

4916/8201
Shackleton Twp./Canton de Shackleton
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

[illegible]

5135/9244
Kenora Dist./Dist. de Kenora








						
---	---	---	---	---	--	--

4801/8443
McMurray Twp./Canton de McMurray
Algoa Dist./Dist. d'Algoa

							
---	---	---	---	---	---	---	--











4812/7936
Ossian Twp./Canton d'Ossian
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

[illegible]




4925/9034
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

[illegible]

4648/8020
McNish & Macbeth Twp.
Cantons de McNish et de Macbeth
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

[illegible]

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-22) (22-26) (26-30) > (30)

West Kabenung Lake Lac West Kabenung

4816/8503

Killins & Knicely Twp.
Cantons de Killins et de Knicely
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹

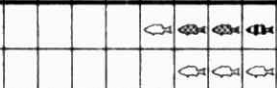


West Larkin Lake Lac West Larkin

4905/8446

Larkin Twp./Canton de Larkin
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹
Northern Pike¹
Brochet¹

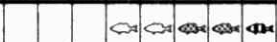


West Shining Tree Lake/Lac

4735/8117

Churchill & Aquith Twp.
Cantons de Churchill et d'Aquith
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹

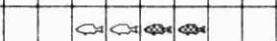


West Shining Tree

4735/8117

Churchill & Aquith Twp.
Cantons de Churchill et d'Aquith
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

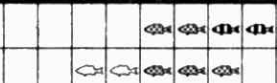


Whalen Lake Lac Whalen

4840/9219

Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Northern Pike¹
Brochet¹
Walleye¹
Doré¹



Whistle Lake Lac Whistle

4918/8928

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



White Lake Lac White

4847/8537

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹
Cisco²
Cisco de lac¹
White Sucker¹
Meunier noir¹



White Otter Lake Lac White Otter

4907/8152

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



White River Rivière White

4838/8546

at Frank Creek/au ruisseau Frank
Brothers Twp./Canton de Brothers
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹

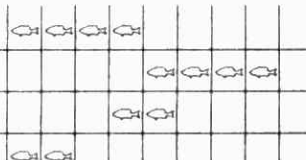


Whitewater Lake Lac Whitewater

4632/8109

Rayside & Snider Twp.
Cantons de Rayside et de Snider
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Brown Bullhead²
Barbotte brune²
Northern Pike²
Brochet²
Cisco²
Cisco de lac²
Yellow Perch¹
Perchaude¹

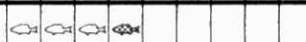


Wicksteed Lake Lac Wicksteed

east of Marten R./est de la R. Marten
4646/7940

Kenny Twp./Canton de Kenny
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Walleye¹
Doré¹

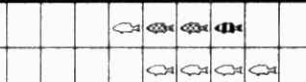


Wicksteed Lake Lac Wicksteed

north of Hornepayne
nord d'Hornepayne
4919/8447

Wicksteed & Elgie Twp.
Cantons de Wicksteed et d'Elgie
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹
Northern Pike¹
Brochet¹

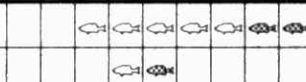


Wigwascence Lake Lac Wigwascence

5227/8924

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹
Walleye¹
Doré¹

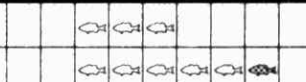


Wildgoose Lake Lac Wildgoose

4944/8711

Colter & Lindsley Twp.
Cantons de Colter et de Lindsley
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹
Northern Pike¹
Brochet¹

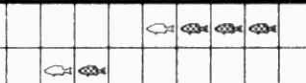


Wilson Lake Lac Wilson

4844/8049

McCart Twp./Canton de McCart
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹
Yellow Perch¹
Perchaude¹

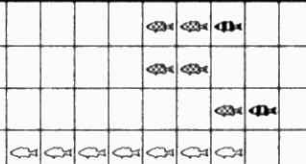


Wilson Lake Lac Wilson

5030/9502

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye²,³
Doré²,³
Lake Trout²,³
Truite de lac²,³
Northern Pike²,³
Brochet²,³
White Sucker²,³
Meunier noir²,³



15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(5-8) (9-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-28) (28-30) > (30)

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(5-8) (9-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-28) (28-30) > (30)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Windermere Lake Lac Windermere 4756/8347 Druliettes, Bliss & Gilliland Twp. Cantons de Druliettes, de Bliss et de Gilliland Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye ¹ Doré ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
	Whitefish ¹ Grand corégone ¹										
	Walleye ² Doré ²										
Windigo Lake Lac Windigo 5235/9132 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Whitefish ² Grand corégone ²										
	Walleye ² Doré ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
Windigokan Lake Lac Windigokan 4942/8751 Irwin Twp./Canton d'Irwin Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Windy Lake Lac Windy 4636/8127 Cascaden & Dowling Twp. Cantons de Cascaden et de Dowling Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye ¹ Doré ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Winisk River Rivière Winisk Winisk 5517/8505 Kenora Dist./Dist. de Kenora	White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
	Whitefish ¹ Grand corégone ¹										
	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹										
	Longnose Sucker ¹ Meunier rouge ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Wintering Lake Lac Wintering 4926/8716 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Walleye ¹ Doré ¹										
Withers Lake Lac Withers 5422/9142 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Lake of the Woods Lac des Bois Four Mile Bay/Baie Four Mile 4853/9440 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Yellow Perch ⁴ Perchaude ⁴										
	White Sucker ^{2, 7} Meunier noir ^{2, 7}										
	Walleye ^{2, 7} Doré ^{2, 7}										
	Northern Pike ² Brochet ²										
Lake of the Woods Lac des Bois Pamagan Bay/Baie Pamagan 4939/9443 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Lake of the Woods Lac des Bois Saskong Bay/Baie Saskong 4920/9439 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ² Brochet ²										
Lake of the Woods Lac des Bois Whitefish Bay/Baie Whitefish 4924/9353 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Walleye ¹ Doré ¹										
	Whitefish ¹ Grand corégone ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Lake of the Woods Lac des Bois Wiley Bay/Baie Wiley 4934/9440 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹										
	Sauger ¹ Doré noir ¹										
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Lake of the Woods Lac des Bois Yellow Girl Bay/Baie Yellow Girl 4930/9419 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹										
	Sauger ¹ Doré noir ¹										
Lake of the Woods Lac des Bois Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²											
	Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Wizard Lake Lac Wizard

4744/6146
Jack Twp./Canton de Jack
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Wolf Lake Lac Wolf

4736/6159
Potter Twp./Canton de Potter
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

Wolverine Lake Lac Wolverine

4950/6346
Hanlan Twp./Canton d'Hanlan
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Lake of the Woods Lac des Bois

Andrew Bay/Baie Andrew
4936/9420
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹

Sauger¹
Doré noir¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Lake of the Woods Lac des Bois

Bigstone Bay/Baie Bigstone
4940/9420
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹

Sauger¹
Doré noir¹

Lake of the Woods Lac des Bois

Bishop Bay/Baie Bishop
4926/9446
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹

Sauger¹
Doré noir¹

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Lake of the Woods Lac des Bois

Deadbroke Channel
Chenal Deadbroke
4930/9429
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹

Sauger¹
Doré noir¹

Wright Lake Lac Wright

5119/9057
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹

Yorston Lake Lac Yorston

4703/6032
Seagram & Clary Twp.
Cantons de Seagram et de Clary
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Yorston River Rivière Yorston

Pool/Bassin
4707/6034
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Brook Trout¹
Truite mouchetée¹

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Zadi Lake Lac Zadi

4942/8241
Neely Twp./Canton de Neely
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Zigzag Lake Lac Zigzag

5029/8920
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹

Zinger Lake Lac Zinger

4925/8044
Potter Twp./Canton de Potter
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Lake 12J-9 Lac 12J-9

Stoney Lake/Lac Stoney
4857/6038
Mortimer Twp./Canton de Mortimer
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Lake 15 Lac 15

Camp 74
4846/8232
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Lake 16H-96 Lac 16H-96

4921/8016
Bragg & Newman Twp.
Cantons de Bragg et de Newman
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
15-6 18-10 10-12 12-14 14-18 18-22 22-26 26-30 > 30

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
15-6 18-10 10-12 12-14 14-18 18-22 22-26 26-30 > 30

Lake 211-04
Lac 211-04

5004/8019
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Lake 211-63
Lac 211-63

Serpent Lakes/Lacs Serpent
5001/8011
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Lake 23L-54
Lac 23L-54

5016/7935
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Lake 53H-1
Lac 53H-1

5322/8910
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Lake 53H-3
Lac 53H-3

5310/8938
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Lake #108
Lac N° 108

4930/8022
Tweed Twp./Canton de Tweed
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

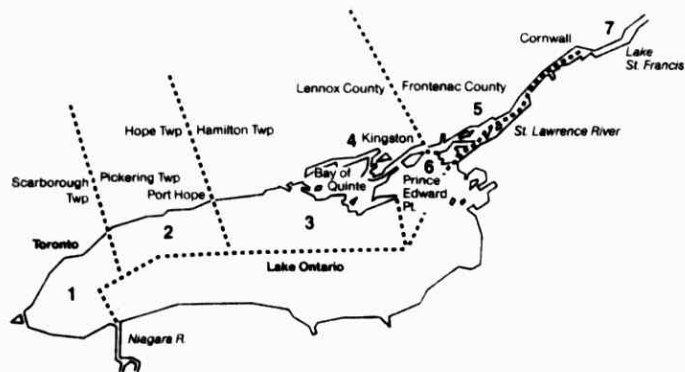


Northern Pike¹
Brochet¹



15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (9-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-28) (28-30) > (30)

Lake Ontario Lac Ontario



Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body /
Cours d'eau

Fish Species /
Espèces de poisson

15-20 20-25 25-30 30-35 35-40 40-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-28) (28-30) > (30)

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body /
Cours d'eau

Fish Species /
Espèces de poisson

15-20 20-25 25-30 30-35 35-40 40-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-28) (28-30) > (30)

Queenston-Whirlpool
Continued/Suite

Northern Pike^{3,7}
Brochet^{3,7}

White Sucker^{5,8}
Meunier noir^{5,8}

Coho³
Saumon coho³

Rock Bass^{2,7}
Crapet de rocher^{2,7}

Smallmouth Bass^{5,7}
Achigan à petite bouche^{5,7}

White Perch⁴
Bar-perche⁴

Brown Bullhead³
Barbotte brune³

Redhorse Sucker⁵
Suceur rouge⁵

Rainbow Smelt^{2,8}
Éperlan arc-en-ciel^{2,8}

Lake Trout^{5,8}
Truite de lac^{5,8}

Channel Catfish⁵
Barbue de rivière⁵

Freshwater Drum³
Malachigan³

White Bass⁵
Bar blanc⁵

Chinook⁵
Saumon chinook⁵

Lake Ontario #1
Lac Ontario N° 1

Niagara-on-the-Lake to Port Weller
Niagara-on-the-Lake à Port Weller
4315/7910

Niagara R.M./Mun. rég. de Niagara

Lake Trout²
Truite de lac²

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Jordan Harbour to Port Weller
Du havre Jordan à Port Weller
4312/7919

Niagara R.M./Mun. rég. de Niagara

Brown Trout^{3,7,8}
Truite brune^{3,7,8}

White Bass^{2,7}
Bar blanc^{2,7}

Brown Bullhead^{2,8}
Barbotte brune^{2,8}

Gizzard Shad²
Alose à gésier²

(Upper) Niagara River
Rivière Niagara
(tronçon sup.)

Fort Erie
4254/7855
Niagara R.M./Mun. rég. de Niagara

Rainbow Smelt^{2,8}
Éperlan arc-en-ciel^{2,8}

Freshwater Drum⁸
Malachigan⁸

Yellow Perch⁸
Perchaude⁸

Rock Bass⁸
Crapet de roche⁸

White Bass⁸
Bar blanc⁸

Smallmouth Bass⁸
Achigan à petite bouche⁸

Rainbow Trout⁸
Truite arc-en-ciel⁸

Redhorse Sucker¹
Suceur rouge¹

Smallmouth Bass^{8,7}
Achigan à petite bouche^{8,7}

Yellow Perch^{2,7}
Perchaude^{2,7}

White Sucker^{2,7}
Meunier noir^{2,7}

Rainbow Trout^{2,7}
Truite arc-en-ciel^{2,7}

Yellow Perch^{8,8}
Perchaude^{8,8}

Rainbow Trout^{8,8}
Truite arc-en-ciel^{8,8}

White Sucker^{8,8}
Meunier noir^{8,8}

(Lower) Niagara River
Rivière Niagara
(tronçon inf.)

Queenston-Whirlpool
4307/7904
Niagara R.M./Mun. rég. de Niagara

American Eel^{8,7}
Anguille d'Amérique^{8,7}

Rainbow Trout^{8,7,8}
Truite arc-en-ciel^{8,7,8}

Yellow Perch^{8,7,8}
Perchaude^{8,7,8}

Walleye⁷
Doré⁷

Muskie⁷
Maskinonge⁷

Continued top right
Suite colonne de droite

15-20 20-25 25-30 30-35 35-40 40-45 45-50 50-55 55-60 60-65 65-70 > 75
(6-8) (9-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-22) (22-28) (28-30) > (30)

Yellow Perch²
Perchaude²

Channel Catfish^{2,8}
Barbue de rivière^{2,8}

Coho^{2,7,8}
Saumon coho^{2,7,8}

Lake Trout^{2,7,8}
Truite de lac^{2,7,8}

Rainbow Trout^{2,7,8}
Truite arc-en-ciel^{2,7,8}

Freshwater Drum^{2,8}
Malachigan^{2,8}

Carp^{2,8}
Carpe^{2,8}

Northern Pike^{2,8}
Brochet^{2,8}

Rainbow Smelt^{8,8}
Éperlan arc-en-ciel^{8,8}

Burlington Bay, Hamilton Harbour
Baie Burlington, Port d'Hamilton
4317/7950
Hamilton-Wentworth R.M.
Mun. rég. d'Hamilton-Wentworth

Rainbow Smelt⁸
Éperlan arc-en-ciel⁸

White Perch⁸
Bar-perche⁸

Brown Bullhead⁸
Barbotte brune⁸

Carp⁸
Carpe⁸

Northern Pike⁸
Brochet⁸

Black Crappie⁸
Marigane noire⁸

White Sucker⁸
Meunier noir⁸

Yellow Perch⁸
Perchaude⁸

White Bass⁸
Bar blanc⁸

Channel Catfish⁸
Barbue de rivière⁸

Brown Trout⁸
Truite brune⁸

Freshwater Drum⁸
Malachigan⁸

Burlington Beach/Piège Burlington
4318/7948
Hamilton-Wentworth R.M.
Mun. rég. d'Hamilton-Wentworth

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

15-20 20-25 25-30 30-35 35-40 40-45 45-50 50-55 55-60 60-65 65-70 > 75
(6-8) (9-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-22) (22-28) (28-30) > (30)

	Fish Species / Espèces de poisson	10-20 (8-9)	20-25 (9-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-16)	45-55 (16-22)	55-66 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (> 30)
Lake Ontario #1 Lac Ontario N° 1 Bronze Crested/Rouleau Bronze 4324/7943 Helson R.M./Mun. rég. d'Helson	Chinook ^{1,7,8} Saumon chinook ^{1,7,8}									
	Rainbow Smelt ^{4,8} Eperlan arc-en-ciel ^{4,8}									
	Coho ^{2,7,8} Saumon coho ^{2,7,8}									
	Rainbow Trout ^{2,8} Truite arc-en-ciel ^{2,8}									
	Brown Trout ² Truite brune ²									
Credit River/Rivière Credit 4333/7935 Peel R.M./Mun. rég. de Peel	Chinook ^{4,7,8} Saumon chinook ^{4,7,8}									
	White Sucker ³ Meunier noir ³									
	Coho ^{4,7,8} Saumon coho ^{4,7,8}									
	White Bass ² Bar blanc ²									
	Rainbow Trout ^{2,8} Truite arc-en-ciel ^{2,8}									
	Lake Trout ^{2,7} Truite de lac ^{2,7}									
Mario Curtis Park/Parc Mario Curtis 4334/7934 Etobicoke	White Sucker ² Meunier noir ²									
Long Branch 4335/7932 Toronto	White Sucker ⁴ Meunier noir ⁴									
	Lake Trout ² Truite de lac ²									
Humber River mouth Embouchure de la rivière Humber 4338/7928 Toronto	Brown Trout ² Truite brune ²									
Humber Bay area Région de la baie Humber 4337/7927 Toronto	Rainbow Smelt ¹ Eperlan arc-en-ciel ¹									
	Lake Trout ^{2,7} Truite de lac ^{2,7}									
	White Sucker ^{4,7} Meunier noir ^{4,7}									
	Rainbow Trout ^{2,7} Truite arc-en-ciel ^{2,7}									

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (> 30)
Frenchman Bay/Bale Frenchman 4349/7905 Durham R.M./Mun. rég. de Durham	Brown Bullhead? Barbotte brune?									
	Carp? Carpe?									
	Northern Pike? Brochet?									
	Yellow Perch? Perchaude?									
	Rainbow Smelt? ¹ Éperlan arc-en-ciel? ¹									
Pickering Generating Station Centrale électrique Pickering 4349/7903 Durham R.M./Mun. rég. de Durham	Brown Trout? ^{1,2} Truite brune? ^{1,2}									
	White Bass? ¹ Bar blanc? ¹									
	Walleye? ¹ Doré? ¹									
	Rainbow Trout? ^{1,2} Truite arc-en-ciel? ^{1,2}									
	Coho? ² Saumon coho?									
Oshawa area/Région d'Oshawa 4350/7848 Durham R.M./Mun. rég. de Durham	Chinook? ² Saumon chinook?									
	Rainbow Smelt? ¹ Éperlan arc-en-ciel? ¹									
Genesee River/Rivière Genesee Port Hope 4367/7818 Hope Twp./Canton d'Hope Northumberland Co. City of Northumberland	Rainbow Smelt? ¹ Éperlan arc-en-ciel? ¹									
	Rainbow Trout? ^{1,2} Truite arc-en-ciel? ^{1,2}									
	Brown Trout? ¹ Truite brune? ¹									
Lake Ontario #3 Lac Ontario N° 3 Gage Creek/Puteau Gage 4367/7818 Hope Twp./Canton d'Hope Northumberland Co. City of Northumberland	Rainbow Smelt? ¹ Éperlan arc-en-ciel? ¹									
Presque Pointe/Pointe Presque 4400/7741 Brighton Twp./Canton de Brighton Northumberland Co. City of Northumberland	Walleye? ¹ Doré? ¹									

Hearn Generating Station -
Outer Harbour
Centrale électrique Hearn -
Port extérieur
4338/7920
Toronto

Carp²
Carpe²

White Bass³
Bar blanc³

White Perch³
Bar-perche³

Yellow Perch³
Perchaude³

Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³

Brown Trout³
Truite brune³

Gizzard Shad³
Alose à gésier³

Northern Pike³
Brochet³

Rainbow Smelt^{3,1}
Éperlan arc-en-ciel^{3,1}

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Yellow Perch^{2,3}
Perchaude^{2,3}

White Sucker²
Meunier noir²

Northern Pike³
Brochet³

Carp²
Carpe²

Ashbridges Bay/Baie Ashbridges
4340/7919
Toronto

Rainbow Smelt³
Éperlan arc-en-ciel³

White Sucker³
Meunier noir³

Scarborough Bluffs
Falaises de Scarborough
4342/7914
Toronto

Lake Trout^{3,1}
Truite de lac^{3,1}

White Sucker³
Meunier noir³

Lake Ontario #2
Lac Ontario N° 2

Rouge River mouth
Embouchure de la rivière Rouge
4348/7907
Pickering Twp./Canton de Pickering
Durham R.M./Mun. rég. de Durham

Brown Bullhead³
Barbotte brune³

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(5-8) (9-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Carp² Bay/Baie Presquille
4401/7742
Northumberland Co.
Cité de Northumberland

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Yellow Perch²
Perchaude²

Salmon Point/Pointe Salmon
4351/7715
Athol Twp./Canton d'Athol
Prince Edward Co./Cité de Prince Edward

American Eel²
Anguille d'Amérique²

Gravelly Bay/Baie Gravelly
4355/7857
Prince Edward Co./Cité de Prince Edward

Walleye^{3,1}
Doré^{3,1}

Lake Ontario #4
Lac Ontario N° 4

Bay of Quinte/Baie de Quinte
General/Général
4409/7723
Hastings & Prince Edward Cos.
Cités d'Hastings et de Prince Edward

Walleye²
Doré²

Northern Pike²
Brochet²

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

American Eel²
Anguille d'Amérique²

Channel Catfish²
Barbue de rivière²

White Bass³
Bar blanc³

Smallmouth Bass³
Achigan à petite bouche³

Bay of Quinte/Baie de Quinte
Trent River mouth
Embouchure de la rivière Trent
4406/7734
Sydney Twp./Canton de Sydney
Hastings Co./Cité d'Hastings

Walleye^{3,1}
Doré^{3,1}

Bay of Quinte/Baie de Quinte
Trenton to Belleville
De Trenton à Belleville
4410/7725
Hastings & Prince Edward Cos.
Cités d'Hastings et de Prince Edward

Walleye²
Doré²

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Bay of Quinte/Baie de Quinte
Belleville, Telegraph Narrows,
Long Reach
Belleville, détroits Telegraph,
tronçon Long
4410/7705
Hastings & Prince Edward Cos.
Cités d'Hastings et de Prince Edward

Walleye²
Doré²

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Carp²
Carpe²

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-9) (9-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)	
Bay of Quinte/Baie de Quinte Hay Bay/Baie Hay 4410/7656 Lennox & Addington Co. Cité de Lennox et d'Addington	White Perch ² Bar-perche ²										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
	Gizzard Shad ² Alose à gésier ²										
	Walleye ² Doré ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
Keith Shoal, Adolphus Beach Banc Keith, tronçon Adolphus 4402/7659 N. Marysburg Twp. Canton de N. Marysburg Prince Edward Co./Cité de Prince Edward	Walleye ² Doré ²										
Pictou Bay/Baie Pictou 4402/7707 Prince Edward Co./Cité de Prince Edward	Rainbow Smelt ³ Éperlan arc-en-ciel ³										
Bay of Quinte, Glenora to Upper Gap Baie de Quinte, de Glenora à Upper Gap 4403/7657 N. Marysburg Twp. Canton de N. Marysburg Prince Edward Co./Cité de Prince Edward	American Eel ² Anguille d'Amérique ²										
	Whitefish ² Grand corégone ²										
Lake Ontario #6 Lac Ontario N° 6 Prince Edward Bay, Long Point Baie Prince Edward, Pointe Long 4367/7657 S. Marysburg Twp. Canton de S. Marysburg Prince Edward Co./Cité de Prince Edward	American Eel ² Anguille d'Amérique ²										
Nearshore, North Channel Près de la rive, chenal nord 4412/7644	Walleye ² Doré ²										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
	Chinook ^{2,3} Saumon chinook ^{2,3}										
	Brown Trout ^{2,3} Truite brune ^{2,3}										

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)	
Lake Ontario #5/Lac Ontario N° 5 Lily Bay/Baie Lily Continued/Suite	Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
	Carp ² Carpe ²										
	Pumpkinseed ¹ Crapet-soleil ¹										
Lake Ontario #5/Lac Ontario N° 5 Blue Church Bay, Mattitoba Baie Blue Church, Mattitoba 4438/7537 Augusta Twp./Canton d'Augusta Grenville Co./Cité de Grenville	Northern Pike ² Brochet ²										
	White Sucker ² Meunier noir ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
	Carp ² Carpe ²										
	Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
Lake Ontario #5/Lac Ontario N° 5 Johnstown 4444/7526 Edwardsburgh Twp. Canton d'Edwardsburgh Grenville Co./Cité de Grenville	White Sucker ² Meunier noir ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
	Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
	Carp ² Carpe ²										
	Pumpkinseed ¹ Crapet-soleil ¹										
Lake Ontario #5/Lac Ontario N° 5 Ingonish below dam Ingonish en bas du barrage 4450/7519 Mattitoba Twp./Canton de Mattitoba Dundas Co./Cité de Dundas	Yellow Perch ² Perchaude ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
	Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
	Carp ² Carpe ²										
	Black Crappie ² Marigane noire ²										
	White Sucker ² Meunier noir ²										

<p>Main Duck Island/Île Main Duck 4356/7637 Prince Edward Co. Clé de Prince Edward</p>	<p>American Eel¹ Anguille d'Amérique²¹</p>								
	<p>Lake Trout²¹ Truite de lac²¹</p>								
<p>Lower Gap 4410/7635 Frontenac & Lennox & Addington Cos. Clés de Frontenac, et de Lennox et d'Addington</p>	<p>Whitefish²¹ Grand corégone²¹</p>								
	<p>Yellow Perch² Perchaude²</p>								
	<p>Walleye² Doré²</p>								
	<p>Northern Pike¹ Brochet¹</p>								
	<p>Rainbow Smelt¹ Éperlan arc-en-ciel¹</p>								
<p>Reeds Bay/Baie Reeds 4408/7628 Wolfe Island Twp./Canton de Wolfe Island Frontenac Co./Clé de Frontenac</p>	<p>American Eel¹¹ Anguille d'Amérique¹¹</p>								
<p>St. Lawrence River Fluve Saint-Laurent Lake Ontario #6/Lac Ontario N° 6 Traverse Island and Amherst Island area Haut-fond Traverse et environs de l'île Amherst 4403/7645 Prince Edward & Lennox & Addington Cos. Clés de Prince Edward et de Lennox et d'Addington</p>	<p>Rainbow Smelt¹ Éperlan arc-en-ciel¹</p>								
<p>Lake Ontario #5/Lac Ontario N° 5 London's Bay/Baie London 4421/7604 Leeds Co./Clé de Leeds</p>	<p>Channel Catfish² Barbue de rivière²</p>								
	<p>Smallmouth Bass²¹ Achigan à petite bouche²¹</p>								
	<p>Northern Pike¹ Brochet¹</p>								
	<p>Brown Bullhead¹ Barbotte brune¹</p>								
<p>Lake Ontario #5/Lac Ontario N° 5 Lily Bay/Baie Lily 4434/7544 Elizabethown Twp. Canton d'Elizabethown Leeds Co./Clé de Leeds</p>	<p>Yellow Perch²¹ Perchaude²¹</p>								
	<p>Northern Pike¹ Brochet¹</p>								
	<p>Smallmouth Bass²¹ Achigan à petite bouche²¹</p>								
	<p>White Sucker¹ Meunier noir¹</p>								

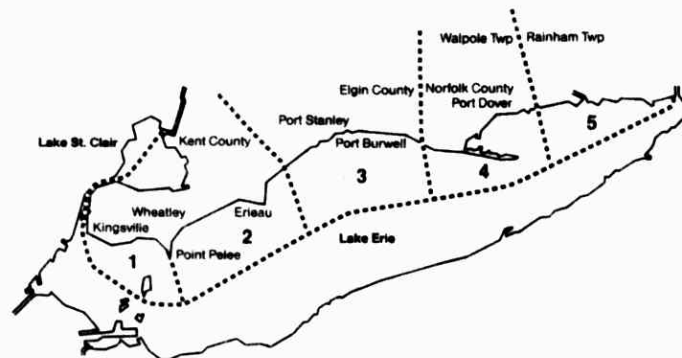
Continued top right
Suite colonne de droite

Continued top right
Suite colorée de droite

Lake Ontario #5/Lac Ontario N° 5 Montrealburg 4454/7511 Williamsburg Twp. Canton de Williamsburg Dundas Co./Cité de Dundas	Northern Pike ² Brochet ¹										
	White Sucker ² Meunier noir ²										
	Black Crappie ² Mangane noire ²										
	White Perch ² Bar-perche ²										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
	Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
	American Eel ² Anguille d'Amérique ²										
	Carp ² Carpe ²										
Lake Ontario #5/Lac Ontario N° 5 Upper Canada Migratory Bird Sanctuary Sanctuaire d'oiseaux Upper Canada 4457/7504 Williamsburg Twp. Canton de Williamsburg Dundas Co./Cité de Dundas	Northern Pike ² Brochet ²										
	White Sucker ² Meunier noir ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
	Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
	Walleye ² Doré ²										
Lake Ontario #5/Lac Ontario N° 5 Lake St. Lawrence/Lac St. Lawrence 4456/7504 Osnabruck Twp./Canton d'Osnabruck Stormont Co./Cité de Stormont	Northern Pike ² Brochet ²										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
	Walleye ² Doré ²										
	White Sucker ² Meunier noir ²										
	Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										

15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
(5-9)	(10-14)	(15-19)	(20-24)	(25-29)	(30-34)	(35-39)	(40-44)	> (44)

Lake Erie Lac Érié



Water Body /
Cours d'eau

Fish Species /
Espèces de poisson

Fish size in centimetres (inches):
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

< 15-20 20-25 25-30 30-35 35-40 40-45 45-50 50-55 55-60 60-65 65-70 > 75
< (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body /
Cours d'eau

Fish Species /
Espèces de poisson

15-20 20-25 25-30 30-35 35-40 40-45 45-50 50-55 55-60 60-65 65-70 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Erie #2 Lac Érié N° 2

Wheatley
4206/8227
Romney Twp./Canton de Romney
Kent Co./Cité de Kent

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Carp¹
Carpe¹

Rondseau Bay/Baie Rondseau
4217/8153
Kent Co./Cité de Kent

Northern Pike²
Brochet²

Black Crappie²
Marigane noire²

White Crappie¹
Marigane blanche¹

Bluegill²
Crapet arlequin²

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

White Perch²
Bar-perche²

Channel Catfish¹
Barbue de rivière¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Lake Erie #2 & 3 Lac Érié N° 2 et 3

Control Basin/Bassin du contrôle
4237/8107

Channel Catfish¹
Barbue de rivière¹

White Bass²
Bar blanc²

Coho²
Saumon coho²

White Sucker¹
Moulinet noir¹

Freshwater Drum¹
Malachigan¹

Walleye²
Doré²

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Yellow Perch¹
Perchaude¹

White Perch¹
Bar-perche¹

Rainbow Trout¹
Truite arc-en-ciel¹

Lake Erie #1

Lac Érie N° 1

E. Sister Island/Île E. Sister
4149/8252
Essex Co./Cité d'Essex

Kingsville

4202/8245
Essex Co./Cité d'Essex

Pointe Island/Île Pointe

4147/8240
Essex Co./Cité d'Essex

Point Pelee/Pointe Pelee

4157/8232
Merrick Twp./Canton de Merrick
Essex Co./Cité d'Essex

Western Basin/Bassin Ouest

4150/8250

Walleye²

Doré²

Yellow Perch¹

Perchaude¹

Yellow Perch⁴

Perchaude⁴

White Bass²

Bar blanc²

Coho²

Saumon coho²

Walleye¹

Doré¹

Carp²

Carpe²

Yellow Perch¹

Perchaude¹

Walleye^{2,7}

Doré^{2,7}

White Bass^{2,7,8}

Bar blanc^{2,7,8}

Coho^{2,7,8}

Saumon coho^{2,7,8}

Rainbow Smelt²

Eperlan arc-en-ciel²

Rainbow Trout¹

Truite arc-en-ciel²

Smallmouth Bass²

Achigan à petite bouche²

White Sucker²

Meunier noir²

Freshwater Drum²

Malachigan²

Channel Catfish^{2,8}

Barbue de rivière^{2,8}

White Perch²

Bar-perche²

Carp²

Carpe²

Yellow Perch¹

Perchaude¹

15-20 (8-8) 20-25 (10-12) 25-30 (12-14) 30-35 (14-18) 35-45 (18-22) 45-55 (22-26) 55-65 (26-30) 65-75 (30-35) > 75 (>30)

Lake Erie #3

Lac Érie N° 3

Port Stanley

4240/8113

Yarmouth Twp./Canton d'Yarmouth

Elgin Co./Cité d'Elgin

Coho²

Saumon coho²

White Bass²

Bar blanc²

Yellow Perch¹

Perchaude¹

Freshwater Drum¹

Malachigan¹

Rainbow Smelt²

Eperlan arc-en-ciel²

Pink Salmon²

Saumon rose²

Lake Erie #4

Lac Érie N° 4

Young, Normandale & Fisher Creeks

Russessaux Young, Normandale

et Fisher

4242/8017

Haldimand-Norfolk R.M.

Mun. rég. d'Haldimand-Norfolk

Nanticoke Creek

Russessaux Nanticoke

4247/8004

Walpole Twp./Canton de Walpole

Haldimand-Norfolk R.M.

Mun. rég. d'Haldimand-Norfolk

Selkirk Park area

Région du parc Selkirk

4249/7958

Walpole Twp./Canton de Walpole

Haldimand-Norfolk R.M.

Mun. rég. d'Haldimand-Norfolk

Long Point Bay/Baie Long Point

4240/8010

Haldimand-Norfolk R.M.

Mun. rég. d'Haldimand-Norfolk

Rainbow Trout^{2,7,8}

Truite arc-en-ciel^{2,7,8}

Coho^{2,8}

Saumon coho^{2,8}

Rock Bass²

Crapet de roche²

Largemouth Bass^{2,8}

Achigan à grande bouche^{2,8}

Yellow Perch²

Perchaude²

Brown Bullhead²

Barbotte brune²

Channel Catfish^{2,8}

Barbue de rivière^{2,8}

Continued next page

Suite page suivante

15-20 (8-8) 20-25 (10-12) 25-30 (12-14) 30-35 (14-18) 35-45 (18-22) 45-55 (22-26) 55-65 (26-30) 65-75 (30-35) > 75 (>30)

117

Lac Beauport		Lac Beauport				Lac Beauport				Lac Beauport			
Truite de lac ^{2,4}													
Freshwater Drum ^{2,4}													
Malachigan ^{2,4}													
Detroit River													
Rivière Détroit		Yellow Perch ^{1,7}				Perchaude ^{1,7}							
Fighting Island/Île Fighting 4213/4307													
Essex Co./Cité d'Essex		Walleye ²				Doré ²							
Rock Bass ²		Craper de roche ²											
White Bass ²		Bar blanc ²											
Freshwater Drum ²		Malachigan ²											
Northern Pike ²		Brochet ²											
Carp ²		Carpe ²											
Boblo Is. area/Région de l'Île Boblo													
4206/4307		Walleye ^{2,4}				Doré ^{2,4}							
Essex Co./Cité d'Essex													
		White Bass ^{2,4}				Bar blanc ^{2,4}							
4205/4309													
Malden Twp./Canton de Malden		Rock Bass ²				Craper de roche ²							
Essex Co./Cité d'Essex													
		Walleye ^{2,4}				Doré ^{2,4}							
Lake St. Clair													
Lac Sainte-Claire		Walleye ^{2,4}				Doré ^{2,4}							
4228/4240													
Essex & Kent Cos.		White Bass ^{2,4}				Bar blanc ^{2,4}							
Cités d'Essex et de Kent													
		Channel Catfish ^{1,4}				Barbe de rivière ^{1,4}							
		Smallmouth Bass ^{2,4}				Achigan à petite bouche ^{2,4}							
		Yellow Perch ^{2,4}				Perchaude ^{2,4}							
		Carp ^{2,4}				Carpe ^{2,4}							
		Rock Bass ^{2,4}				Craper de roche ^{2,4}							

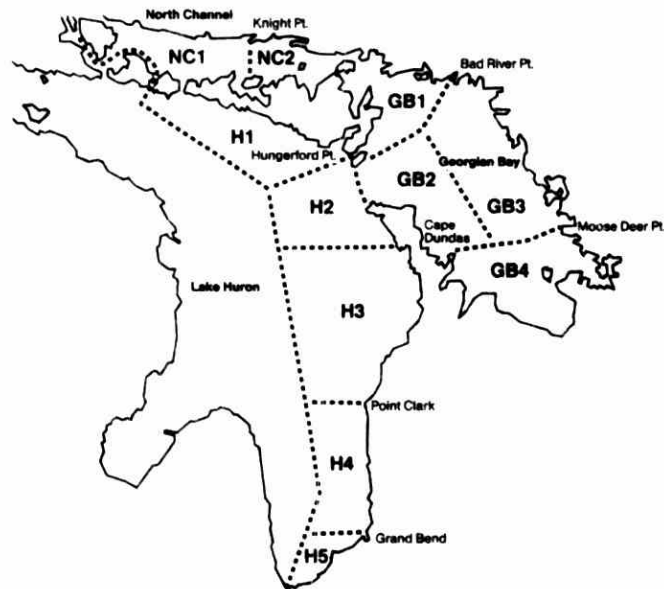
Continued top right
Suite colonne de droite

Continued top right
Suite colonne de droite

15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
(0-9)	(10-19)	(20-29)	(30-39)	(40-49)	(50-59)	(60-69)	(70-79)	> 80

[illegible]

Lake Huron Lac Huron



Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

< 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
west of Cove Island ouest de l'île Cove 4518/8157 Bruce Co./Cité de Bruce	Lake Trout? Truite de lac?									
west of St. Edmunds Twp. ouest du canton de St. Edmunds 4510/8145 Bruce Co./Cité de Bruce	Whitefish? Grand corégone?									
west of Lindsay Twp. ouest du canton de Lindsay 4500/8140 Bruce Co./Cité de Bruce	Bloater? Cisco de fumage?									
Tobermory to Dorcas Bay De Tobermory à la baie Dorcas 4511/8136 St. Edmunds Twp. Canton de St. Edmunds Bruce Co./Cité de Bruce	Round Whitefish? Ménomini rond?									
Lake Huron N#3 Lac Huron N° H3 Pike Bay/Baie Pike 4452/8120 Eaton & Albemarle Twp. Cantons d'Eaton et d'Albemarle Bruce Co./Cité de Bruce	Smallmouth Bass? Achigan à petite bouche?									
Stokes Bay/Baie Stokes 4456/8123 Eaton Twp./Canton d'Eaton Bruce Co./Cité de Bruce	Carp? Carpe?									
Fishing Islands/Îles Fishing 4447/8119 Bruce Co./Cité de Bruce	Chinook? Saumon chinook?									
	Coho? Saumon coho?									
	Brown Trout? Truite brune?									
	Smallmouth Bass? Achigan à petite bouche?									
	Cisco? Cisco de lac?									
	Round Whitefish? Ménomini rond?									
	Ling? Lotte?									

Water Body /
Cours d'eau

Fish Species /
Espèces de poisson

[illegible]

Georgian Bay GB #74	Pink Salmon ² Saumon rose?												
Baie Georgienne N° 4													
Colpoys Bay/Baie Colpoys 4446/8106 Keppel Twp./Canton de Keppel Grey Co./Clé de Grey	Rainbow Trout ² Truite arc-en-ciel? ²												
Pyette Point to Cape Commodore De la pointe Pyette au cap Commodore 4446/8053 Keppel Twp./Canton de Keppel Grey Co./Clé de Grey	Ling? ⁹ Lotte? ⁸												
Sydenham River at Owen Sound Rivière Sydenham à Owen Sound 4434/8096 Sydenham Twp./Canton de Sydenham Grey Co./Clé de Grey	Chinook ² Saumon chinook?												
Owen Sound, Cape/Cap Rich, Thornbury 4443/8038 Grey Co./Clé de Grey	Rainbow Trout ^{2,7} Truite arc-en-ciel? ^{2,7}												
	Splake? ⁸ Truite moulac? ⁸												
	Bloater? ⁸ Cisco de fumage? ⁸												
	White Sucker? ² Meunier noir?												
	Yellow Perch? ² Perchaude?												
	Whitfish? ² Grand corégone?												
	Ling? ² Lotte?												
	Carp? ² Carpe?												
	Longnose Sucker? ² Meunier rouge?												
between Christian Island & Cape Rich entre l'île Christian et le cap Rich 4449/8030 Grey Co./Clé de Grey	Bloater? ² Cisco de fumage?												
Collingswood Harbour Port de Collingswood 4429/8013 Collingswood Twp. Canton de Collingswood Grey Co./Clé de Grey	Yellow Perch? ^{2,8} Perchaude? ^{2,8}												
	Walleye? ² Doré?												
	White Sucker? ² Meunier noir?												

[illegible]

Lake/Hydrographic Area	Fish Species	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-28)	65-75 (28-30)	> 75 > 30
Lake Huron NC N° 2 Spanish River/Rivière Spanish 4611/8219 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Yellow Perch ¹ Perchaude [*]									
	Northern Pike ¹ Brochet [*]									
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹									
	Walleye ² Doré ²									
Kagawong River/Rivière Kagawong 4554/8215 Billings Twp./Canton de Billings Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin	Rainbow Smelt ² Éperlan arc-en-ciel ²									
LaCloche Creek/Ruisseau LaCloche 4607/8205 Harrow Twp./Canton d'Harrow Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Rainbow Smelt ² Éperlan arc-en-ciel ²									
Strawberry Channel/Chenal Strawberry 4555/8153 Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin	Carp ² Carpe ²									
McGregor Bay/Bale McGregor 4605/8140 Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin	Splake ² Truite moulac ²									

Lac Supérieur N° 1

Pigeon Bay/Baie Pigeon

4801/8832

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Pine Bay/Baie Pine

4802/8930

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitefish²
Grand corégone²

Lake Trout²
Truite de lac²

Walleye²
Doré²

Cloud Bay/Baie Cloud

4805/8926

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²

Jarvis Bay/Baie Jarvis

4807/8921

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout^{2,8}
Truite de lac^{2,8}

Mission River mouth

Embouchure de la rivière Mission

4821/8913

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker^{2,7}
Mourier noir^{2,7}

Walleye^{2,7}
Doré^{2,7}

Northern Pike^{2,7}
Brochet^{2,7}

Longnose Sucker^{2,8}
Mourier rouge^{2,8}

Kam River mouth

Embouchure de la rivière Kam

4824/8913

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker⁴
Mourier noir⁴

Walleye²
Doré²

Northern Pike²
Brochet²

Thunder Bay Inner Central Harbour

Port intérieur de Thunder Bay,

zone centrale

4824/8912

Thunder Bay

Northern Pike^{2,7}
Brochet^{2,7}

White Sucker^{2,7}
Mourier noir^{2,7}

Bare Point area/Région de la pointe Bare

4823/8913

MacGregor Twp./Canton de MacGregor

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker²
Mourier noir²

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(5-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

4850/8825

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Grand corégone²

Cisco²

Cisco de lac²

Yellow Perch⁴

Perchaude⁴

Northern Pike¹

Brochet¹

Chinook^{2,8}

Saumon chinook^{2,8}

Lake Trout²

Truite de lac²

White Sucker²

Mourier noir²

southern Black Bay/Baie Black sud

4830/8835

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²

Truite de lac²

Lake Superior #3

Lac Superior N° 3

Nipigon Bay/Baie Nipigon

4853/8750

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitefish²

Grand corégone²

Lake Trout²

Truite de lac²

Round Whitefish¹

Menomini rond¹

Cisco²

Cisco de lac²

Yellow Perch¹

Perchaude¹

Rosaport

4850/8731

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²

Truite de lac²

Whitefish²

Grand corégone²

Lake Superior #4

Lac Superior N° 4

Moss Island/Île Moss

4839/8909

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Cisco¹

Cisco de lac¹

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(5-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Lake Superior #5 Lac Superior N° 5											
Terrace Bay/Baie Terrace 4847/8710 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Pink Salmon ² Saumon rose ²										
	Whitefish ² Grand corégone ²										
	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Rainbow Trout ² Truite arc-en-ciel ¹										
State Islands/Îles State 4840/8700 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ^{2, 8} Truite de lac ^{2, 8}										
Jackfish Bay/Baie Jackfish 4848/8659 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Whitefish ² Grand corégone ²										
	Cisco ² Cisco de lac ²										
Peninsula Harbour/Havre Peninsula 4844/8625 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Whitefish ² Grand corégone ²										
	White Sucker ² Meunier noir ²										
	Longnose Sucker ² Meunier rouge ²										
	Redhorse Sucker ¹ Suceur rouge ¹										
south of Marathon/sud de Marathon 4840/8630 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ² Truite de lac ²										
Pic & White River areas Environ des rivières Pic et White 4836/8618 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Whitefish ² Grand corégone ²										
	Cisco ² Cisco de lac ²										

Lake Superior #6 Lac Superior N° 6											
Otter Island/Île Otter 4807/8604 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Siscowet ¹ Siscowet ¹										
	Cisco ² Cisco de lac ²										

Water Body / Cours d'eau	Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Lake Superior #7 Lac Superior N° 7											
Cape Gargantua, nearshore Cap Gargantua, près du rivage 4735/8505 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Cisco ² Cisco de lac ²										
Caribou Island/Île Caribou 4722/8545 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout ² Truite de lac ²										
Montreal River mouth Embouchure de la rivière Montréal 4714/8439 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout ² Truite de lac ²										
Alone Bay/Baie Alone 4710/8442 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Siscowet ² Siscowet ²										
	Cisco ² Cisco de lac ²										
west of Montreal Island ouest de l'Île Montréal 4705/8500 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Siscowet ⁴ Siscowet ⁴										
	Cisco ⁴ Cisco de lac ⁴										
west of Maimains Point ouest de la pointe Maimaine 4700/8500 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout ^{2, 8} Truite de lac ^{2, 8}										
Maimains Point/Pointe Maimaine 4702/8447 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Siscowet ³ Siscowet ³										
Pancake Bay/Baie Pancake 4657/8441 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Rainbow Trout ² Truite arc-en-ciel ²										
	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Rainbow Smelt ² Eperlan arc-en-ciel ²										

[illegible]

Smiley	96	Tsao	27	Unnamed #420	46	Whitfish (Sudbury)	102
Snake	43	Tschakapaka	97	Upper Severn	46	Whitfish (Thunder Bay)	102
Snipe	43	Ty R	44	Upper Can Migr Bird	46	Whitpines (Sudbury)	102
Snork	96	Tebeasu	96	Sanctuary	113	Whitesand	102
Snowdrift	96	Tes	44	Upper Kaskagami	100	Whitstone (Kenora)	102
Snowflake	96	Tedous	14	Upper Rideau	100	Whitstone	102
Snowshoe	90	L. Temagami	96	Upper Ross	100	(Perry Sound)	46
Solace	94	Temperance	45	Upper Windigo	100	Whitwater	103
Sollars	43	Terrace Bay	126	Unbach	46	Wickstead (Pessing)	103
Sollman	94	Tes	96			Wickstead (Algoma)	103
South Bay (Monticoulin)	121	Thomas R. (9)	45	V		Widow	49
South Bay (Muskoka)	126	Therist	96	Verniston	100	Wigwagance	103
South	43	Therist	96	Verniston	101	Wild Goose Bay	126
South Arm	94	Therist	97	L. Vernon	46	Widgroose	103
South Floodwood	94	Thomas Bay	121	Victoria	101	Willow Cr.	49
South Soil	94	Monticoulin Is.				Willow Cr. (mouth/	
South R. (mouth/		Thornbury - see (voir)		W		embouchure)	110
embouchure) - see (voir)		Georgian Bay #4	123	Webatongushie	101	Wilson (Cochrane)	103
L. Nipissing	34 & 83	Thornbury	97	Webcock	101	Wilson (Kenora)	103
South Nelson R.	43	Three Duck	97	Webglehik	101	Windsor	104
South Patton R. - see		Three Mile (Perry	47	Webigoon	101	Windigo	104
(voir) Patton R.	86	Sound)	47	Webigoon R.	101	Windigoon	104
Spangle	94	Three Mile (Muskoka)	47	Webkobe	100	Windy	104
Spanish R.	94	Threecorner	97	Webkashish	46	Wink R.	104
Spanish R. (mouth/		Threemile	97	Webkashish	46	Winnipeg R. - see (voir)	
embouchure)	126	Thunder	97	Webkashish	46	The Dalles	58
Spanow	43	Thunder Bay Harbour (2)	127	Webkashish	100	Winnipeg	104
Speed R. (3)	94	Timber	97	Webkashish	47	Winnipeg R. (mouth/	
Spruce	94	Timberwolf	47	Webkashish	100	embouchure) - see (voir)	
Spruce Pt.	124	L. Timiskaming	96	Webkashish	100	L. Nipissing	34 & 83
Spruce	96	Tobemary	120 & 123	Webkashish	100	Withers	104
Stag Is.	119	Tocher	96	Webkashish	100	Wizard	106
Starnes	96	Tom	96	Webkashish	47	Wolf (Pessing)	49
Starvation	96	Tom Chel	96	Webkashish	101	Wood (Sudbury)	106
Steel	96	Tomito	96	Webkashish	101	Wolfe	49
Stenberg	44	Tony	96	Webkashish	47	Wollaston	49
Stratish	96	Toule	96	Webkashish	101	Wolverine	106
Strland	96	Toothpick	96	Webkashish	101	Wood	49
Stroo	44	Toronto Islands	111	Webkashish	101	Woodcock	48
Stoddert	96	Torrance	99	Webkashish	101	Woodland	48
Stones Bay	120	Tower	47	Webkashish	101	Woods	48
Stony	44	Trappine	99	Webkashish	101	Lake of the Woods (10)	106
Stouffer	96	Trappineros	99	Webkashish	102	Wright	106
Stranger	96	Traverses Shoal	113	Webkashish	126		
Straton	96	Treby	99	Webkashish	47	Y	
Strawberry Cr.	126	Trant R. - see (voir)		Webkashish	102	Yorston	106
Shul	96	Percy Beach	36	Webkashish	102	Yorston R.	106
Sturgeon Bay (Perry		Trant R. - see (voir)		Webkashish	102	Young Cr. (mouth/	
Sound)	122	Seymour L.	47	Webkashish	102	embouchure)	117
Sturgeon Bay (Simcoe)	126	Trant R. (mouth/		Webkashish	102	Young	48
Sturgeon (Kenora) (4)	96	embouchure)	111	Webkashish	47	Z	
Sturgeon (Victoria)	46	Trangular	96	Webkashish	48	Zack	106
Sturgeon R. - see (voir)		Trident	96	Webkashish	48	Zigzag	106
L. Nipissing	34 & 83	Trolope	96	Webkashish	48	Zinger	106
Stucker	96	Trou (Kenora)	96	Webkashish	103		
Stump	96	Trou (Nipissing)	47 & 96	Webkashish	103	L. 123-9	106
L. Superior	126	Trou (Perry Sound)	47	Webkashish	103	L. 15	106
Sup	96	Trou (Sudbury)	96	Webkashish	103	L. 184-96	106
Suzanne	97	Tukane	96	Webkashish	103	L. 184-97	106
Sutton	97	Turnel	96	Webkashish	103	L. 174-12	106
Sutton R.	97	Tupman	96	Webkashish	103	L. 174-51	106
Swan	97	Turtle (Nipissing)	47 & 99	Webkashish	103	L. 19E-62	106
Swany - see (voir)		Turtle (Perry River)	99	Webkashish	103	L. 19E-72	106
Grass L.	26	Tutu	96	Webkashish	103	L. 19F-78	106
Sydenham	45	Tweed	96	Webkashish	103	L. 20F-113	106
Sydenham R. (3)	46 & 123	Twine Mile	47	Webkashish	103	L. 20G-134	106
		Two River	96	Webkashish	103	L. 21G-15	106
T				Webkashish	103	L. 21G-103	106
Tablrock	97	U		Webkashish	103	L. 21H-04	107
Tadema	46	Underville	96	Webkashish	103	L. 21H-83	107
Takawa	97	Unnamed	100	Webkashish	103	L. 23L-54	107
Talbot R.	44	Unnamed #2	100	Webkashish	103	L. 53H-1	107
L. Talon	44 & 97	Unnamed #3	100	Webkashish	103	L. 53H-3	107
Talon - see (voir)		Unnamed #4	100	Webkashish	103	L. 106	107
Ches L.	96			Webkashish	103		

Fish Identification

Identification des poissons

The consumption advice provided in this book is related to specific species of fish and, in order to use the information properly, it is important to correctly identify the species of fish caught.

Such identification usually presents no problem to the dedicated angler, but people new to the sport may sometimes have a bit of trouble determining the type of fish that they have caught and wish to eat.

On the following pages are sketches of the types of the fish most commonly sought in Ontario. Accompanying each picture is a brief description of the length and weight ranges of adult fish that anglers are likely to catch from Ontario's lakes and streams. For those fishermen lucky enough to land a "lunker", the record size of many species are provided for comparison.

Information on the distribution (D), spawning time (S) and food consumed (F) is also provided.

Les conseils de consommation donnés dans la présente brochure portent sur des espèces particulières de poisson et, pour tirer parti de cette information, il importe d'identifier correctement les espèces que l'on prend.

Cette identification ne présente d'ordinaire pas de difficulté pour le pêcheur chevronné, mais les novices risquent d'avoir parfois un peu de mal à déterminer quel est le poisson qu'ils ont pris et ont envie de manger.

On trouvera dans les pages qui suivent des croquis des types de poissons qui se pêchent le plus souvent en Ontario. Chaque image est accompagnée d'une brève description indicative de la fourchette de dimensions et de poids où se situent les poissons adultes que le pêcheur à la ligne a des chances de pêcher dans les lacs et cours d'eau de l'Ontario. Pour ceux qui auraient la chance de sortir une "grosse pièce", la taille record est indiquée pour beaucoup d'espèces aux fins de comparaison.

On donne également des renseignements sur l'habitat des poissons (H), leurs périodes de frai (F) et leur nourriture (N).

Northern Pike Brochet

Length/longueur: 45-100 cm
18-39 in

Weight/poids: 0.7-8.0 kg
1.5-17.5 lb

Record (Ontario): 19.11 kg
42.1 lb



D: quiet, heavily vegetated waters throughout Ontario

S: early spring

F: adults consume fish, but also take ducklings, frogs and small muskrats

H: eaux calmes contenant beaucoup de végétation dans tout l'Ontario

F: début du printemps

N: le poisson adulte se nourrit de poissons et aussi de canetons, de grenouilles et de petits rats musqués

Pike

Cheek fully scaled, upper half of opercle only scaled, 10 pores on undersides of lower jaw. Northern pike (E. lucius)

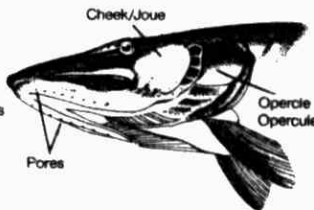


Brochet

Joue recouverte d'écaillies; partie supérieure de l'opercule recouverte d'écaillies seulement; 10 pores sous la mâchoire inférieure. Brochet (E. lucius).

Muskie

Cheek and opercle both scaled only on upper half, 12-18 pores on undersides of lower jaw. Great Lakes muskellunge (E. masquinongy)



Maskinongé

Partie supérieure de la joue et de l'opercule recouverte d'écaillies seulement; 12 à 18 pores sous la mâchoire inférieure. Maskinongé (E. masquinongy)

Muskellunge Maskinongé

Length/longueur: 71-117 cm
28-46 in

Weight/poids: 3.5-18.0 kg
8-39 lb

Record (Ontario): 149.9 cm/27.82 kg
58 in/12.6 lb



D: quiet, weedy areas of lakes and rivers

S: spring

F: mainly fish, but also crayfish, frogs, mice, muskrats and waterfowl

H: eaux tranquilles et herbeuses des lacs et rivières

F: printemps

N: principalement du poisson, mais aussi des écrevisses, grenouilles, souris, rats musqués et oiseaux aquatiques

Walleye

Doré

Length/longueur: 25-65 cm
10-33 in

Weight/poids: 0.25-6.0 kg
0.5-13 lb

Record (Ontario): 92.7 cm/10.09 kg
36.5 in/22.25 lb



D: mainly cold, clear waters throughout Ontario
S: early spring
F: mainly fish

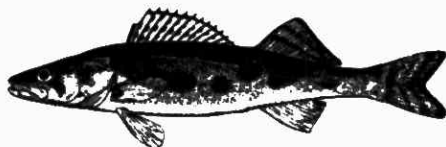
H: principalement eaux froides et claires dans tout l'Ontario
F: début du printemps
N: surtout du poisson

Sauger

Doré noir

Length/longueur: 25-41 cm
10-16 in

Weight/poids: to 0.6 kg
1.0 lb



D: large, shallow, turbid waters throughout Ontario
S: late May and early June
F: fish, insects and freshwater shrimp

H: vastes étendues d'eau trouble peu profonde dans tout l'Ontario
F: fin mai et début juin
N: poissons, insectes et crevettes d'eau douce

Yellow Perch

Perchaude

Length/longueur: 15-30 cm
6-12 in

Weight/poids: 0.5-0.3 kg
0.4-0.7 lb



D: clear waters with some vegetation throughout Ontario
S: April or May
F: insects, crayfish, snails and fish

H: eaux claires contenant un peu de végétation dans tout l'Ontario
F: avril ou mai
N: insectes, écrevisses, escargots et poissons

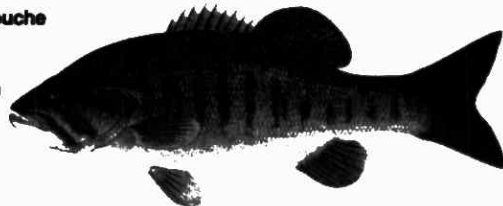
Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche

Length/longueur: 25-60 cm
10-20 in

Weight/poids: 0.5-2.3 kg
1-5 lb

Record (Ontario): 61.0 cm/4.46 kg
24 in/9.94 lb



D: clear, rocky waters with little vegetation from Southern Ontario to Timiskaming
S: June
F: fish, crayfish, insects

H: eaux claires et rocheuses contenant peu de végétation du Sud de l'Ontario à Timiskamingue
F: juin
N: poisson, écrevisses et insectes

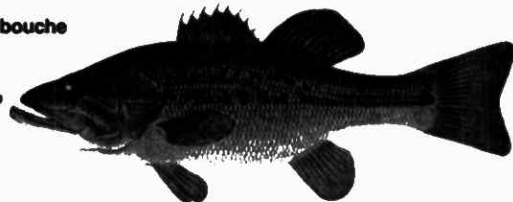
Largemouth Bass

Achigan à grande bouche

Length/longueur: 25-65 cm
10-22 in

Weight/poids: 0.3-2.3 kg
0.7-5 lb

Record (Ontario): 71.1 cm/6.4 kg
28 in/14.1 lb



D: warm, weedy, slow or still waters with mud bottoms, in Southern Ontario
S: June
F: mainly fish, but also crayfish and frogs

H: eaux chaudes, herbues, lentes ou tranquilles, au fond vaseux, dans le Sud de l'Ontario
F: juin
N: surtout du poisson, mais aussi des écrevisses et des grenouilles

Rock Bass

Craper de roche

Length/longueur: 15-30 cm
6-9 in

Weight/poids: 0.3-0.4 kg
0.5-1 lb



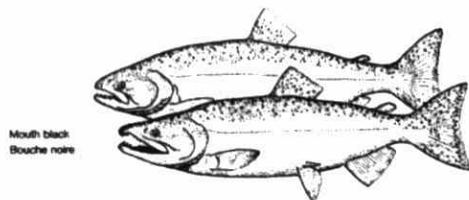
D: warm, clear, shallow, slow waters with gravel or rocky bottoms, northward to Lake Abitibi
S: spring
F: insects, crayfish, small fish

H: eaux chaudes, claires, peu profondes au fond de roches ou de gravier jusqu'au lac Abitibi au nord
F: printemps
N: insectes, écrevisses, petits poissons

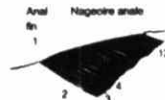
Chinook Saumon chinook

Length/longueur: 30-100 cm
12-39 in
Weight/poids: 0.5-18.0 kg
1-40 lb

Spots over
entire tail
Queue entièrement
mouchetée



Mouth black
Bouche noire



Start ray count from first
rudimentary ray no. 1.
The last ray usually is
branched to bottom.

Commencez à compter les
rayons à partir du premier
rayon rudimentaire (1).
Le dernier rayon est
généralement ramifié.

Anal fin
15-17 Anal rays
Nageoire anale
15 à 17 rayons anaux

D: introduced into Great Lakes from Pacific West Coast
S: at maturity, swims up rivers to spawn in fall, dies after
spawning
F: mainly smelt and alewives

H: originaire de la côte du Pacifique et introduit dans les
Grands Lacs de l'Ontario
F: à maturité, remonte les rivières pour frayer en automne;
meurt ensuite
N: surtout des éperlans et des alevins

Lake Trout Truite de lac

Length/longueur: 30-80 cm
12-31 in
Weight/poids: 0.27-4.5 kg
0.6-10 lb
Record (Ontario): 130.8 cm/26.63 kg
51.5 in/63.1 lb



D: cool waters of deep lakes throughout much of Ontario
S: October
F: fish, insect larvae and plankton

H: eaux fraîches de lacs profonds dans tout l'Ontario
F: octobre
N: poisson, larves d'insectes et plancton

Brown Trout Truite brune

Length/longueur: 15-65 cm
6-16 in
Weight/poids: 0.2-4.5 kg
0.5-10 lb
Record (Ontario): 62.8 cm/11.14 kg
32.6 in/24.5 lb

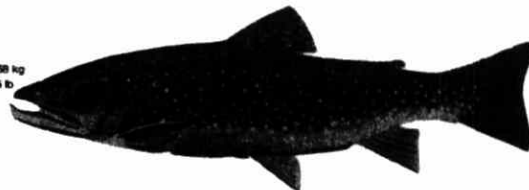


D: introduced from Europe into Southern Ontario
streams
S: fall
F: insects, fish, crayfish, worms

H: originaire d'Europe et introduite dans les cours d'eau du
Sud de l'Ontario
F: automne
N: insectes, poisson, écrevisses et vers

Brook Trout Truite mouchetée

Length/longueur: 15-40 cm
6-16 in
Weight/poids: 0.2-0.9 kg
0.5-2 lb
Record (Ontario): 80.0 cm/6.58 kg
31.5 in/14.5 lb



D: cool, clear streams and small lakes
S: late fall
F: insects, fish, crayfish, clams, snails

H: cours d'eau frais et clairs et petits lacs
F: fin de l'automne
N: insectes, poisson, écrevisses, coquillages et escargots

Rainbow Trout Truite arc-en-ciel

Length/longueur: 15-75 cm

6-30 in

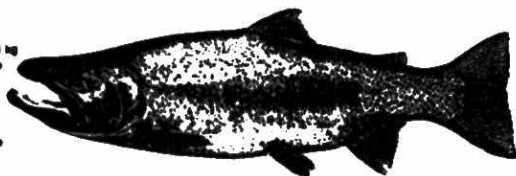
Weight/poids: 0.2-6.6 kg

0.5-12 lb

Record (Ontario): 97.8 cm/13.21 kg

39.5 in/35.1 lb

Mouth white
Bouche blanche



10-12 Anal rays
10 à 12 rayons anaux

Spots over entire tail
in radiating rows
Craie entièrement
mouchetée en lignes

- D: primarily a lake fish throughout Great Lakes area;
introduced from Pacific West Coast
S: migrates up river to spawn from December to May
F: insects, freshwater shrimp, fish, snails, clams, leeches

*H: originaire de la côte du Pacifique; poisson vivant surtout
dans les lacs de la région des Grands Lacs
F: remonte les rivières pour frayer de décembre à mai
N: insectes, crevettes d'eau douce, poisson, escargots,
coquillages et sangsues*

Coho Saumon coho

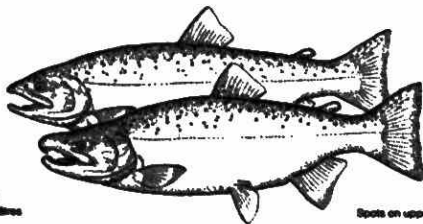
Length/longueur: 30-75 cm

12-30 in

Weight/poids: 0.5-9.0 kg

1-18 lb

Mouth dark
gutta whitish
Bouche sombre,
gencives blanchâtres



12-15 Anal rays
12 à 15 rayons anaux

Spots on upper part of tail
Petite supérieure
de la queue mouchetée

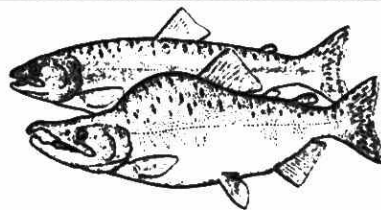
- D: introduced into the Great Lakes in the mid 1960s
from Pacific West Coast
S: swims up rivers in late fall to spawn at maturity, dies
after spawning
F: mainly smelt and alewives

*H: originaire de la côte du Pacifique, introduit dans les
Grands Lacs au milieu des années 1960
F: remonte les rivières pour frayer à maturité en automne;
meurt épuisé
N: surtout des éperlans et des alevins*

Pink Salmon Saumon rose

Length/longueur: 15-46 cm

10 in



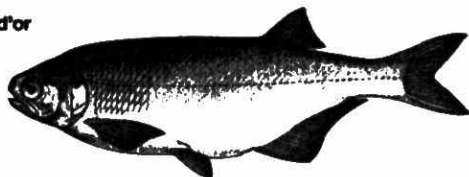
- D: has spread naturally through Great Lakes after
introduction from Pacific West Coast into Lake
Superior
S: at maturity, travels up rivers to spawn in fall; dies
after spawning
F: smelt, insects

*H: originaire de la côte du Pacifique, s'est naturellement
dispersé dans les Grands Lacs après avoir été introduit
dans le lac Supérieur
F: à maturité, remonte les rivières pour frayer en automne;
meurt épuisé
N: éperlans, insectes*

Goldeye Laqualche aux yeux d'or

Length/longueur: 25-35 cm

10-15 in



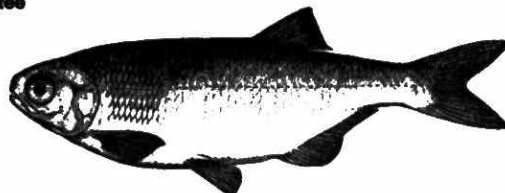
- D: parts of NE & NW Ontario often in swift silty waters
S: spring
F: insects, snails, crayfish, fish

*H: régions du N-E et du N-O de l'Ontario, souvent dans les
eaux rapides et alluviales
F: printemps
N: insectes, escargots, écrevisses et poisson*

Mooneye Laqualche argentée

Length/longueur: 25-30 cm

10-12 in



- D: clear rivers and shallow waters of lakes
S: spring
F: fish, insects, snails and small plant matter

*H: rivières claires et eaux peu profondes des lacs
F: printemps
N: poisson, insectes, escargots et petites plantes*

Whitefish Grand corégone

Length/longueur: 30-66 cm

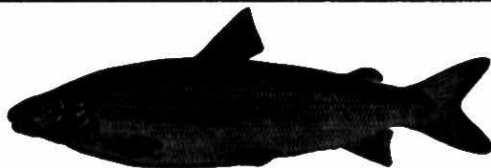
12-26 in

Weight/poids: 0.3-4.0 kg

0.8-9 lb

Record (Ontario): 81.3 cm/31.3 kg

32.0 in/14.0 lb



- D: many inland lakes from Great Lakes to Hudson Bay
S: November and December
F: aquatic insects larvae, clams, snails and plankton

H: certains lacs intérieurs des Grands Lacs à la baie d'Hudson
F: de novembre à décembre
N: larves d'insectes aquatiques, coquillages, escargots et plancton

Profiles of whitefish and herring showing differences due to position of snout or upper jaw.

Whitefish

A. The mouth is overhanging by the snout or upper jaw, rounded profile. Whitefish (*Coregonus clupeaformis*).



Profil du corégone et du cisco: remarquez la position du museau (mâchoire supérieure).

Grand corégone

A. Le museau (mâchoire supérieure) est en saillie sur la bouche. Profil arrondi. Corégone, (*Coregonus clupeaformis*).

Cisco

B. The mouth is not overhanging by the snout; pointed profile. Lake herring, (*Coregonus artedii*).



Cisco de lac

B. Le museau n'est pas proéminent; profil pointu. Cisco de lac, (*C. artedii*).

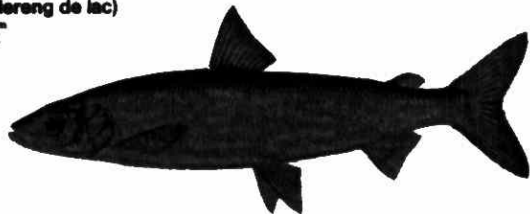
Cisco (Lake Herring) Cisco de lac (Herring de lac)

Length/longueur: 20-30 cm

8-12 in

Weight/poids: 0.3-0.6 kg

0.8-1 lb



- D: cold waters throughout Great Lakes to Hudson Bay
S: November or December
F: mainly plankton, but also aquatic insects, clams and snails

H: eaux froides des Grands Lacs à la baie d'Hudson
F: novembre ou décembre
N: principalement du plancton, mais aussi des insectes aquatiques, coquillages et escargots

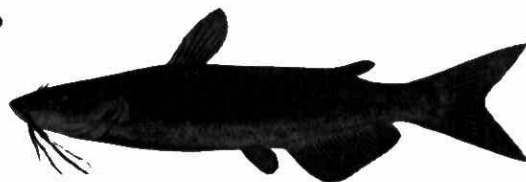
Channel Catfish Barbus de rivière

Length/longueur: 38-63 cm

14-21 in

Weight/poids: 0.9-1.8 kg

2-4 lb



- D: Great Lakes and larger lakes and rivers in Southern Ontario and parts of Northern Ontario
S: spring or summer
F: fish, aquatic insects, crayfish, clams and snails

H: Grands Lacs et lacs ou rivières plus importantes du Sud de l'Ontario et de certaines régions du Nord
F: printemps ou été
N: poisson, insectes aquatiques, écrevisses, coquillages et escargots

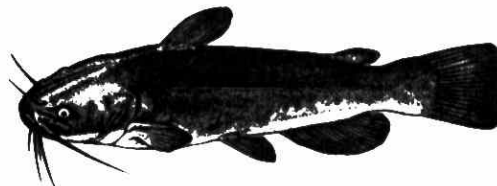
Brown Bullhead Barbotte brune

Length/longueur: 20-36 cm

8-14 in

Weight/poids: 0.3-0.6 kg

0.8-1 lb



- D: warm, slow waters throughout Southern Ontario and parts of Northern Ontario
S: spring
F: insects, larvae, crayfish, worms, clams, snails, fish and plant material

H: eaux chaudes et tranquilles du Sud de l'Ontario et de certaines régions du Nord
F: printemps
N: larves d'insectes, écrevisses, vers, coquillages, escargots, poisson et plantes

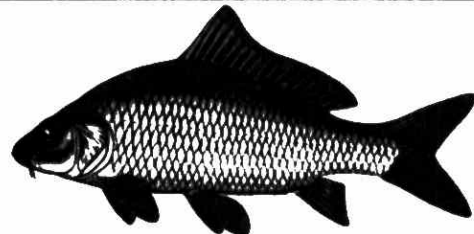
Carp Carpe

Length/longueur: 30-75 cm

12-30 in

Weight/poids: 0.5-11.0 kg

1-24 lb

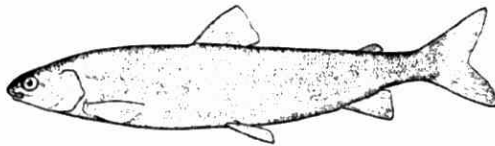


- D: widely introduced into Ontario in shallow, fairly warm waters
S: June and July
F: insect larvae, crayfish, snails and plants

H: très commune dans tout l'Ontario dans les eaux peu profondes et relativement chaudes
F: juin et juillet
N: larves d'insectes, écrevisses, escargots et plantes

Round Whitefish
Menomini rond

Length/longueur: 20-40 cm
8-16 in
Weight/poids: average 0.45 kg
moyen 1.0 lb



D: usually found in deep lakes in Southern Ontario and Great Lakes

S: fall

F: bottom feeder, eating aquatic insect larvae, clams and snails

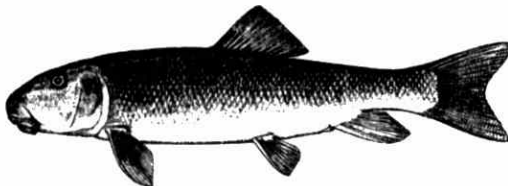
H: d'ordinaire, lacs profonds du Sud de l'Ontario et Grands Lacs

F: automne

N: se nourrit au fond de l'eau: larves d'insectes aquatiques, coquillages et escargots

White Sucker
Meunier noir

Length/longueur: 30-60 cm
12-20 in
Weight/poids: 0.45-0.9 kg
1-2 lb



D: warm shallow lakes and tributary rivers of larger lakes

S: spring

F: sucks up bottom material for aquatic insects, clams, worms, and aquatic plant material

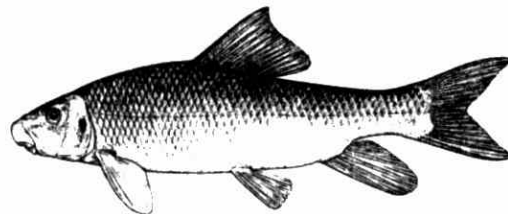
H: lacs chauds et peu profonds et rivières se jetant dans des lacs plus étendus

F: printemps

N: aspire la vase du fond pour y trouver des insectes aquatiques, des escargots, des vers, et des plantes

Redhorse Sucker
Sueur rouge

Length/longueur: 30-45 cm
12-16 in
Weight/poids: 0.45-0.9 kg
1-2 lb



D: throughout Ontario

S: spring

F: sucks up bottom material for aquatic insects, snails and clams

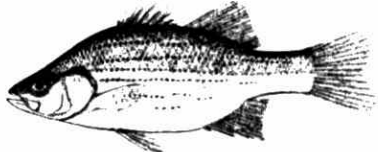
H: tout l'Ontario

F: printemps

N: aspire la vase du fond pour y trouver des insectes aquatiques, des escargots et des coquillages

White Bass
Bar blanc

Length/longueur: 20-30 cm
8-12 in
Weight/poids: to 0.7 kg
1.5 lb



D: clear waters near rock reefs and sand bars in lower Great Lakes areas

S: spring

F: small fish, insects, small plant material and crayfish

H: eaux claires près des bancs de roches et de sable dans les régions inférieures des Grands Lacs

F: printemps

N: petits poissons, insectes, petites plantes et écrevisses

White Perch
Bar-perche

Length/longueur: 15-25 cm
6-10 in
Weight/poids: 0.2-0.5 kg
0.5-1 lb



D: Lake Ontario, Lake Erie, lower Niagara River and Welland Canal

S: May and June

F: insects and fish

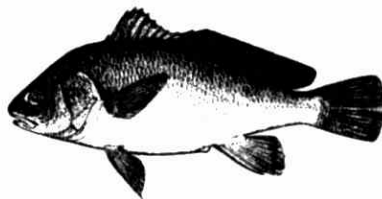
H: lac Ontario, lac Erie, partie inférieure de la rivière Niagara et canal Welland

F: mai et juin

N: insectes et poisson

Freshwater Drum
Malachigan

Length/longueur: 45-50 cm
18-20 in
Weight/poids: 0.5-1.0 kg
1-2 lb



D: large shallow waterbodies with mud or sandy bottoms

S: spring or early summer

F: feed on bottom, eating snails, crayfish, fish and insects

H: grandes étendues d'eau peu profonde au fond vaseux ou sablonneux

F: printemps ou début de l'été

N: se nourrit au fond de l'eau d'escargots, d'écrevisses, de poisson et d'insectes

Rainbow Smelt Éperlan arc-en-ciel

Length/Vongueur: 15-25 cm
6-10 in



D: throughout Great Lakes area
S: late April
F: small fish, small aquatic life, worms

H: toute la région des Grands Lacs
F: fin avril
N: petits poissons, petites créatures aquatiques, vers

White Crappie Marigane blanche

Length/Vongueur: 20-30 cm
8-12 in

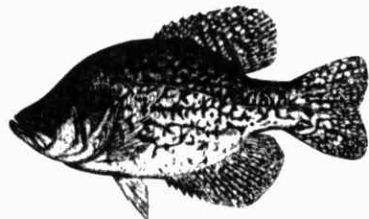


D: mouths of tributary streams or woody sheltered bays in lower Great Lakes area
S: late spring or early summer
F: aquatic insects, small fish

H: embouchure des cours d'eau affluents ou baies abritées et herbeuses de la région inférieure des Grands Lacs
F: fin du printemps ou début de l'été
N: insectes aquatiques, petits poissons

Black Crappie Marigane noire

Length/Vongueur: 18-25 cm
7-10 in
Weight/poids: 0.25-0.5 kg
0.5-1 lb



D: clear, woody lakes and slow rivers northward to Sault Ste. Marie
S: May and June
F: small fish, insects and crayfish

H: lacs clairs et herbeux et rivières lentes au sud de Sault Ste. Marie
F: mai et juin
N: petits poissons, insectes et écrevisses

Ling (Burbot) Lotte

Length/Vongueur: to 38 cm
15 in

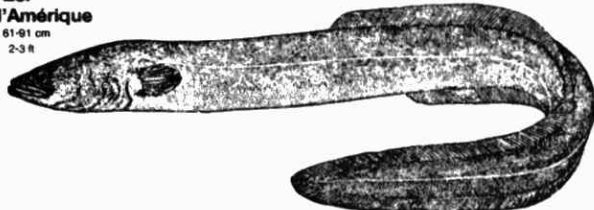


D: cool waters of lakes and rivers throughout Ontario
S: late winter or early spring
F: fish, crayfish, freshwater shrimp and insects

H: eaux fraîches des lacs et des rivières dans tout l'Ontario
F: fin de l'hiver ou début du printemps
N: poissons, écrevisses, crevettes d'eau douce et insectes

American Eel Anguille d'Amérique

Length/Vongueur: 61-91 cm
2-3 ft



D: mainly in St. Lawrence River and Ottawa River drainage, and Lake Ontario
S: adults spawn once in Atlantic Ocean in fall, then die; young return to lakes and rivers in spring
F: fish, aquatic larvae, crayfish, snails, earthworms

H: surtout le bassin du fleuve Saint-Laurent et de la rivière des Outaouais et lac Ontario
F: les adultes frayent une fois dans l'océan Atlantique en automne puis meurent; les jeunes poissons reviennent dans les lacs et rivières au printemps
N: poisson, larves d'insectes aquatiques, écrevisses, escargots et vers de terre

Bowfin Poisson castor

Length/Vongueur: 46-61 cm
18-24 in
Weight/poids: 0.9-1.4 kg
2-3 lb



D: swampy vegetated bays of warm lakes and rivers
S: spring
F: fish, crayfish, frogs

H: baies marécageuses et herbeuses des lacs et des rivières d'eau chaude
F: printemps
N: poisson, écrevisses, grenouilles

Pumpkinseed

Crapet-soleil

Length/longueur: 18-23 cm

7-9 in

Weight/poids: less than 0.2 kg
0.5 lb



D: clear, shallow weedy waters northward to Temagami

S: spring

F: insects, snails

H: eaux claires et herbeuses au sud de Temagami

F: printemps

N: insectes, escargots

Bluegill

Crapet arlequin

Length/longueur: 15-30 cm

6-12 in



D: warm, vegetated still waters throughout Southern Ontario

S: spring and summer

F: insects, vegetation

H: eaux chaudes et tranquilles contenant de la végétation dans tout le Sud de l'Ontario

F: printemps et été

N: insectes et végétation

Sturgeon

Esturgeon de lac

Length/longueur: 90-140 cm

3-5 ft

Weight/poids: 4.5-30 kg
10-80 lb



D: larger rivers and lakes, usually in depths less than 30 feet

S: spring; attain great ages, not maturing until about 20 years of age

F: bottom feeder, consuming insect larvae, snails and crayfish

H: grands lacs et rivières, d'ordinaire à moins de 30 pieds de profondeur

F: printemps; vit longtemps et ne parvient pas à maturité avant environ 20 ans

N: se nourrit au fond de larves d'insectes, d'escargots et d'écrevisses

Fish Names'

Noms des poissons'

English Common Name	Nom français	Scientific Name Nom scientifique
Sea Lamprey	Lamproie marine	<i>Petromyzon marinus</i> (Linnaeus)
Sturgeon, Lake Sturgeon	Esturgeon de lac charbonnier	<i>Acipenser fulvescens</i> Rafinesque
Longnose Gar	Lépisosté onseux	<i>Lepisosteus osseus</i> (Linnaeus)
Bowfin, dogfish, lawyer	Poisson-castor	<i>Amia calva</i> Linnaeus
Alewife	Gaspereau	<i>Alosa pseudoharengus</i> (Wilson)
Gizzard shad, Shad, sawbelly	Alose à gésier	<i>Dorosoma cepedianum</i> (Lesueur)
Pink Salmon	Saumon rose	<i>Oncorhynchus gorbuscha</i> (Walbaum)
Coho Salmon	Saumon coho	<i>Oncorhynchus kisutch</i> (Walbaum)
Kokanee Salmon	Saumon nerka	<i>Oncorhynchus nerka</i> (Walbaum)
Chinook Salmon	Saumon chinook	<i>Oncorhynchus tshawytscha</i> (Walbaum)
Rainbow Trout, Steelhead Trout	Truite arc-en-ciel	<i>Salmo gairdneri</i> Richardson <i>Oncorhynchus mykiss</i> Walbaum
Brown Trout	Truite brune	<i>Salmo trutta</i> Linnaeus
Brook Trout, Speckled Trout, Square-tail, nureon Trout	Truite mouchetée, omble de fontaine	<i>Salvelinus fontinalis</i> (Mitchill)
Lake Trout, Grey Trout, Laker, Namaycush	Truite de lac, truite grise, touladi	<i>Salvelinus namaycush</i> (Walbaum)
Siscowet, fat Lake Trout, fat	Siscowet	<i>Salvelinus namaycush siscowet</i> (Agassiz)
Splake, Wendigo	Truite moulac	Hybrid of <i>Salvelinus namaycush</i> (Walbaum) and <i>Salvelinus fontinalis</i> (Mitchill)
Cisco, Lake Herring, Tuillibee	Cisco de lac	<i>Coregonus artedii</i> Lesueur
Blonter, Hoy's Cisco	Cisco de fumage	<i>Coregonus hoyi</i> (Gill)

English Common Name	Nom français	Scientific Name Nom scientifique
Whitefish, Lake Whitefish	Grand corégone	<i>Coregonus clupeaformis</i> (Mitchill)
Round Whitefish, Menominee	Ménomini rond	<i>Prosopium cylindraceum</i> (Pallas)
Rainbow Smelt, Smelt	Éperlan arc-en-ciel, Éperlan du nord	<i>Osmerus mordax</i> (Mitchill)
Goideye, Winnipeg Goideye	Laquaiche aux yeux d'or	<i>Hiodon alosoides</i> (Rafinesque)
Mooneye	Laquaiche argentée	<i>Hiodon tergisus</i> Lesueur
Northern Pike, Great Northern Pike, Jack	Brochet, grand brochet	<i>Esox lucius</i> Linnaeus
Muskie, Muskellunge, Maskinonge, Lunge	Maskinongé	<i>Esox masquinongy</i> Mitchill
Goldfish Golden Carp	Poisson doré	<i>Carassius auratus</i> (Linnaeus)
Carp, Mirror Carp	Carpe	<i>Cyprinus carpio</i> Linnaeus
Quillback Carpsucker, Quillback, Drum	Couette	<i>Carpodacus cyprinus</i> (Lesueur)
Longnose Sucker	Meunier rouge	<i>Catostomus commersoni</i> (Lacépède)
White Sucker, Common Sucker	Meunier noir	<i>Catostomus commersoni</i> (Lacépède)
Redhorse Sucker, Northern Redhorse, Common Mullet	Suceur rouge	<i>Moxostoma macrolepidotum</i> (Lesueur)
Emerald Shiner, Lake Shiner	Méné émeraude	<i>Notropis atherinoides</i> Rafinesque
Spottail Shiner, Shiner	Queue à tache noire	<i>Notropis hudsonius</i> (Clinton)
Brown Bullhead, Common	Barbote brune	<i>Ictalurus nebulosus</i> (Lesueur)
Channel Catfish, Channel Cat	Barbue de rivière	<i>Ictalurus punctatus</i> (Rafinesque)
American Eel, Eel, Common Eel	Anguille d'Amérique	<i>Anguilla rostrata</i> (Lesueur)

Burbot, Ling, Maria, Freshwater Cod, Lawyer	Lotte	<i>Lota lota</i> (Linnaeus)
White Perch, Silver Perch	Bar-perche	<i>Morone americana</i> (Gmelin)
White Bass, Silver Bass	Bar blanc	<i>Morone chrysops</i> (Rafinesque)
Rock Bass, Redeye	Crapet de roche	<i>Ambloplites rupestris</i> (Rafinesque)
Pumpkinseed, Common Sunfish	Crapet-soleil	<i>Lepomis gibbosus</i> (Linnaeus)
Bluegill, Bluegill Sunfish, Bream	Crapet arlequin	<i>Lepomis machrochirus</i> Rafinesque
Smallmouth Bass, Black Bass	Achigan à petite bouche	<i>Micropterus dolomieu</i> Lacépède
Largemouth Bass, Largemouth, Black Bass, Green Bass	Achigan à grande bouche	<i>Micropterus salmoides</i> Lacépède
White Crappie, Crappie	Marigane blanche	<i>Pomoxis annularis</i> Rafinesque
Black Crappie, Crappie, Calico Bass	Marigane noire	<i>Pomoxis nigromaculatus</i> (Lesueur)
Yellow Perch, Perch, Lake Perch	Perchaude	<i>Perca flavescens</i> (Mitchill)
Sauger, Sand Pickerel, Sand Pike	Doré noir	<i>Stizostedion canadense</i> (Smith)
Walleye, Yellow Walleye, Pickerel, Yellow Pickerel, Wall- eyed Pike, Pike-Perch	Doré	<i>Stizostedion vitreum</i> (Mitchill)
Freshwater Drum, Sheepshead, Drum	Malachigan	<i>Aplodinotus grunniens</i> Rafinesque

1. The names of fish are as contained in "Freshwater Fishes of Canada" by W.B. Scott and E.J. Crossman.

Bulletin 184, Fisheries Research Board of Canada, 1973.

1. Les noms des poissons sont tirés de "Freshwater Fishes of Canada" par W.B. Scott et E.J. Crossman.
Bulletin 184 de l'Office des recherches sur les pêcheries du Canada, 1973.

Addresses

Adresses

In many local areas, toll-free telephone numbers for the following offices may be available. Please check the blue pages of your local telephone directory.

Dans plusieurs régions, des numéros gratuits téléphoniques sont disponibles pour les bureaux suivants. Trouvez ces numéros dans les pages bleues de votre annuaire téléphonique.

Ministry of the Environment

Regional and District Offices

Ministère de l'Environnement

Bureaux régionaux et de district

Northwestern Region Région du Nord-Ouest

Thunder Bay Regional Office,
P.O. Box 5000, 435 James St. S.
Thunder Bay, P7C 5G6
Tel.: 807/475-1205

Kenora District Office,
P.O. Box 5150, 808 Robertson St.
Kenora, P9N 1X9
Tel.: 807/468-5578

Northeastern Region Région du Nord-Est

Sudbury Regional Office,
199 Larch St.
Sudbury, P3E 5P9
Tel.: 705/675-4501

Timmins District Office,
83 Algonquin Blvd. W.,
Timmins, P4N 2R4
Tel.: 705/268-3222

Sault Ste. Marie District Office,
445 Albert St. E.,
Sault Ste. Marie, P6A 2J9
Tel.: 705/949-4640

North Bay District Office,
1500 Fisher St., Northgate Plaza,
North Bay, P1B 2H3
Tel.: 705/476-1001

Parry Sound Sub-Office,
74 Church St.
Parry Sound, P2A 1Z1
Tel.: 705/746-2139

Central Region Région du Centre

Central Regional Office,
4th Floor, 7 Overlea Blvd.
Toronto, M4H 1A8
Tel.: 416/424-3000

Barrie District Office,
12 Fairview Rd.,
Barrie, L4N 4P3
Tel.: 705/726-1730

Muskoka-Haliburton Dist. Office,
Gravenhurst Plaza
General Delivery
Gravenhurst, P0C 1G0
Tel.: 705/687-3408

Ministry of Natural Resources

Regional and District Offices

Ministère des Richesses naturelles

Bureaux régionaux et de district

Northwestern Region Région du Nord-Ouest

810 Robertson St.
Box 5160
Kenora, Ontario P9N 3X9
Tel.: 807/468-3111

Red Lake District
Box 5003, Hwy. 105
Red Lake, Ontario
P0V 2M0
Tel.: 807/727-2253

Kenora District
808 Robertson St.
Box 5080
Kenora, Ontario
P9N 3X9
Tel.: 807/468-9841

Dryden District
479 Government Rd.
Box 730
Dryden, Ontario
P8N 2Z4
Tel.: 807/223-3341

Sioux Lookout District
Box 309, Prince Street
Sioux Lookout, Ontario
P0V 2T0
Tel.: 807/737-1140

Fort Frances District
922 Scott Street
Fort Frances, Ontario
P9A 1J4
Tel.: 807/274-5337

Ignace District
Box 448, Hwy. 599
Ignace, Ontario
P0T 1T0
Tel.: 807/934-2233

North Central Region Région du Centre-Nord

Ontario Govt. Bldg.
435 James St. S.
Box 5000
Thunder Bay, Ontario
P7C 5G6
Tel.: 807/475-1261

Atikokan District
108 Saturn Ave.
Atikokan, Ontario
P0T 1C0
Tel.: 807/597-6971

Thunder Bay District
435 James St. S. (Basement)
Box 5000
Thunder Bay, Ontario
P7C 5G6
Tel.: 807/475-1511

Terrace Bay District
Box 280
Terrace Bay, Ontario
P0T 2W0
Tel.: 807/825-3205

Nipigon District
Box 970, Hwy. 17
Nipigon, Ontario
P0T 2J0
Tel.: 807/887-2120

Geraldton District
208 Beamish Ave. W.
Box 640
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Tel.: 807/854-1030

Peterborough District Office,
139 George St. N.,
Peterborough, K9J 3G6
Tel.: 705/743-2972

Halton-Peel District Office,
1235 Trafalgar Rd.
Suite 401
Oakville, L6H 3P1
Tel.: 416/844-5747

**Southwestern Region
Région du Sud-Ouest**

London Regional Office,
985 Adelaide St. South,
London, N6E 1V3
Tel.: 519/661-2200

Windsor District Office,
250 Windsor Ave., 6th Floor,
Windsor, N9A 6V9
Tel.: 519/254-2546

Sarnia District Office,
265 Front St. North
Suite 109
Sarnia, N7T 7X1
Tel.: 519/336-4030

Owen Sound District Office,
1180-20th Street East
Owen Sound, N4K 6H6
Tel.: 519/371-2901

**West Central Region
Région du Centre-Ouest**

Hamilton Regional Office,
P.O. Box 2112
119 King St. W.
Hamilton, L8N 3Z9
Tel.: 416/521-7640

Cambridge District Office,
400 Clyde Rd., P.O. Box 219
Cambridge, N1R 5T8
Tel.: 519/653-1511

Welland District Office,
637-641 Niagara St. N.,
Welland, L3C 1L9
Tel.: 416/384-9896

**Southeastern Region
Région du Sud-Est**

Kingston Regional Office,
133 Dalton Ave., P.O. Box 820
Kingston, K7L 4X6
Tel.: 613/549-4000

Ottawa District Office,
2378 Holly Lane,
Ottawa, K1V 7P1
Tel.: 613/521-3450

Cornwall District Office,
205 Amelia St.
Cornwall, K6H 3P3
Tel.: 613/933-7402

Belleville Sub-Office,
15 Victoria Ave.,
Belleville, K8N 1Z5
Tel.: 613/962-9208

Pembroke Sub-Office,
1000 MacKay St.,
Pembroke, K8B 1A3
Tel.: 613/732-3643

**Northern Region
Région du Nord**

140 Fourth Ave., Box 3000
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Tel.: 705/272-4287

Hearst District
631 Front St.
Box 670
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Tel.: 705/362-4346

Kapuskasing District
6 Government Rd.
Kapuskasing, Ontario
P5N 2W4
Tel.: 705/335-6191

Moosonee District
Ontario Government Bldg.
Box 190, Revillon Rd.
Moosonee, Ontario
P0L 1Y0
Tel.: 705/336-2987

Chapleau District
190-192 Cherry St.
Box 450
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Tel.: 705/864-1710

Cochrane District
2 Third Avenue
Box 730
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Tel.: 705/272-4365

Kirkland Lake District
Box 129
Swastika, Ontario
P0K 1T0
Tel.: 705/642-3222

Timmins District
896 Riverside Drive
Timmins, Ontario
P4N 3W2
Tel.: 705/267-7951

Gogama District
Box 129, Low Avenue
Gogama, Ontario
P0M 1W0
Tel.: 705/894-2000

**Northeastern Region
Région du Nord-Est**

199 Larch St.
Sudbury, Ontario
P3E 5P9
Tel.: 705/675-4120

Sault Ste. Marie District
875 Queen St. E.,
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 5L5
Tel.: 705/949-1231

Wawa District
Hwy. 101, Box 1160
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Tel.: 705/856-2396

Blind River District
62 Queen St.
Box 190
Blind River, Ontario
P0R 1B0
Tel.: 705/356-2234

Espanola District
Box 1340, 148 Fleming St.
Espanola, Ontario
P0P 1C0
Tel.: 705/869-1330

Sudbury District
Box 3500, Station "A"
Sudbury, Ontario
P3A 4S2
Tel: 705/522-7823

Temagami District
Box 38, Lakeshore Drive
Temagami, Ontario
POH 2H0
Tel: 705/569-3622

North Bay District
R.R. 3, Hwy. 63
Box 3070
North Bay, Ontario
P1B 8K7
Tel: 705/474-5550

Algonquin Region
Région de l'Algonquin

Brendale Square
Box 9000
Huntsville, Ontario
POA 1K0
Tel: 705/789-9611

Algonquin Park District
Box 219
Whitney, Ontario
K0J 2M0
Tel: 613/637-2780

Parry Sound District
4 Miller Street, 2nd Floor
Parry Sound, Ontario
P2A 1S8
Tel: 705/746-4201

Bracebridge District
Box 1138
Bracebridge, Ontario
POB 1C0
Tel: 705/645-8747

Minden District
General Delivery
Minden, Ontario
K0M 2K0
Tel: 705/286-1521

Bancroft District
Box 500, Hwy. 28
Bancroft, Ontario
K0L 1C0
Tel: 613/332-3940

Pembroke District
Riverside Drive
Box 220
Pembroke, Ontario
K8A 6X4
Tel: 613/732-3661

Eastern Region
Région d'Est

Concession Rd.
Box 2002
Kemptonville, Ontario
K0G 1J0
Tel: 613/258-8210

Cornwall District
Box 1749
113 Amelia St.
Cornwall, Ontario
K6H 5V7
Tel: 613/933-1774

Napanee District
1 Richmond Blvd.
Napanee, Ontario
K7R 3S3
Tel: 613/354-2173

Brockville District
Box 605
Oxford Ave.
Brockville, Ontario
K6V 5V8
Tel: 613/342-8524

Tweed District
23 Spring St.
Box 70
Tweed, Ontario
K0K 3J0
Tel: 613/478-2330

Carleton Place District
10 Findlay Ave.
Carleton Place, Ontario
K7C 3Z6
Tel: 613/257-5735

Central Region
Région du Centre

10670 Yonge St.
Richmond Hill, Ontario
L4C 3C9
Tel: 416/883-3256

Lindsay District
322 Kent St. West
Lindsay, Ontario
K9V 4T7
Tel: 705/324-6121

Maple District
10401 Dufferin St.
Maple, Ontario
L0J 1E0
Tel: 416/832-2761

Huron District
Midhurst, Ontario
L0L 1X0
Tel: 705/728-2900

Cambridge District
Box 2186
Beaverdale Rd.
Cambridge, Ontario
N3C 2W1
Tel: 519/658-9355

Niagara District
Box 1070, Hwy 20 W.
Fonthill, Ontario
L0S 1E0
Tel: 416/892-2656

Southwestern Region
Région du Sud-Ouest

659 Exeter Rd.
Box 5463
London, Ontario
N6A 4L6
Tel: 519/661-2800

Simcoe District
548 Queensway W.
Box 706, Hwy 3
Simcoe, Ontario
N3Y 4T2
Tel: 519/426-7650

Chatham District
Kent County
Municipal Bldg.
435 Grand Ave. W.
Box 1168
Chatham, Ontario
N7M 5L8
Tel: 519/354-7340

Wingham District
RR #5
Wingham, Ontario
N0G 2W0
Tel: 519/357-3131

Aylmer District
353 Talbot Street W.
Box 940
Aylmer, Ontario
N5H 2S8
Tel: 519/773-9241

Owen Sound District
611-9th Avenue East
Owen Sound, Ontario
N4K 3E4
Tel: 519/376-3860

Guide de consommation du poisson gibier

Fish Consumption Tables

Veuillez prendre note que les poissons de moins de 15 cm (6 po) ont été omis dans le guide de cette année. Les directives pour leur consommation sont plus ou moins les mêmes que pour les poissons de 15 à 20 cm (6-8 po) de longueur.

Please note that the column for fish less than 15 cm (6 in.) in length included in previous guides has been deleted. This is because there is no apparent difference in consumption advice between fish less than 15 cm (6 in.) and fish in the 15-20 cm (6-8 in.) range.

— Notes —

— Notes —

— Notes —

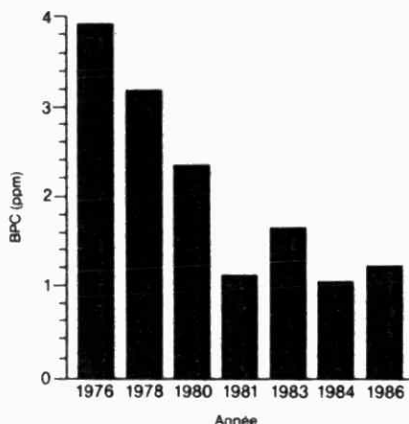
— Notes —

Importance des analyses périodiques

Pour fournir aux pêcheurs les renseignements les plus complets qui soient, il est important d'analyser à intervalles réguliers le poisson des régions où on observe des fluctuations constantes dans les concentrations de polluants. Il importe également de tester diverses espèces pour tenir compte des variations qui existent entre elles à un endroit donné.

Un autre exemple serait la concentration de BPC observée chez les truites arc-en-ciel de la rive nord du lac Ontario, laquelle a subi une baisse appréciable depuis le milieu des années 70 lorsque l'emploi de ces composés chimiques a été strictement réglementé en Ontario (voir figure 2). Cette tendance s'est stabilisée au cours des années 80, malgré quelques remontées qui rappellent la nécessité de prendre des mesures additionnelles pour éliminer les sources restantes de BPC dans le bassin du lac Ontario.

Figure 2 : Concentration moyenne annuelle de BPC décelée chez les truites arc-en-ciel du lac Ontario et de la rivière Ganaraska entre 1976 et 1986



La figure 2 montre que la concentration annuelle moyenne de BPC chez les truites arc-en-ciel en 1986 était trois fois moins élevée qu'en 1976. Ces dernières années, la tendance s'est stabilisée, mais il faudra prendre des mesures additionnelles pour éliminer complètement les déversements de BPC dans le lac Ontario.

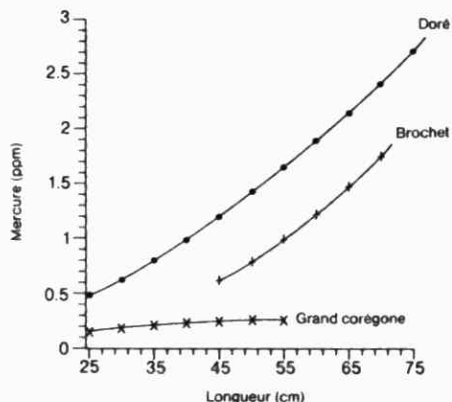
Taux de contamination selon l'espèce

Les données recueillies dans le cadre du Programme de surveillance de la contamination du poisson gibier montrent également qu'on ne trouve pas nécessairement la même concentration d'un polluant chez toutes les

espèces d'un même lac. La taille, le taux de croissance, les habitudes alimentaires, la teneur lipidique et le milieu de prédilection du poisson sont autant de facteurs qui influent sur la concentration du polluant.

Les déversements de mercure d'une usine de Dryden qui utilisait la méthode chloro-alkaline entre 1960 et 1970 ont élevé la concentration de ce métal chez tous les poissons en aval de l'usine dans le réseau English-Wabigoon. La concentration relevée chez le doré, le grand brochet et le corégone variait en fonction des habitudes alimentaires (voir figure 3).

Figure 3 : Variations de la concentration de mercure par rapport à la taille chez trois espèces prélevées dans le lac Separation



La figure 3 montre la concentration de mercure chez des dorés, des grands brochets et des corégones de tailles diverses. Le doré, gros carnivore qui s'alimente presque exclusivement d'autres poissons, présente le taux le plus élevé de contamination. Le grand brochet, qui a une alimentation plus variée, a accumulé le mercure à une concentration moindre. Comme le corégone se nourrit d'organismes situés à un maillon inférieur de la chaîne alimentaire, il contient la plus faible quantité de mercure.

Substances nouvelles

Le Programme de surveillance de la contamination du poisson gibier vise à contrôler le plus grand nombre de substances possible. Dès que des méthodes permettant de détecter des substances à des concentrations plus faibles sont mises au point, elles viennent s'ajouter à la batterie de tests.

Ainsi, on a adopté depuis peu de nouvelles techniques pour l'analyse d'une variété de chlorophénols, de chlorobenzènes et d'hydrocarbures polynucéaires aromatiques. On détecte parfois de telles substances dans les poissons, mais à des concentrations si minimes qu'elles ne présentent aucun danger pour la santé.

Le ministère de l'Environnement met actuellement au point des moyens de mesurer de très faibles concentrations de substances de la famille des dioxines et des furannes, en vue d'en analyser les formes les plus toxiques. Quelques-uns des résultats obtenus pour la plus toxique de ces substances, la 2,3,7,8-TCDD, sont inclus dans les tableaux.

Évolution des concentrations de polluants

La persistance des polluants dans le milieu aquatique varie d'une substance à l'autre. Leur décomposition ou transformation en substances inactives ou moins toxiques peut prendre de quelques minutes à de nombreuses années. Dans le cas de substances plus persistantes, comme les BPC, il faut recueillir et analyser des données pendant des années avant de parvenir à dégager des tendances sur leur évolution.

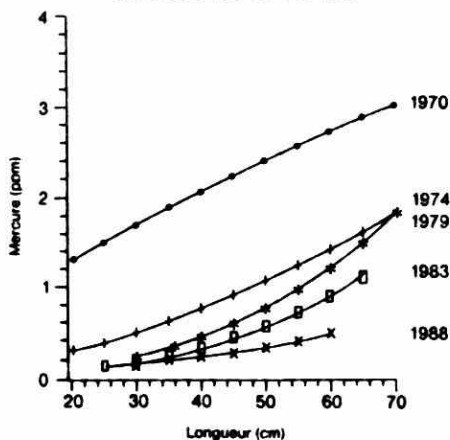
Les données rassemblées sur une longue période dans le cadre du Programme de surveillance de la contamination du poisson gibier sont particulièrement utiles pour déterminer l'évolution des concentrations de polluants avec le temps.

Une des tendances observée, c'est la baisse de la concentration d'un polluant chez les poissons quand la source de pollution a été contrôlée ou éliminée.

Par exemple, la teneur en mercure relevée dans la chair des poissons du lac Sainte-Claire a nettement baissé après qu'une usine qui

utilisait la méthode dite chloro-alkaline eut cessé de déverser du mercure dans la rivière du même nom, en 1970 (voir figure 1). Le doré en amont de ce lac est un gros carnivore qui a été particulièrement affecté par les rejets de mercure. En 1970, la concentration de ce métal était assez élevée pour qu'on restreigne la consommation des dorés de toutes tailles. Au cours des années suivantes, elle a suffisamment diminué chez les dorés du lac pour que bon nombre d'entre eux puissent maintenant être consommés sans danger. Certaines restrictions persistent pour les dorés de très grande taille, car ils ont été longtemps exposés à la substance, mais la tendance semble indiquer que ces poissons en contiennent de moins en moins.

Figure 1: Baisse de la concentration de mercure chez les dorés du lac Ste-Claire pour 5 années choisies entre 1970 et 1988



La figure 1 montre la baisse de la concentration de mercure chez les dorés de toutes tailles pour cinq années choisies entre 1970 et 1988. Cette diminution graduelle signifie qu'un nombre croissant de gros poissons peuvent maintenant être consommés sans restriction.

fédéral, les recommandations de l'Organisation mondiale de la santé et l'expérience médicale tirée de l'étude des épidémies d'intoxication par le méthylmercure survenues au Japon et en Iraq.

Autres métaux

On trouve parfois du cuivre, du nickel, du zinc, du cadmium, du manganèse, du chrome, de l'arsenic et du sélénium dans les tissus de poissons, mais à des concentrations telles qu'il ne s'avère pas nécessaire d'imposer des restrictions à la consommation.

En 1983, on a relevé de fortes concentrations de plomb dans des poissons pris en aval d'une usine de fabrication de plomb tétraéthyle sur le fleuve Saint-Laurent.

Or, depuis la fermeture de cette usine en 1985, la teneur en plomb a chuté au point où ce métal ne présente plus de danger de contamination.

Substances organiques de sources industrielles

Biphényles polychlorés (BPC)

Les BPC sont un groupe de composés organochlorés dont l'usage commercial remonte à la fin des années 20. Comme ils ne se trouvent pas dans la nature, leur présence est invariablement associée à l'activité humaine.

Les BPC ont tendance à persister dans l'environnement pendant des années et s'accumulent dans l'écosystème aquatique. Ainsi, dans certains cours d'eau de l'Ontario, des gros carnivores à tissus particulièrement adipeux, tels le saumon et la truite, ont stocké des BPC à des concentrations suffisantes pour avoir chez eux un effet contaminant.

Il est maintenant interdit d'utiliser des BPC dans la fabrication de nouveaux produits. Aujourd'hui, on les trouve uniquement dans le fluide isolant de transformateurs et condensateurs mis hors service.

L'imposition de règles rigoureuses pour l'entreposage et l'élimination des BPC et de l'équipement contaminé par des BPC a permis de limiter le rejet de ces composés dans la nature et a contribué à en réduire la quantité dans le milieu aquatique.

Mirex

Le mirex est un hydrocarbure chloré utilisé comme pesticide dans le sud des États-Unis, mais qui n'a jamais été enregistré à cette fin au Canada.

La présence de mirex a surtout été décelée dans des poissons du lac Ontario. Les sources : une ancienne usine de transformation de mirex de Niagara Falls (New York) et une manufacture d'Oswego (New York). Dans le milieu aquatique, le mirex se comporte comme les BPC : il persiste longtemps dans l'environnement et a une affinité marquée pour les tissus adipeux.

Pesticides

DDT

Le DDT a été mis au point pendant la Deuxième Guerre mondiale. Son emploi s'est largement répandu par la suite comme insecticide à des fins agricoles et sanitaires. Le DDT, comme les BPC et le mirex, se décompose lentement dans le milieu naturel.

Cette substance se trouve à des concentrations beaucoup moindres dans la chair des poissons depuis que son emploi a été réglementé. Les concentrations actuelles ne donnent lieu à aucune restriction pour la consommation.

Toxaphène

Le toxaphène est un insecticide extrêmement persistant dans le milieu aquatique. Il est interdit au Canada depuis 1974 et restreint aux États-Unis depuis 1982.

Il a été observé à l'occasion dans la chair de poissons de l'Ontario, mais à des concentrations trop faibles pour être dangereuses.

Autres pesticides

Dans le cadre du Programme de surveillance de la contamination du poisson gibier, plusieurs pesticides largement utilisés en Amérique du Nord sont analysés régulièrement. Il s'agit de l'hexachlorobenzène (HCB) et de pesticides tels le lindane, l'heptachlore, l'aldrine et le chlordane.

La concentration relevée aux stations d'échantillonnage de l'Ontario n'atteint pas un niveau tel qu'il faille restreindre la consommation du poisson.

se résorber et former des lésions couperosées ou même reprendre l'apparence d'une peau normale. Le virus qui est à l'origine de la maladie infecte les globules blancs du poisson et se répand dans tout l'organisme sur une période allant d'un été à plusieurs années. Le lymphosarcome peut entraîner la mort du poisson, mais il n'existe aucune preuve que cette maladie soit dangereuse pour les humains.

On a relevé des tumeurs ressemblant à des verrues sur les lèvres et la peau de poissons communs dans certaines régions des Grands Lacs. Ces tumeurs disparaissent chez les poissons placés dans des aquariums de laboratoire et sont vite remplacées par de nouvelles excroissances, ce qui suppose une origine virale de la maladie.

Selon des études effectuées des côtes canadien et américain des Grands Lacs, ces tumeurs seraient plus fréquentes dans les secteurs pollués. Là où le niveau de pollution est particulièrement élevé, on observe aussi des tumeurs du foie et des intestins.

Les études laissent suggérer que la pollution serait directement responsable des tumeurs du foie et indirectement responsable des tumeurs cutanées. Comme l'eau est plus chaude dans les régions polluées, elle attire les poissons en plus grand nombre et augmente le risque d'infection virale.

On effectue actuellement des recherches plus poussées pour déterminer si la pollution est en cause; la plupart de ces recherches sont menées ou subventionnées par les gouvernements ontarien et canadien.

Bien qu'une infection virale ou bactérienne rende le poisson moins appétissant, elle ne présente aucun danger pour la santé humaine, à ce que l'on sache.

Contaminants

De nombreuses substances, telles que le mercure, se trouvent naturellement dans l'air, l'eau et les aliments; à des concentrations normales, elles ne posent aucun risque pour

l'environnement ou la santé humaine. Des substances synthétiques, comme les BPC, le mirex et les dioxines, sont également présentes dans le milieu.

Lorsqu'elles atteignent des concentrations supérieures aux seuils fixés par le gouvernement, on peut les qualifier de contaminants ou de polluants.

Sont décrites dans cette section une variété de substances qu'il est possible d'analyser dans le poisson gibier de l'Ontario.

Pour de plus amples renseignements sur ces substances et leur effet sur la santé, communiquer avec les responsables du Programme de surveillance de la contamination du poisson gibier.

Substances inorganiques

Mercure

Le mercure est un métal naturel qui se rencontre à de faibles concentrations dans l'air, l'eau, les roches et le sol ainsi que dans les matières animales et végétales.

Il était naguère très utilisé dans l'industrie. Mais les mesures prises par cette dernière et le gouvernement à la fin des années 60 et au début des années 70 ont permis d'éliminer à toutes fins utiles les rejets de mercure par les principales sources industrielles. On en emploie encore de nos jours en quantités relativement petites, mais cet emploi restreint ne semble pas avoir eu de répercussions nuisibles sur l'environnement.

Le mercure se fixe aux particules en suspension dans l'eau et se dépose au fond, où il est converti en méthylmercure par des micro-organismes. Ce composé est rapidement absorbé par les poissons, soit directement avec l'eau qui traverse leur membrane branchiale ou indirectement par les organismes dont ils s'alimentent. Comme les poissons éliminent le mercure très lentement, celui-ci s'accumule graduellement pour atteindre une concentration toujours plus grande.

Les directives pour la consommation à l'intention des pêcheurs de l'Ontario sont fondées sur les indications du gouvernement

Comment nettoyer et conserver le poisson

Si l'on désire conserver et consommer le poisson que l'on a pris, il est important de le garder dans le meilleur état possible jusqu'au moment de l'apprêter. On doit mettre un poisson fraîchement pêché sur de la glace ou le réfrigérer dans les plus brefs délais pour éviter qu'il ne se gâte. Ensuite, il faut le nettoyer, le vider, le réfrigérer ou le traiter le plus tôt possible.

Voici une des méthodes les plus couramment employées pour vider, découper en filets et dépouiller le poisson :

- Couper la paroi ventrale de la fente anale à la tête et retirer les viscères.
- Retrancher la tête et couper les nageoires.
- Poser le poisson à plat sur la planche à découper. À l'aide d'un couteau à lame fine bien aiguisé, trancher la peau et la chair qui se trouve derrière la tête jusqu'à l'arête centrale. Puis fendre le poisson d'un bout à l'autre de la partie dorsale en glissant le couteau le long de l'arête centrale jusqu'à la queue.
- Détacher l'autre côté de la même manière.
- Pour enlever les arêtes, poser le filet sur la planche, le côté peau dessous. En insérant la lame sous les arêtes, les détacher du filet en y laissant le moins de chair possible. Retrancher ensuite la nageoire pelvienne ainsi que le gras de la partie ventrale du filet.
- Poser le filet sur la planche, le côté peau dessous. Le couteau bien à plat, glisser celui-ci entre la peau et la chair, de la queue à la tête, en remontant par petites saccades.

On obtient ainsi un filet sans peau ni arêtes. Laver ensuite à grande eau froide et faire cuire, réfrigérer, congeler ou mariner.

Parasites

Il arrive parfois qu'un pêcheur prenne un poisson qui est infesté de vers ou de larves ou qui a des kystes ou nodules dans la chair. En nettoyant le poisson, il peut découvrir des vers dans la région intestinale ou des moisissures sur la peau, les nageoires ou les ouïes. La présence de ces parasites est tout à fait normale, car ils font partie de l'écosystème dans lequel évoluent les poissons. Même si elles ne sont pas appétissantes, les parties

comestibles qui contiennent des parasites ne présentent aucun danger pour la santé lorsqu'elles sont bien cuites.

Parmi les parasites les plus répandus chez les poissons, mentionnons les taches noires de l'achigan et de la perchaude, les sangsues, les pous et les douves des ouïes.

Tumeurs

Les pêcheurs prennent parfois des poissons qui présentent des excroissances, des tumeurs, des plaies ou des lésions. En général, celles-ci sont dues à des infections virales ou bactériennes. On trouve parfois des anomalies du foie ou des intestins chez les espèces communes telles la carpe noire et la barbotte brune; elles sont le résultat d'une infection parasitaire ou d'une tumeur. Les effets possibles de ces maladies sur les poissons et le rôle incertain de la pollution dans leur apparition ont conduit à des recherches pour déterminer la cause de ces anomalies. Parmi les excroissances d'origine virale qu'on observe sur le poisson gibier, il y a la lymphocystite, le lymphosarcome et le sarcome cutané.

La lymphocystite, maladie virale qui touche surtout le doré et la perchaude, est une maladie très répandue au Canada. Le virus infecte la peau du poisson et se transmet d'un individu à l'autre au cours des migrations printanières, à l'occasion de la fraie. Il provoque l'apparition de protubérances blanchâtres en forme de chou-fleur. La lymphocystite ne tue pas le poisson. Des études ont en effet révélé qu'il pouvait ne plus présenter d'excroissances dès le printemps suivant. Un poisson atteint de lymphocystite ne pose pas de risque connu et peut être consommé sans danger une fois dépouillé et bien cuit.

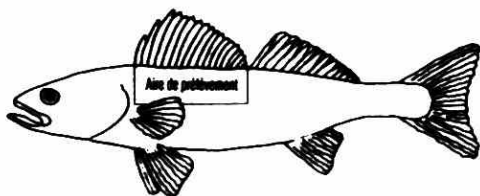
Le sarcome cutané est une autre maladie virale qui s'attaque au doré en infectant ses cellules et provoquant la croissance de tumeurs juste au-dessous de la peau. Ces protubérances s'enlèvent avec la peau du poisson.

Le lymphosarcome est un virus qui afflige le maskinongé et le grand brochet. Il se transmet au moment de la fraie, mais les lésions qu'il entraîne varient avec les saisons et l'évolution de la maladie. Au printemps, les individus atteints ont d'épaisses taches blanches d'où ils éliminent le virus; ces desquamations vont infecter d'autres poissons. Plus tard dans l'année, les taches peuvent

Lorsqu'on recherche des polluants organiques tels les BPC et le mirex, il convient d'étudier les espèces à chair très grasse, comme le saumon, la truite de lac, l'éperlan et la perchaude, étant donné que ces polluants ont tendance à se concentrer dans les tissus adipeux. Encore une fois, si les espèces à chair grasse ne renferment pas de grandes quantités de polluants organiques, les espèces à chair moins grasse n'auront probablement pas besoin d'être analysés.

Prélèvement des poissons à analyser

La plupart des poissons sont prélevés par le personnel du ministère des Richesses naturelles, qui les prend au filet selon diverses méthodes. Autant que possible, l'échantillon comprend 20 poissons de chaque espèce, dont la longueur et le poids sont représentatifs de la gamme de tailles de cette espèce pour le lac à l'étude. On note la longueur, le poids et le sexe de chaque poisson. Un filet du muscle dorsal sans arêtes ni peau est prélevé (voir illustration), emballé et surgelé avant d'être expédié au laboratoire du ministère de l'Environnement, à Toronto ou Thunder Bay.



Analyse supplémentaire des lieux de pêche

Depuis la seconde moitié des années 1970, les responsables du Programme de surveillance de la contamination du poisson gibier ajoutent en moyenne 100 emplacements à la liste tous les ans. On compte aujourd'hui plus de 1 600 emplacements à analyser.

Dans le cadre de ce programme, on réanalyse aussi des lacs et rivières, s'il y a lieu. Dans les régions éloignées des activités humaines, là où les poissons sont relativement

à l'abri de la pollution, toute restriction de la consommation se limite habituellement aux endroits où on a relevé une concentration élevée de mercure chez les grands et vieux spécimens d'espèces carnivores, telles le doré et le brochet. Le mercure, dans ces régions, provient en grande partie de sources naturelles qui ne changent pas beaucoup avec le temps; par conséquent, la concentration de mercure chez les poissons varie très peu. Dans les régions polluées par les activités humaines, les contaminants possibles sont beaucoup plus nombreux et leur accumulation chez les poissons sera souvent proportionnelle au niveau de pollution.

Les emplacements à réanalyser sont répartis en trois groupes :

- Les emplacements où la concentration d'un ou de plusieurs polluants est anormalement élevée ou change subitement. Les poissons y sont analysés à intervalles de un à trois ans, selon leur popularité auprès des pêcheurs ou selon qu'ils constituent ou non une source importante de nourriture pour les habitants de la région.
- Les emplacements où la concentration de polluants est assez stable mais qui ont la faveur des pêcheurs à la ligne. Ces endroits sont analysés au moins tous les cinq ans.
- Tous les autres emplacements, le plus souvent des endroits éloignés des grandes sources de pollution où le taux de contamination des poissons est stationnaire. Les poissons de ces endroits sont analysés quand les ressources le permettent, environ tous les dix ans.

Analyse des poissons

Non seulement le filet du muscle dorsal, sans arêtes ni peau, donne-t-il les résultats les plus probants, mais c'est également la partie la plus savoureuse de la plupart des poissons. Il est recommandé de retirer la peau et les arêtes quand un individu est contaminé par des polluants organiques tels les BPC et le mirex.



L'analyse du tissu pour déterminer la présence de polluants se fait aux laboratoires du ministère de l'Environnement par diverses méthodes, selon le ou les polluants auxquels on s'intéresse.

Exemple :

Pendant une partie de pêche de trois semaines au lac Deep, un vacancier prend un doré mesurant 40 cm (16 po) et il veut savoir si ce poisson est bon à manger. Il doit d'abord :

- Trouver le lac Deep dans les tableaux du guide :

Fish Species / Espèces de poisson	10-20 4-8	20-25 8-10	25-30 10-12	30-35 12-14	35-40 14-16	40-45 16-18	45-50 18-20	50-55 20-22	55-60 22-24	60-75 24-30	> 75 > 30
Walleye* Doré*											

- Prendre note que le doré mesurant entre 35 et 45 cm (14-18 po) est suivi du symbole .
- Puisque le symbole  n'y est pas, le pêcheur sait automatiquement que le poisson ne doit pas être consommé par une femme en âge de procréer ou un enfant de moins de 15 ans.
- Si le poisson ne sera pas consommé par une femme en âge de procréer ou un enfant de moins de 15 ans, le pêcheur consultera le tableau qui figure à la deuxième page de la couverture et se reportera à la catégorie «trois semaines». D'après le tableau, la consommation maximale recommandée est de quatre repas, ou un kilogramme, par semaine.

Le programme de surveillance de la contamination du poisson gibier

Choix des emplacements à analyser

Étant donné que l'Ontario compte plus de 250 000 lacs, d'innombrables rivières et ruisseaux et quantité de lieux de pêche sur les Grands Lacs, il ne serait ni pratique ni économique de les analyser tous.

On peut décider d'analyser un emplacement pour une ou plusieurs des raisons suivantes :

- il s'agit d'une zone de pêche populaire
- il existe à proximité une source connue ou probable de pollution

- c'est une source importante de nourriture pour les habitants du lieu (cas, généralement, des lacs voisins de réserves indiennes)
 - une aire de loisirs est sur le point d'y être aménagée
 - il fait partie d'un programme d'étude à long terme des contaminants du poisson
- Le choix des masses d'eau à étudier est un processus continu auquel le public est invité à participer.

Choix des espèces à analyser

La plupart des lacs et cours d'eau contiennent diverses espèces de poissons. Lorsqu'il s'agit de choisir les espèces à analyser, il convient de noter que toutes n'accumulent pas nécessairement un polluant donné à des concentrations semblables.

Ainsi, à taille égale, un poisson d'une certaine espèce peut avoir une concentration de polluants beaucoup plus faible qu'un poisson d'une autre espèce. Cela tient à des différences sur les plans de l'alimentation, de l'habitat, de la croissance et de la physiologie.

C'est ainsi que la teneur en mercure d'un poisson comme le doré ou le brochet sera probablement plus élevée, à taille égale, que chez une espèce comme le grand corégone.

En effet, le doré et le brochet, qui sont à l'extrémité de la chaîne alimentaire, sont de gros carnivores qui se nourrissent de poissons plus petits susceptibles d'avoir eux aussi une forte concentration de mercure.

Le corégone, par contre, se nourrit, à un niveau inférieur de la chaîne alimentaire, d'insectes et invertébrés aquatiques qui contiennent moins de mercure que les petits poissons.


La pratique est donc, quand on étudie les poissons d'une aire donnée pour déterminer leur teneur en mercure, de choisir des gros carnivores, car ils présenteront les concentrations les plus élevées. Si l'analyse des carnivores révèle de faibles concentrations, il n'y aura peut-être pas lieu d'analyser d'autres espèces.

analysé pour le groupe 4 peut contenir uniquement du mercure et aucune trace de BPC ou de mirex.




Pour certains endroits, on a recherché la présence de mercure seulement, puisqu'il est le seul polluant pour lequel il y a lieu de limiter la consommation.

Symboles utilisés

Consommation illimitée


- ④  Il s'agit de la seule catégorie de poisson de consommation sûre pour les femmes en âge de procréer (les femmes enceintes ou qui songent à le devenir et les mères qui allaitent) et les enfants de moins de 15 ans. Aucune des substances recherchées n'a été décelée à une concentration qui puisse justifier une restriction de la consommation.

Consommation restreinte

- ⑨  Ces poissons doivent être consommés en quantité limitée, car leur concentration de mercure est de l'ordre de 0,5 à 1,0 partie par million.
- ⑩  La consommation de ces poissons est restreinte davantage, car leur teneur en mercure atteint 1,0 à 1,5 partie par million.
- ⑪  La consommation de ces poissons est restreinte, car ils contiennent un ou plusieurs polluants organiques de source industrielle, tels les BPC

ou le mirex, à une concentration supérieure à la limite fédérale.

Consommation déconseillée

- ⑫  Aucun de ces poissons ne devrait être consommé, car ils contiennent du mercure à des concentrations supérieures à la limite de 1,5 partie par million fixée par le gouvernement fédéral.

Directives pour la consommation






Le tableau ci-dessous donne la quantité maximale de poisson gibier de l'Ontario qu'il est recommandé de consommer. Ce chiffre a été établi en fonction de la teneur en polluants et de la fréquence de consommation.

De nombreux pêcheurs ontariens prennent et consomment du poisson toute l'année. Ce sont donc des consommateurs à long terme qui ont intérêt à consulter la catégorie à leur intention dans le tableau. Certains pêcheurs, par contre, prennent et consomment du poisson uniquement pendant leurs vacances annuelles. Ces pêcheurs doivent se reporter à la catégorie pertinente selon qu'ils en consomment pendant une, deux ou trois semaines.

Les quantités maximales recommandées sont indiquées en nombre de repas et en poids total par semaine. Un repas représente 230 g (0,5 lb). Les femmes en âge de procréer et les enfants de moins de 15 ans ne devraient consommer que du poisson de la catégorie



Guide de consommation du poisson gibier

Fréquence de consommation					
Consommation à long terme	Pas de restrictions	0,2 kg/sem. (0,5 lb/sem.)	0,1 kg/sem. (0,3 lb/sem.)	1 ou 2 repas par mois 0,5 kg/mois (1 lb/mois)	Aucun
Vacances d'une semaine	Pas de restrictions	10 repas 2,3 kg (5 lb)	7 repas 1,5 kg (3 lb)	1 ou 2 repas 0,5 kg (1 lb)	Aucun
Vacances de deux semaines	Pas de restrictions	5 repas par sem. 1,3 kg/sem. (2,8 lb/sem.)	4 repas par sem. 0,8 kg/sem. (1,9 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,5 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun
Vacances de trois semaines	Pas de restrictions	4 repas par sem. 1 kg/sem. (2,1 lb/sem.)	3 repas par sem. 0,6 kg/sem. (1,4 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,5 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun

Les enfants de moins de 15 ans et les femmes en âge de procréer ne devraient manger que des poissons représentés par .

Guide d'utilisation des tableaux

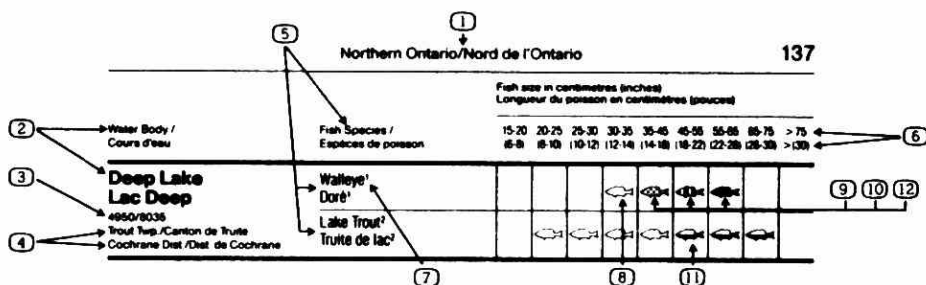
Les tableaux du présent guide contiennent des renseignements précieux sur la consommation du poisson gibier en fonction de la concentration de polluants, de l'espèce, de la taille et de l'endroit.

Il est important de noter que les analyses de laboratoire sont effectuées sur le tissu non adipeux du muscle dorsal, sans arêtes ni peau, et que les directives de consommation sont établies d'après cette partie du poisson. Il est certain que d'autres sections, comme le poisson entier, les darnes ou le gras du ventre, peuvent contenir des concentrations plus élevées de substances organiques telles les BPC, le mirex, le DDT ou la 2,3,7,8-TCDD.

car ces polluants s'accumulent davantage dans les tissus adipeux. Il est donc recommandé de retirer la peau et les arêtes de ces poissons avant de les consommer.

Les noms des plans d'eau et de leur emplacement sont tirés du *Répertoire géographique du Canada (Ontario)*. La description comprend la latitude et la longitude, ce qui permet aux pêcheurs de consulter la Carte routière officielle de l'Ontario, où la latitude et la longitude sont indiquées dans la marge, pour trouver l'emplacement approximatif. Ils peuvent ensuite avoir recours à des cartes topographiques à grande échelle pour situer l'endroit avec précision. L'index, que l'on trouvera dans les pages jaunes du présent guide, donne la liste alphabétique de tous les emplacements analysés.

Voici la légende des tableaux pour le lac Deep, lac hypothétique.



Emplacement des cours d'eau

- ① Les tableaux sont divisés en trois sections par région : sud de l'Ontario, nord de l'Ontario et Grands Lacs, laquelle figure au haut de la page
- ② Le nom de l'emplacement
- ③ Sa latitude et sa longitude
- ④ Le canton, comté ou district territorial

Espèces analysées

- ⑤ Les espèces analysées sont habituellement celles qui sont particulièrement susceptibles de présenter une concentration élevée de polluants (voir la section intitulée *Choix des espèces à analyser*)

Longueur du poisson

- ⑥ La longueur totale du poisson est mesurée, à partir du bout de la mâchoire jusqu'à l'extrémité de la queue. Elle est exprimée

en centimètres et en pouces (entre parenthèses).

Polluants analysés

- ⑦ Le chiffre indique le polluant ou groupe de polluants pour lequel le poisson a été analysé :

- 1 Mercure
- 2 Mercure, BPC, mirex et pesticides
- 3 BPC, mirex et pesticides
- 4 Mercure, BPC et mirex
- 5 Mercure, autres métaux, BPC, mirex et pesticides
- 6 Mercure et autres métaux
- 7 2,3,7,8-TCDD (dioxine)
- 8 Toxaphène

Le fait qu'on ait recherché un groupe particulier de polluants ne signifie pas forcément que le poisson contiendra toutes ces substances. Par exemple, un poisson

Avant-propos

Le *Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario* indique aux pêcheurs et aux consommateurs tout ce qu'il faut savoir avant de consommer, dans les limites recommandées, le poisson gibier des lacs et rivières de la province et de nombreux endroits des Grands Lacs et des passages qui les relient.

Ce guide, révisé chaque année, est le fruit du travail de techniciens, d'analystes, de scientifiques et de médecins au service des ministères ontariens de l'Environnement, des Richesses naturelles et du Travail.

Cette treizième édition du guide, mise à jour en février 1989, offre des conseils sur la consommation du poisson pour quelque 1 600 endroits de la province. Un index des emplacements figure dans les pages jaunes, à la suite des tableaux.

Le personnel du ministère des Richesses naturelles se charge de prendre le poisson, qu'il achemine ensuite aux laboratoires du ministère de l'Environnement où l'on recherche une variété de substances, dont le mercure, les BPC, le mirex et le DDT. Les résultats obtenus servent à élaborer les tableaux publiés dans ce guide. On trouve dans ces tableaux des conseils sur la consommation du poisson en fonction de la taille, de l'espèce et de la provenance. Ces conseils sont basés sur les directives fédérales pour la protection de la santé.

Le prélèvement du poisson et son analyse s'inscrivent dans un processus continu. Les ressources sont réparties également entre l'analyse de nouveaux plans d'eau et l'analyse répétée des emplacements où la concentration de polluants risque de fluctuer. En étudiant une même espèce au même endroit sur plusieurs années, les scientifiques peuvent suivre l'évolution de certains polluants chez cette espèce. Dans certains cas, les données obtenues aident à isoler les sources de pollution, ce qui permet alors de contrôler les déversements.

Pour signaler une source de pollution ou une hécatombe de poissons, communiquer avec le bureau le plus proche du ministère de l'Environnement, dont l'on trouvera les coordonnées à la rubrique des adresses.

Si l'on désire de plus amples renseignements sur la réglementation de la pêche, les prises maximales et les périodes d'ouverture, se procurer un exemplaire des *Règlements relatifs à la pêche sportive en Ontario* à un des bureaux du ministère des Richesses naturelles, dont l'adresse figure aussi dans le guide.

Pour obtenir des données précises sur un endroit analysé ou de plus amples renseignements sur le contenu du présent guide et des versions antérieures, prière de s'adresser au :

Programme de surveillance de la contamination
du poisson gibier
Direction des ressources en eau
Ministère de l'Environnement de l'Ontario
4^e étage, 1, avenue St. Clair ouest
Toronto (Ontario)
M4V 1K6
Tél. : (416) 323-4994

Table des matières

Avant-propos	1
Guide d'utilisation des tableaux	2
Le programme ontarien de surveillance de la contamination du poisson gibier	4
Choix des emplacements à analyser	4
Choix des espèces à analyser	4
Prélèvement des poissons à analyser	5
Analyse supplémentaire des lieux de pêche	5
Analyse des poissons	5
Comment nettoyer et conserver le poisson	6
Parasites	6
Tumeurs	6
Contaminants	7
Substances inorganiques	7
Substances organiques de sources industrielles	8
Pesticides	8
Substances nouvelles	9
Évolution des concentrations de polluants	9
Taux de contamination selon l'espèce	10
Sud de l'Ontario	14
Nord de l'Ontario	50
Grands Lacs	108
Index des emplacements	130
Identification du poisson	134
Noms des poissons	142
Adresses	144
Guide de consommation	Couverture

© 1989, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario
Reproduction autorisée à des fins non commerciales
à condition d'en indiquer la source
ISSN 0826-9653

Cet ouvrage à tirage limité est distribué au :
Centre d'information
Environnement Ontario
135, avenue St. Clair ouest
Toronto (Ontario) M4V 1P5

Distribution gratuite

Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario

1989

Treizième édition revue et corrigée



Ontario

Ministère
de
l'Environnement

Jim Bradley,
Ministre

Ministère des
Richesses
naturelles

Vincent G. Kerrio
Ministre








(7511)

SH/572/O57/G85/MOE

[illegible]

Guide de consommation du poisson gibier

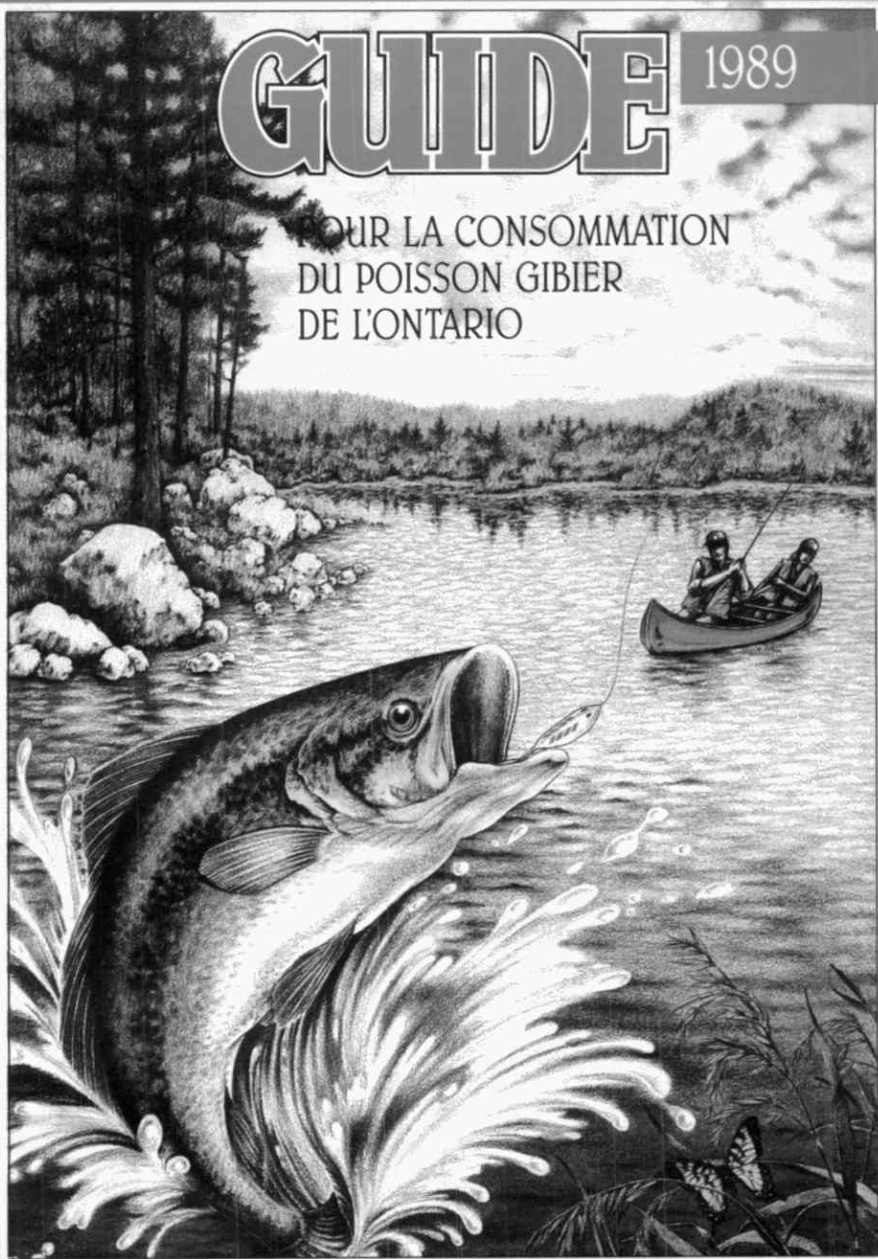
Fréquence de consommation					
Consommation à long terme	Pas de restrictions	0,2 kg/sem. (0,5 lb/sem.)	0,1 kg/sem. (0,3 lb/sem.)	1 ou 2 repas par mois 0,5 kg/mois (1 lb/mois)	Aucun
Vacances d'une semaine	Pas de restrictions	10 repas 2,3 kg (5 lb)	7 repas 1,5 kg (3 lb)	1 ou 2 repas par mois 0,5 kg (1 lb)	Aucun
Vacances de deux semaines	Pas de restrictions	5 repas par sem. 1,3 kg/sem. (2,8 lb/sem.)	4 repas par sem. 0,8 kg/sem. (1,9 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,5 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun
Vacances de trois semaines	Pas de restrictions	4 repas par sem. 1 kg/sem. (2,1 lb/sem.)	3 repas par sem. 0,6 kg/sem. (1,4 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,5 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun

Les enfants de moins de 15 ans et les femmes en âge de procréer ne devraient manger que des poissons représentés par .

GUIDE

1989

POUR LA CONSOMMATION
DU POISSON GIBIER
DE L'ONTARIO



Ontario

Ministère
de
l'Environnement

Jim Bradley
Ministre

Ministère des
Richesses
naturelles

Vincent G. Kerrio
Ministre